

Il-Ġurnal Uffiċjali C 160

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 65
13 ta' April 2022

Werrej

I Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet

RAKKOMANDEZZJONIJIET

Il-Kunsill

2022/C 160/01	Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-5 ta' April 2022 dwar il-bini ta' konnessjonijiet għal kooperazzjoni effettiva Ewropea fl-edukazzjoni għolja ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

Il-Bank Ċentrali Ewropew

2022/C 160/02	Rakkomandazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-5 ta' April 2022 lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni ta' Národná banka Slovenska (BĈE/2022/16)	9
---------------	---	---

II Komunikazzjonijiet

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 160/03	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10637 — CERTAS / ENGIE SOLUTIONS / SSEC JV) ⁽¹⁾	10
2022/C 160/04	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10665 — WAVERLY / TPG / ASIA HEALTHCARE HOLDINGS) ⁽¹⁾	11
2022/C 160/05	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10675 — CDPQ / TRANSURBAN / AUSTRALIANSUPER / CPP INVESTMENTS / ADIA / WCX) ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kunsill

2022/C 160/06	Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Bini ta' Strategija Ewropea għall-Ekosistema tal-Industrija Kulturali u Kreattivi	13
2022/C 160/07	Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar it-tiġid tal-iskambji interkulturali permezz tal-mobbiltà tal-artisti u l-professjonisti kulturali u kreattivi, u permezz tal-multilingwiżmu fl-era diġitali	20

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 160/08	Rata tal-kambju tal-euro — It-12 ta' April 2022	26
2022/C 160/09	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' Frar 2022 li tagħti struzzjonijiet lill-Amministratur Ċentrali tar-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea biex idahhal it-tabelli ta' allokkazzjoni nazzjonali tal-Belġju, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, Spanja, Franza, l-Italja, il-Litwanja, l-Ungerija, ir-Rumanija, is-Slovenja, il-Finlandja u l-Iżvezja fir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	27
2022/C 160/10	Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (<i>Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006</i>) ⁽¹⁾	104
2022/C 160/11	Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (<i>ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006</i>) ⁽¹⁾	105

V Awżi

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 160/12	Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.10707 – MACQUARIE / BCI / REDEN HOLDING AND REDEN HOLDING 2020) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura ssimplifikata ⁽¹⁾	106
---------------	--	-----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 160/13

Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott għal isem fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 108

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RAKKOMANDEZZJONIJIET

IL-KUNSILL

RAKKOMANDEZZJONI TAL-KUNSILL

tat-5 ta' April 2022

dwar il-bini ta' konnessjonijiet għal kooperazzjoni effettiva Ewropea fl-edukazzjoni għolja

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 160/01)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 165 u 166 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

1. Kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profonda u aktar effettiva fis-settur tal-edukazzjoni għolja madwar l-Ewropa kollha hija kruċjali għas-sostenn tal-valuri, tal-identità u tad-demokrazija tal-Unjoni, għall-bini tar-reziljenza tas-soċjetà u tal-ekonomija Ewropea, u għall-bini ta' futur sostenibbli. Istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja interkonnessi u b'sahhithom huma strument importanti biex jiġu indirizzati l-isfidi marbuta mat-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali u ma' popolazzjoni li qed tixxjeh, u sfidi soċjoekonomiċi ewlenin oħra, permezz tal-kondiviżjoni tal-għarfien u l-holqien ta' soluzzjonijiet innovattivi flimkien. Dawn jistgħu jiżguraw ukoll il-kapaċità tal-Ewropa biex tagħti spinta lill-kompetittività mmexxija mit-teknoloġija.
2. Relazzjonijiet aħjar li jippermettu lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jiżviluppaw kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profonda, perenni u effettiva fil-livell istituzzjonali huma strument importanti sabiex l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jsiru aktar b'sahhithom flimkien u jhejju lill-istudenti, lil dawk li jibqgħu jitgħallmu tul il-hajja, lir-riċerkaturi u lill-persunal jithejjew għal futur globali. L-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja madwar l-Ewropa qegħdin jadattaw għal dinja li qed tinbidel malajr b'dixxiplini u b'ambjenti ta' taġħlim li qegħdin jinbidlu malajr, pereżempju fir-rigward tat-tranżizzjoni doppja ekoloġika u diġitali. Dan jehtieg mod ta' hsieb ġdid, approċċi godda u strutturi godda għall-kooperazzjoni u l-mobbiltà tal-istudenti, tal-persunal u tar-riċerkaturi fid-dixxiplini kollha u bejn il-fruntieri (fejn il-mobbiltà fiżika tibqa' l-format ewlieni). Din ir-realtà ġdida, ikkawżata mit-tranżizzjoni diġitali, ser tinvolvi edukazzjoni b'firxa ġdida u attraenti, u formati u opportunitajiet godda għall-kooperazzjoni u l-mobbiltà tranżnazzjonali, fiżikament u online, għall-istudenti kollha, inkluż għal persuni b'anqas opportunitajiet jew minn zoni remoti, bħar-regjuni ultraperiferiċi, u ser thegġeg id-diversità fost l-akkademiċi, ir-riċerkaturi u l-persunal professjonali.
3. Kooperazzjoni aktar b'sahhitha madwar l-UE kollha bejn istituzzjonijiet differenti tal-edukazzjoni għolja, inkluż universitajiet, universitajiet tar-riċerka, kulleggi universitarji, universitajiet tax-xjenzi applikati, istituzzjonijiet tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali għolja, u istituzzjonijiet tal-arti għolja, hija prinċipju ewlieni li jirfed iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u ż-Żona Ewropea tar-Riċerka u prinċipju intrinsiku għalihom. Kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profonda bejn istituzzjonijiet diversi u komplementari madwar l-Ewropa tappoġġa aċċess għal edukazzjoni, taħriġ u riċerka ta' kwalità għolja u inkluzivi, trawwem il-holqien u ċ-ċirkolazzjoni tal-għarfien,

tiffacilità l-kondiviżjoni tal-kapaċità u tal-infrastruttura, u tikkontribwixxi għall-vitalità tar-reġjuni u tal-komunitajiet tagħhom, u b'hekk tgħin sabiex jinghelbu l-iżvantaġġi u d-disparitajiet ġeografici. Tista' wkoll trawwem l-introduzzjoni fl-ekosistemi tar-riċerka, tal-innovazzjoni u tal-industrija. Il-kooperazzjoni tranżnazzjonali tikkontribwixxi ugwalment sabiex jiġi sfruttat il-potenzjal shih tas-settur tal-edukazzjoni għolja bħala promotur tal-ħiliet, il-kompetenzi u l-għarfien, bħal pereżempju għat-tranzizzjoni doppja diġitali u ekoloġika, u tikkontribwixxi għat-twettiq tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.

4. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-kisba sal-2025 taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni ⁽¹⁾ tappella għal kooperazzjoni tranżnazzjonali mingħajr xkiel u ambizzjuża, għall-ghoti ffacilitat ta' lawrji kongunti, u għall-esplorazzjoni tal-fattibbiltà ta' statut legali għall-alleanzi bħall-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej. Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar qafas strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ lejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u lil hinn minnha (2021-2030) ⁽²⁾ thegġeg kooperazzjoni aktar profonda, il-kondiviżjoni tal-għarfien u tar-riżorsi u l-generazzjoni ta' aktar opportunitajiet għall-mobbiltà tal-istudenti, tal-akkademiċi u tar-riċerkaturi, inkluż permezz tat-tnedija shiha tal-inizjattivi tal-Universitajiet Ewropej u il-Kard Ewropea tal-Istudenti. Fil-Konklużjonijiet tiegħu dwar l-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej – Inqarrbu l-edukazzjoni għolja, ir-riċerka, l-innovazzjoni u s-soċjetà: Inwittu t-triq għal dimensjoni ġdida fl-edukazzjoni għolja Ewropea ⁽³⁾, il-Kunsill stieden lill-Istati Membri jneħhu l-ostakli għal sistemi ta' edukazzjoni għolja aktar kompatibbli u sabiex jesploraw il-fattibbiltà ta' lawrji Ewropej kongunti. Fil-konklużjonijiet tiegħu dwar l-“Approfondiment taż-Żona Ewropea tar-Riċerka: Nagħtu lir-riċerkaturi karrieri u kundizzjonijiet tax-xogħol attraenti u sostenibbli u nagħmlu ċ-ċirkolazzjoni tal-imhuh realtà” ⁽⁴⁾, il-Kunsill appella lill-Kummissjoni biex tappoġġa lill-Istati Membri fit-tfassil ta' miżuri ta' politika għal kooperazzjoni mingħajr xkiel u ambizzjuża bejn l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja fl-Ewropa speċjalment fil-qasam tal-karrieri akkademiċi u ta' riċerka. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ŻER ġdida għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ⁽⁵⁾ u l-Patt għar-Riċerka u Innovazzjoni fl-Ewropa ⁽⁶⁾ jappellaw għal kooperazzjoni aktar profonda u jirrikonoxxu l-potenzjal li inizjattivi bħall-Universitajiet Ewropej għandhom biex jitransformaw l-edukazzjoni għolja. L-Aġenda għall-ħiliet għall-Ewropa ⁽⁷⁾ tappella wkoll għat-tneħħija tal-ostakli għal kooperazzjoni tranżnazzjonali effettiva u aktar profonda.
5. Il-Komunikat ta' Ruma tal-ministri taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni Għolja u r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tar-rikonoxximent reċiproku awtomatiku ta' kwalifiki tal-edukazzjoni għolja u tal-edukazzjoni u t-taħriġ fil-livell sekondarju għoli u l-eżiti tal-perjodi ta' apprendiment barra mill-pajjiż ⁽⁸⁾ jappellaw għall-promozzjoni u għall-iffacilitar ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profonda. Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni: approċċ olistiku kondiviż ⁽⁹⁾ tenfasizza l-ħtieġa għal aktar kollaborazzjoni u tappella għall-użu ta' sinerġiji bejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni, iż-Żona Ewropea tar-Riċerka u iż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja.
6. Il-41 “Università Ewropeja”, appoġġati mill-programm Erasmus+ u kkomplementati minn Orizzont 2020 għad-dimensjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni, u mudelli simili ta' kooperazzjoni istituzzjonalizzata li ilhom għaddejnin, jipprovdu tagħlimiet utli miksuba waqt li jittestjaw mudelli ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profondi li jmorru lil hinn mill-istrateġiji istituzzjonali individwali eżistenti, mill-governanza u mill-ekosistemi ta' kollaborazzjoni. Dawn huma sors ta' ispirazzjoni għall-komunità usa' tal-edukazzjoni għolja, sabiex jixprunaw ir-riformi fil-livell tas-sistema, filwaqt li jiffacilitaw koordinazzjoni ahjar bejn il-politiki Ewropej tal-edukazzjoni għolja u r-riċerka.
7. Għall-finijiet ta' din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill, l-“Universitajiet Ewropej” huma dawk iffinanzjati taħt il-programm Erasmus+, b'appoġġ komplementari mill-programm Orizzont għad-dimensjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni, fejn rilevanti. L-“alleanzi ta' istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja” qed jirreferu għall-mudelli l-oħra kollha ta' kooperazzjoni, bħall-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni. L-oġġettiv ta' din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill huwa li tiġi ffacilitata l-kooperazzjoni tranżnazzjonali għall-istituzzjonijiet Ewropej kollha tal-edukazzjoni għolja, lil hinn minn dawk appoġġati taħt l-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej.

⁽¹⁾ COM(2020) 625 final.

⁽²⁾ ĠU C 66, 26.2.2021, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 221, 10.6.2021, p. 14.

⁽⁴⁾ 9138/21.

⁽⁵⁾ COM(2020) 628 final.

⁽⁶⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2122 tas-26 ta' Novembru 2021 dwar Patt għar-Riċerka u l-Innovazzjoni fl-Ewropa (OJ L 431, 2.12.2021, p. 1).

⁽⁷⁾ COM(2020) 274 final.

⁽⁸⁾ ĠU C 444, 10.12.2018, p. 1.

⁽⁹⁾ P9_TA(2021)0452.

8. L-“Universitajiet Ewropej” jikkontribwixxu għall-kwalità tal-kooperazzjoni tranżnazzjonali permezz ta’ strateġji interistituzzjonali li jikkombinaw l-apprendiment u t-tagħlim, ir-riċerka, l-innovazzjoni u t-trasferiment tal-għarfien fl-ekonomija u s-soċjetà, u jikkontribwixxu għal bidliet fil-politika u fis-soċjetà.
9. Alleanzi fl-edukazzjoni għolja jistgħu jibbenefikaw, fuq bażi volontarja, minn strumenti ta’ kooperazzjoni istituzzjonalizzata, bħal status ġuridiku possibbli għall-alleanzi ta’ istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja, li, fejn xieraq, jippermettullhom jikkondividu riżorsi finanzjarji, umani, diġitali u fiżiċi, u servizzi, komuni, biex joperaw kampusijiet virtwali interuniversitarji u pjattaformi interoperabbli għal attivitajiet kongunti diġitali jew imhallta. Għall-appfondiment tal-kooperazzjoni tranżnazzjonali biex tiġi indirizzata b’mod effettiv it-tranzizzjoni doppja ekoloġika u diġitali, l-iżvilupp ta’ moduli interdixxiplinari u t-tfassil ta’ lawrji kongunti bbażati fuq kriterji Ewropej mahluqa b’mod kongunt, f’konformità mal-istrumenti tal-Proċess ta’ Bolonja, jehtieg li jiġu ffaċilitati aktar fil-livell nazzjonali, reġjonali u istituzzjonali. L-iffaċilitar tal-mobbiltà flessibbli u inklużiva u l-użu usa’ tal-inizjattiva tal-Kard Ewropea tal-Istudenti jistgħu jzidu l-opportunitajiet għall-istudenti, għall-akkademiċi, għar-riċerkaturi u għall-persunal. Huwa mehtieg finanzjament perenni fit-tul suffiċjenti sabiex tinbena l-kapaċità u jinkiseb il-livell ta’ ambizzjoni pjanat għall-kooperazzjoni tranżnazzjonali.
10. Kooperazzjoni aktar profonda bejn l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja tehtieg li jiġu indirizzati l-isfidi li jinkludu l-partijiet kollha. L-istabbiliment, l-assigurazzjoni tal-kwalità esterna u l-akkreditazzjoni mingħajr xkiel ta’ attivitajiet u programmi edukattivi tranżnazzjonali kongunti fil-livelli kollha huma affettwati minn: differenzi fl-assigurazzjoni tal-kwalità esterna; l-implimentazzjoni mhux uniformi tar-rikonossiment reċiproku awtomatiku tal-kwalifiki u ta’ perjodi ta’ studju barra l-pajjiż, u ta’ impenji ewlenin relatati fil-Proċess ta’ Bolonja, inkluż id-differenzi fl-istrutturi tal-lawrji; differenzi fl-adozzjoni tal-Approċċ Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità ta’ Programmi Kongunti; differenzi fl-applikazzjoni tas-Sistema Ewropea għall-Akkumulazzjoni u t-Trasferiment ta’ Krediti (ECTS); u r-rikonossiment parzjali tat-tagħlim virtwali u mhallat. L-indirizzar ta’ dawn il-kwistjonijiet u l-iżgurar tal-implimentazzjoni shiha tal-istrumenti ta’ Bolonja jnaqqsu l-piżijiet amministrattivi, jiffaċilitaw il-kooperazzjoni tranżnazzjonali u jrawmu l-implimentazzjoni ta’ pedagogiji interdixxiplinari innovattivi f’pajjiżi differenti.
11. Il-kooperazzjoni tranżnazzjonali Ewropea fil-livell istituzzjonali hija strument qawwi biex tiġi appoġġata u żviluppata aktar it-trasformazzjoni lejn istituzzjonijiet ta’ edukazzjoni għolja eċċellenti, inklużivi, kompetittivi, sostenibbli u attraenti, li jwettqu l-missjonijiet kollha tagħhom (l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni u s-servizz għas-soċjetà), b’benefiċċji fis-settur tal-edukazzjoni għolja u lil hinn minnu, għal Ewropa ta’ għarfien, reżiljenza u demokrazija u li jirriflettu l-istil ta’ hajja u l-valuri Ewropej tagħna. Il-kooperazzjoni tranżnazzjonali tehtieg li tiġi ffaċilitata permezz ta’ sett ta’ miżuri koerenti Ewropej u nazzjonali, implimentazzjoni effettiva tal-inizjattivi Ewropej disponibbli, strumenti u għodod bhall-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej, l-istrumenti tal-Proċess ta’ Bolonja jew l-inizjattiva tal-Kard tal-Istudenti, kif ukoll l-esplorazzjoni ta’ strumenti godda possibbli. Dawn l-istrumenti l-godda jistgħu jiġu żviluppatti bl-użu ta’ approċċ gradwali mahluq b’mod kongunt li jippermetti lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jtejbu r-relazzjonijiet ta’ bejniethom u jikkooperaw b’mod aktar effettiv bejn il-fruntieri u s-sistemi tal-edukazzjoni għolja sabiex isiru aktar koeżivi, għall-ġid tal-komunità kollha tal-edukazzjoni għolja, waqt li jgħibu valur lis-soċjetà,

B'DAN JIRRAKKOMANDA LI L-ISTATI MEMBRI

B’kunsiderazzjoni shiha tal-prinċipju tas-sussidjarjetà, l-awtonomija istituzzjonali u l-libertà akkademika, f’konformità maċ-ċirkostanzi nazzjonali, u f’kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha:

1. Jagħtu l-opportunità lill-istituzzjonijiet ta’ edukazzjoni għolja biex fi proċess ta’ ħolqien kongunt jesploraw in-neċessità, il-benefiċċji, ir-riskji u l-fattibbiltà tal-istabbiliment ta’ strumenti ta’ kooperazzjoni istituzzjonalizzata, bħal status ġuridiku possibbli għall-alleanzi ta’ istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja, pereżempju l-“Universitajiet Ewropej”, bil-ghan li tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni aktar profonda permezz tal-kondiviżjoni tal-kapaċitajiet umani, tekniċi, ta’ data, edukattivi, ta’ riċerka u ta’ innovazzjoni, fejn xieraq. Ihalluhom jesperimentaw bid-diversi possibbiltajiet ta’ kooperazzjoni aktar profonda kif ukoll, fuq bażi volontarja, jittestjaw strumenti Ewropej eżistenti, bħar-raggruppament Ewropew ta’ kooperazzjoni territorjali (REKT) ⁽¹⁰⁾ jew il-Grupp Ewropew b’Interess Ekonomiku (GEIE) ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁰⁾ Regolament (KE) Nru 1082/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta’ Lulju 2006 dwar raggruppament Ewropew ta’ kooperazzjoni territorjali (REKT) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 19).

⁽¹¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2137/85 tal-25 ta’ Lulju 1985 dwar il-Gruppi Ewropej b’Interess Ekonomiku (GEIE) (ĠU L 199, 31.7.1985, p. 1).

2. Ihegġu, fejn xieraq, u jagħmluha aktar faċli għall-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja involuti f'kooperazzjoni tranżnazzjonali biex jipprovdu programmi kongunti u jagħtu lawrji kongunti, f'konformità mal-istrumenti ta' Bolonja ⁽¹²⁾. F'dan il-kuntest, u filwaqt li jibnu fuq ir-riżultati tal-azzjonijiet ta' esplorazzjoni kif definiti fil-punt 12, jeżaminaw u jiffacilitaw l-ghoti ta' tikketta ta' lawrja Ewropea kongunta. Aktar tard, tista' ssir hidma favur lawrja kongunta possibbli fil-livelli kollha, abbażi ta' kriterji Ewropej maħluqa b'mod kongunt, li għandha tinghata fil-livell nazzjonali, reġionali jew istituzzjonali, f'konformità mal-Oqfsa tal-Kwalifiki Nazzjonali.
3. Jippermettu lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja biex fejn xieraq jiżviluppaw u jimplimentaw aktar attivitajiet edukattivi tranżnazzjonali kongunti billi jippermettulhom jittestjaw u jimplimentaw approċċi u miżuri xierqa, u jhegġuhom jagħmlu dan, fir-rigward ta':
 - a) Il-kriterji ta' ammissjoni u ta' reġistrazzjoni għall-istudenti u għall-istudenti tul il-ħajja;
 - b) Id-definizzjoni tal-lingwi tal-apprendiment u tat-tagħlim filwaqt li jiġi rrispettat il-multilingwiżmu kif xieraq;
 - c) Is-sehem tal-apprendiment online fl-offerta edukattiva ġenerali; is-sehem tal-mobbiltà tal-istudenti (fizika, virtwali jew imhallta) inkorporata fl-attività edukattiva kongunta; u s-sehem u l-organizzazzjoni ta' internships, attivitajiet għal apprendiment ibbażati fuq ix-xogħol, approċċi bbażati fuq l-isfidi u interdixxiplinari,
 - d) L-inkluzjoni ta' perkorsi flessibbli għal apprendiment, bħal esperjenzi żgħar ta' apprendiment li fejn rilevanti jistgħu jwasslu għal mikrokredenzjali ⁽¹³⁾, fejn rilevanti;
 - e) Ir-regoli għall-allokazzjoni u t-trasferiment tal-krediti, u t-trasparenza fil-klassifikazzjoni, skont il-Gwida tal-Utenti tas-Sistema Ewropea għall-Akkumulazzjoni u t-Trasferiment ta' Krediti (ECTS), bħala bażi għal programmi kongunti tranżnazzjonali, mingħajr regoli jew limitazzjonijiet addizzjonali;
 - f) L-użu ta' informazzjoni dwar l-assigurazzjoni esterna tal-kwalità tal-programmi u/jew tal-istituzzjonijiet Ewropej tal-edukazzjoni għolja skont l-Istandards u l-Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiz-Zona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja (ESGQA), inkluża fil-Baži tad-Data tar-Riżultati tal-Assigurazzjoni Esterna tal-Kwalità (DEQAR) sabiex jiġi implimentat rikonoxximent reċiproku awtomatiku ⁽¹⁴⁾ għall-finijiet ta' aktar tagħlim, f'kooperazzjoni maċ-Ċentri Nazzjonali ta' Informazzjoni dwar ir-Rikonoxximent Akkademiku (NARICs);
 - g) Jippermettu, fejn xieraq, ir-rikonoxximent tal-apprendiment li jkun sar u l-validazzjoni tal-apprendiment mhux formali u dak informali abbażi ta' rekwiżiti ta' kwalità trasparenti u ġusti u l-organizzazzjoni ta' valutazzjoni xierqa tal-istudenti, u l-ghoti ta' krediti rilevanti għal tali apprendiment;
 - h) Jippermettu, fejn xieraq, aktar flessibbiltà fid-definizzjoni tal-mudell tal-lawrji kongunti tagħhom meta jimplimentaw programmi tranżnazzjonali kongunti.
4. Jappoġġaw il-mobbiltà inkorporata fi programmi edukattivi tranżnazzjonali kongunti
 - a) Jappoġġaw lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja fl-integrazzjoni tal-mobbiltà (fizika, virtwali jew imhallta) b'mod aktar sistematiku u flessibbli fil-programmi edukattivi kongunti tagħhom, fil-livelli kollha, sabiex jippermettu ammont akbar ta' studenti, inkluż studenti b'anqas opportunitajiet jew li ġejjin minn żoni mbiegħda bħar-reġjuni ultraperiferiċi, akkademici u riċerkaturi jibbenefikaw mid-dinamika ta' kooperazzjoni integrata fl-edukazzjoni għolja u sabiex jippromwovu ċirkolazzjoni bilancjata tat-talent.

⁽¹²⁾ L-istrumenti ta' Bolonja jinkludu s-Sistema Ewropea għall-Akkumulazzjoni u t-Trasferiment ta' Krediti (ECTS), is-Suppliment għad-Diplomi (DS), l-oqfsa globali u nazzjonali tal-kwalifiki, l-Istandards u Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiz-Zona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja (ESGQA), l-Approċċ Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità ta' Programmi Kongunti, ir-Reġistru Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fl-Edukazzjoni Għolja (EQAR), il-Baži tad-Data tar-Riżultati tal-Assigurazzjoni Esterna tal-Kwalità (DEQAR). Tista' titqies ukoll il-Konvenzjoni dwar ir-Rikonoxximent ta' Kwalifiki dwar l-Edukazzjoni Għolja fir-Reġjun Ewropew ("il-Konvenzjoni ta' Liżbona dwar ir-Rikonoxximent").

⁽¹³⁾ "Għalkemm ma jiddevjawx mill-prinċipju ewlieni ta' programmi ta' lawrja shiha u lanqas ma jdgħajfuh, il-mikrokredenzjali jistgħu jgħinu jwessgħu l-opportunitajiet ta' apprendiment biex jakkomodaw studenti mhux tradizzjonali u d-domanda għal hiliet godda fis-suq tax-xogħol", Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej – Inqarrbu l-edukazzjoni għolja, ir-riċerka, l-innovazzjoni u s-socjetà: Inwittu t-triq għal dimensjoni għda fl-edukazzjoni għolja Ewropea (ĠU C 221, 10.6.2021, p. 14).

⁽¹⁴⁾ Kif definit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2018 dwar il-promozzjoni tar-rikonoxximent reċiproku awtomatiku ta' kwalifiki tal-edukazzjoni għolja u tal-edukazzjoni u t-taħriġ fil-livell sekondarju għoli u l-eżiti tal-perjodi ta' apprendiment barra mill-pajjiż (ĠU C 444, 10.12.2018, p. 1).

- b) Jappoġġaw id-diġitalizzazzjoni tal-ġestjoni tal-mobbiltà fi sħubiji multilaterali, b'mod partikolari l-istandardizzazzjoni u d-diġitalizzazzjoni tal-proċessi tan-negozju għall-iffirmar ta' ftehimiet multilaterali interistituzzjonali fost l-oħrajn permezz tat-twessigh tal-inizjattiva tal-Kard Ewropea tal-Istudenti.
- c) Jaħdmu lejn approċċi aktar koerenti għall-mobbiltà tal-apprendiment, fejn xieraq, f'termini ta' sistemi ta' ammissjoni u ta' reġistrazzjoni, sistemi ta' klassifikazzjoni, kalendarji akkademiċi, sistemi ta' miżati għat-tagħlim, aċċess u użu ta' faċilitajiet ta' edukazzjoni għolja matul ix-xhur tas-sajf/tal-vaganzi.
5. Jikkontribwixxu għas-sostenn ta' appoġġ finanzjarju dirett jew indirett għal kooperazzjoni tranżnazzjonali istituzzjonali aktar profonda fl-edukazzjoni għolja, inkluż għall-“Universitajiet Ewropej”
- a) Jappoġġaw it-tipi kollha ta' istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja fil-partecipazzjoni tagħhom f'tali kooperazzjoni tranżnazzjonali istituzzjonali profonda, fejn rilevanti.
- b) Jippromwovu u jiżviluppaw kultura, fost l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja, għal kooperazzjoni tranżnazzjonali ta' kwalità billi jinkluduha u jstimulawha fil-politika nazzjonali u fl-istabbiliment tal-prijoritajiet, fejn xieraq.
- c) Jimmobilizzaw is-sorsi ta' finanzjament disponibbli fil-livelli reġjonali, nazzjonali u tal-UE ⁽¹⁵⁾ filwaqt li jqisu s-sistemi ta' finanzjament nazzjonali differenti biex, fejn possibbli, ikunu jaqblu mal-appoġġ ta' Erasmus+ jew jikkomplementawh, ikkomplementati b'mod sinerġetiku bl-appoġġ minn Orizzont Ewropa, għall-partecipazzjoni tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja fl-“Universitajiet Ewropej”.
6. Jippromwovu u jipproteġu l-prinċipji ewlenin tal-awtonomija istituzzjonali bħala prerekwizit għall-istabbiliment ta' arrangamenti ta' governanza komuni għal kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profonda f'approċċ minn isfel għal fuq. Jippermettu lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jiehdu deċiżjonijiet indipendenti dwar il-governanza interna, dwar kwistjonijiet finanzjarji, tal-persunal u dawk akkademiċi, biex jipproteġu l-libertà akkademika, u biex attivament jinvolvu persunal akkademiku u rappreżentanti tal-istudenti fit-teħid ta' deċiżjonijiet relatati mal-istituzzjoni tagħhom.
7. Isahħu l-fiduċja reċiproka permezz ta' assigurazzjoni tal-kwalità u akkreditazzjoni esterna ta' programmi edukattivi kongunti u forom oħra ta' offerti edukattivi kongunti żviluppatti minn mudelli ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali istituzzjonali, inkluż l-“Universitajiet Ewropej” f'konformità mal-Istandards u l-Linji Gwida Ewropej (ESG).
- a) Jimxu aktar lejn l-użu ta' assigurazzjoni tal-kwalità esterna bbażata fuq l-istituzzjonijiet. Dan jista' jappoġġa l-iżvilupp ta' kultura ta' kwalità istituzzjonali ġenwina li twassal għal responsabbiltà u kompatibbiltà akbar tas-sistemi madwar l-Ewropa, filwaqt li tibni fuq għodod u oqfsa diġà fis-seħħ bħaż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni, iż-Żona Ewropea tar-Riċerka u ż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni Għolja.
- b) Jikkunsidraw il-possibbiltà li jippermettu l-awtoakkreditazzjoni ta' programmi, fejn xieraq, ibbażati fuq assigurazzjoni tal-kwalità istituzzjonali sabiex isostnu l-awtoresponsabbiltà tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja.
- c) F'pajjiżi li jiddependu fuq assigurazzjoni tal-kwalità esterna bbażata fuq il-programmi, jikkunsidraw il-possibbiltà li:
- i) jippermettu l-implimentazzjoni shiha tal-Approċċ Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità ta' Programmi Kongunti ⁽¹⁶⁾;

⁽¹⁵⁾ Bħall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew+, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u l-Fond InvestEU.

⁽¹⁶⁾ L-approċċ, approvat mill-ministri tal-EHEA f'Mejju 2015, għandu l-għan li “*jnehhi ostaklu importanti għall-iżvilupp ta' programmi kongunti billi jiġu stabbiliti standards għal dawn il-programmi abbażi tal-għodod miftiehma tal-EHEA, mingħajr ma jiġu applikati kriterji nazzjonali addizzjonali (Traduzzjoni mhux uffiċjali)*”.

- ii) jiżguraw li l-evalwazzjoni esterna tal-programmi tranżnazzjonali kongunti tkun tista' titwettaq minn aġenzija waħda registrata fir-Registru Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fl-Edukazzjoni Għolja (EQAR) ⁽¹⁷⁾ u li r-rizultati jiġu aċċettati awtomatikament fis-sistemi l-oħrajn kollha tal-edukazzjoni għolja kkonċernati, mingħajr ma jiżiedu aktar rekwiżiti nazzjonali; u
- iii) jiżguraw li l-akkreditazzjoni mill-ġdid ta' programmi tranżnazzjonali kongunti ssewgi r-regoli tal-ESG u l-Approċċ Ewropew ⁽¹⁸⁾.
8. Jappoġġaw, fejn xieraq, l-iżvilupp ta' taġlim virtwali kollaborattiv ta' kwalità għolja f'konformità mar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data bħala parti mit-taġlim, mill-apprendiment u mir-riċerka, sabiex titrawwem u tiġi ffacilitata kooperazzjoni tranżnazzjonali inklużiva u bl-istudenti fil-qalba tagħha, li tikkomplementa l-interazzjonijiet wiċċ imb wiċċ, u b'mod partikolari biex:
- a) Jappoġġaw lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja biex jiżviluppaw mudelli ta' taġlim internazzjonali kollaborattivi virtwali u online bħala parti integrali minn taġlim imħallat, inkluż permezz ta' impenn ta' tmexxija, ipplanar strateġiku, taħriġ u servizzi ta' appoġġ pedagogiċi robusti u internazzjonalizzati, u finanzjament xieraq.
- b) Jappoġġaw lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja biex fil-valutazzjonijiet taġhom tal-karrieri jivvalorizzaw u jirrikonossu l-hin li l-akkademiċi, jiddedikaw għall-iżvilupp ta' pedagogiji innovattivi godda u prattiki ta' riċerka godda permezz ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali, fejn xieraq.
- c) Jappoġġaw mudelli ta' kooperazzjoni istituzzjonalizzati, inkluż l-"Universitajiet Ewropej" fl-isforzi taġhom biex jiġbru flimkien l-għarfien espert u r-riżorsi sabiex jiżviluppaw u jimplementaw strateġiji diġitali kongunti u infrastruttura tal-IT interoperabbli kondiviza, pereżempju billi jagħtu aċċess reciproku għal ambjenti ta' apprendiment u riċerka online, sistemi ta' ġestjoni tal-apprendiment, libreriji diġitali jew pjattaformi ta' korsijiet online miftuħin massivi (MOOC), servizzi ta' taħriġ u appoġġ, aċċess mingħajr xkiel għal data traċċabbli, aċċessibbli, interoperabbli u riutilizzabbli (FAIR) u servizzi interoperabbli oħra.
- d) Jappoġġaw l-ittestjar u l-pilotaġġ ta' soluzzjonijiet b'sors miftuħ sabiex jinghelbu sfidi komuni, u b'hekk jikkontribwixxu għall-interoperabbiltà, il-prontezza diġitali, is-sovranià tad-data u r-responsabbiltà tas-sistemi tal-edukazzjoni għolja.
9. Jappoġġaw lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja fl-iżvilupp ta' attivitajiet edukattivi tranżnazzjonali kongunti interdixiplinari fil-livelli kollha (ċikli qosra, Baċcellerat, Master, u Dottorat).
- a) Jippermettu u jiffacilitaw approċċi tranżnazzjonali bbażati fuq l-isfidi fejn l-istudenti minn dixxiplini, kulturi u pajjiżi differenti jikkooperaw flimkien mar-riċerkaturi, kumpaniji, bliet, reġjuni, organizzazzjonijiet mhux governattivi u komunitajiet lokali biex isibu soluzzjonijiet kreattivi u innovattivi għall-isfidi globali u komuni.
- b) Jinkoraġġixxu l-għoti ta' opportunitajiet għal apprendiment tul il-hajja ta' kwalità għolja għal kulhadd biex jiġu ffacilitati t-titjib tal-hiliet u t-taħriġ mill-ġdid, b'enfasi fuq l-oqsma l-aktar mitluba fis-suq tax-xogħol, u b'hekk jikkontribwixxu għall-iżvilupp personali u professjonali taġhom.
10. Jinkoraġġixxu lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja biex jinvolvu aktar lill-istudenti, lill-akkademiċi, lir-riċerkaturi u lill-persunal fil-governanza tal-istrutturi ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali bejn istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja, filwaqt li jitqiesu l-elementi demokratiċi eżistenti tal-awtogovernanza akkademika, b'mod partikolari:
- a) Jinkoraġġixxu lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja sabiex jagħmlu l-istrutturi ta' governanza taġhom jirriflettu l-kuntesti dejjem aktar diversi li minnhom ikunu ġejjin l-istudenti u l-persunal kif ukoll l-esperjenzi differenti fl-impjiegi u fl-edukazzjoni, skont il-prinċipji tal-inklużjoni u l-ugwaljanza.

⁽¹⁷⁾ Skont l-Approċċ Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità ta' Programmi Kongunti, jekk uhud mill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja li jkunu qed jikkooperaw ikunu jirrikjedu assigurazzjoni tal-kwalità esterna fil-livell tal-programm (eż l-akkreditazzjoni jew l-evalwazzjoni ta' programm tkun obbligatorja), dawn għandhom jagħzlu aġenzija ta' assigurazzjoni tal-kwalità adatta mil-lista ta' aġenziji rreġistrati fil-EQAR. L-aġenzija ser twettaq evalwazzjoni jew akkreditazzjoni waħda tal-programm kongunt kollu. Ir-rizultat għandu jiġi aċċettat fil-pajjiżi kollha tal-EHEA u, skont il-qafas legali nazzjonali, id-deċiżjoni dwar l-assigurazzjoni tal-kwalità esterna għandha tidhol fis-seħh jew tiġi rikonossuta fil-pajjiżi kollha fejn jiġi offrut il-programm. L-EQAR huwa r-registru uffiċjali tal-aġenziji esterni nazzjonali tal-assigurazzjoni tal-kwalità li huma konformi mal-impenji fi hdan il-proċess ta' Bolonja.

⁽¹⁸⁾ Standard ESG 1.10: "L-istituzzjonijiet għandhom iwettqu assigurazzjoni tal-kwalità esterna f'konformità mal-ESG fuq bażi ċiklika (Traduzzjoni mhux uffiċjali)". L-Approċċ Ewropew (9. Perjodiċità): "Il-programm kongunt għandu jiġi rieżaminat perjodikament kull sitt snin, li għandu jiġi speċifikat fid-deċiżjoni pubblika (Traduzzjoni mhux uffiċjali)".

- b) Jappoġġaw il-bini tal-kapaċitajiet għal tmexxija b'saħħitha u effettiva bhala xprunatur importanti għal kooperazzjoni tranżnazzjonali istituzzjonali olistika.
- c) Jippromwovu l-bilanċ bejn il-ġeneri fil-livelli kollha fl-istrutturi ta' governanza.
- d) Jistabbilixxu opportunitajiet ta' taqlim bejn il-pari biex jiġu mhegga u appoġġati inizjattivi li permezz tagħhom l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jistgħu jaqsmu l-esperjenzi u jinvolvu ruhhom f'taqlim reċiproku u fi skambju tal-għarfien.

Huwa rrakkomandat li l-Istati Membri jimplimentaw din ir-Rakkomandazzjoni mill-aktar fis possibbli. Huma mistiedna jinfurmaw lill-Kummissjoni sa [dahhal id-data 12-il xahar wara l-adozzjoni mill-Kunsill] bil-miżuri korrispondenti li għandhom jittiehdu fil-livell adatt biex jappoġġaw l-oġġettivi ta' din ir-Rakkomandazzjoni bhala passi essenzjali lejn il-kisba taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni sal-2025.

B'DAN JISTIEDEN LILL-KUMMISSJONI

B'kunsiderazzjoni shiha tal-prinċipju tas-sussidjarjetà, l-awtonomija istituzzjonali, il-libertà akkademika, f'konformità maċ-ċirkostanzi nazzjonali, u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, biex:

11. B'mod parallel mal-analiżi tal-istudji li għaddejjin u ta' ħidma preparatorja oħra, tappoġġa lill-Istati Membri u lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja biex jittestjaw l-użu ta' strumenti Ewropej eżistenti mill-2022 'il quddiem bhala pass lejn il-faċilitazzjoni ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali aktar profonda, fit-tul u flessibbli u biex tiġi eżaminata l-ħtieġa u l-fattibbiltà ta' strumenti ta' kooperazzjoni istituzzjonalizzata, bħal status ġuridiku possibbli għal alleanzi ta' istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja. Tali strumenti, li jridu jintużaw fuq bażi volontarja, għandhom jiffaċilitaw il-kondiviżjoni tal-kapaċitajiet u tad-data u l-iskambju tal-persunal, fejn xieraq, u l-implimentazzjoni ta' programmi kongunti, bil-għan li jingħataw lawrji kongunti fil-livell tal-alleanzi, inkluż lawrja kongunta bbażata fuq kriterji Ewropej mahluqa b'mod kongunt.

Abbażi tar-riżultati tal-ħidma preparatorja u l-proġetti pilota Erasmus+, ma' kull pass tirrapporta lill-Kunsill għal deċiżjoni ulterjuri.

12. Teżamina l-ghazliet u l-passi meħtieġa – f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, mal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja, mal-organizzazzjonijiet tal-istudenti u mal-partijiet ikkonċernati – għall-istabbiliment ta' lawrja kongunta bbażata fuq sett komuni ta' kriterji Ewropej mahluqa b'mod kongunt. Din il-lawrja, li għandha tingħata fuq bażi volontarja fil-livell nazzjonali, reġjonali jew istituzzjonali, tista' tiċċertifika r-riżultati ta' taqlim miksuba bhala parti minn kooperazzjoni tranżnazzjonali "billi tikkombina l-istudji f'diversi pajjiżi tal-UE"⁽⁹⁾, offruti pereżempju fl-"Universitajiet Ewropej". Għandu jkun possibbli li din tinħareġ, tinħażen, tiġi kondiviża, i-verifikata u awtentikata b'mod faċli, u għandha tkun rikonoxxuta fl-UE kollha. Din il-lawrja ser tibni fuq l-implimentazzjoni tal-istrumenti ta' Bolonja fl-Istati Membri u tagħtiha spinta.

- a) Tippilota fl-2022 l-iżvilupp u l-implimentazzjoni skont Erasmus+ ta' kriterji Ewropej għall-ghoti ta' tikketta ta' lawrja kongunta Ewropea. Tali tikketta tinħareġ bhala ċertifikat komplementari għall-kwalifika miksuba mill-istudenti li jiġgradwaw minn programmi kongunti mogħtija fil-kuntest ta' kooperazzjoni tranżnazzjonali bejn diversi istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja.

- b) Abbażi tar-riżultati ta' din il-ħidma preparatorja, tirrapporta lill-Kunsill biex ma' kull pass tittiehed deċiżjoni ulterjuri dwar lawrja kongunta possibbli bbażata fuq kriterji Ewropej mahluqa b'mod kongunt, f'konformità mal-istrumenti tal-Proċess ta' Bolonja.

13. Tahdem fuq l-iżvilupp ulterjuri tal-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej billi ssegwi approċċ minn isfel għal fuq permezz tal-programm Erasmus+, abbażi tal-eżiti ewlenin tar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-ewwel alleanzi. Mill-2022, tipprovi finanzjament sostenibbli għal "Universitajiet Ewropej" eżistenti ta' suċċess wara sejha kompetittiva u kwalitattiva għal proposti, u tippermetti l-holqien ta' oħrajn godda, ibbażati fuq il-prinċipji ta' bilanċ ġeografiku, inkluzjoni, kwalità għolja u eċċellenza. Tittestja s-sinerġiji mal-programm Orizzont Ewropa għad-dimensjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni u possibbilment programmi oħra tal-UE sal-2024, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-bażijiet ġuridici tagħhom. Tagħmel użu tajjeb mir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-programmi tal-QFP biex tqis modi biex tippermetti approċċi innovattivi possibbli għal mobilizzazzjoni kongunta aħjar ta' sorsi ta' finanzjament tal-UE, filwaqt li jiġu sfruttati sinerġiji possibbli ma' fondi reġjonali u nazzjonali.

⁽⁹⁾ Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-14 ta' Diċembru 2017 (EUCO 19/1/17 REV 1).

14. Tappoġġa, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-estensjoni tal-inizjattiva tal-Kard Ewropea tal-Istudenti, b'mod partikolari d-digitalizzazzjoni tal-proċessi tan-negozju li jinvolvu diversi firmatarji u skambji tad-data sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv assoċjat mal-ġestjoni tal-mobbiltà u tal-iskambji tal-istudenti u tal-persunal inkorporati fi shubiji tranżnazzjonali ta' istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja.
15. Sa nofs l-2022, tipprova pjan direzzjonali komprensiv li jindika stadji importanti ewlenin u l-gruppi ta' esperti involuti, bil-ħsieb li jitfasslu b'mod kongunt l-istrumenti l-godda mal-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati rilevanti. Il-pjan direzzjonali għandu jiġi aġġornat regolarment.

Il-Kummissjoni hija mistiedna tanalizza u tevalwa l-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni, kif ukoll l-użu tagħha fil-kuntest tal-hidma dwar l-implimentazzjoni tal-qafas strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u fit-taħriġ lejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u lil hinn minnha, permezz ta' oqfsa rilevanti eżistenti ta' monitoraġġ u rapportar tal-Unjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u wara li tikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati, u tirrapporta lill-Kunsill fi żmien ħames snin mid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-5 ta' April 2022.

Għall-Kunsill

Il-President

R. BACHELOT-NARQUIN

IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

RAKKOMANDAZZJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-5 ta' April 2022

lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni ta' Národná banka Slovenska

(BĊE/2022/16)

(2022/C 160/02)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 27.1 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kontijiet tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro huma awditjati minn awdituri esterni indipendenti rakkomandati mill-Kunsill Governattiv tal-BĊE u approvati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- (2) Fl-2017, Národná banka Slovenska għażel lil Deloitte Audit s.r.o. bħala l-awdituri esterni tiegħu għas-snin finanzjarji 2017 sa 2020, b'opzjoni li l-mandat jiġi estiż għas-snin finanzjarji 2021 sa 2023 ⁽¹⁾.
- (3) Il-mandat ta' Deloitte Audit s.r.o. intemm wara l-awditu għas-sena finanzjarja 2020 skont id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1849 ⁽²⁾, u Národná banka Slovenska estenda l-mandat ta' Deloitte Audit s.r.o. għas-sena finanzjarja 2021.
- (4) L-estensjoni tal-mandat ta' Deloitte Audit s.r.o. intemm wara l-awditu għas-sena finanzjarja 2021 skont id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1169 ⁽³⁾.
- (5) Národná banka Slovenska bihsiebu jestendi l-mandat ta' Deloitte Audit s.r.o. għas-snin finanzjarji 2022 u 2023. Din l-estensjoni hija possibbli skont l-arrangamenti kuntrattwali bejn Národná banka Slovenska u Deloitte Audit s.r.o.,

ADOTTA DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

Huwa rakkomandat illi Deloitte Audit s.r.o. għandhom jinhatru bħala l-awdituri esterni ta' Národná banka Slovenska għas-snin finanzjarji 2022 u 2023.

Magħmul fi Frankfurt am Main, 5 ta' April 2022.

Il-President tal-BĊE
Christine LAGARDE

⁽¹⁾ Rakkomandazzjoni BĊE/2017/27 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-8 ta' Settembru 2017 lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni ta' Národná banka Slovenska (ĠU C 310, 19.9.2017, p. 1).

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1849 tal-10 ta' Ottubru 2017 li temenda d-Deciżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni ta' Národná banka Slovenska (ĠU L 264, 13.10.2017, p. 5).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1169 tat-13 ta' Lulju 2021 li temenda d-Deciżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni ta' Národná banka Slovenska (ĠU L 255, 16.07.2021, p. 1).

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.10637 — CERTAS / ENGIE SOLUTIONS / SSEC JV)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2022/C 160/03)

Fit 23 ta' Marzu 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10637. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.10665 — WAVERLY / TPG / ASIA HEALTHCARE HOLDINGS)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 160/04)

Fit 25 ta' Marzu 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10665. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.10675 — CDPQ / TRANSURBAN / AUSTRALIANSUPER / CPP INVESTMENTS / ADIA / WCX)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2022/C 160/05)

Fit 1 ta' April 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fihi. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10675. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

Konkluzjonijiet tal-Kunsill**dwar il-Bini ta' Strategija Ewropea għall-Ekosistema tal-Industriji Kulturali u Kreattivi**

(2022/C 160/06)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

FILWAQT LI JFAKKAR:

1. Ir-rwol fundamentali moqdi mill-kultura u l-kreattività hielsa għall-Unjoni Ewropea u ċittadini tagħha fit-tisħih tad-demokrazzi u l-valuri tagħna, fl-iżvilupp tal-immaginazzjoni tagħna, fil-prosperità tas-socjetajiet tagħna, fil-vitalità taż-żoni lokali tagħna, fil-kwalità tal-ambjent tal-ghajxien tagħna, u fil-benesseri tal-individwi;
2. Ir-rwol kruċjali moqdi mis-setturi u l-industriji kulturali u kreattivi (CCSI), imsejha wkoll l-ekosistema tal-industriji kulturali u kreattivi (CCIE), fl-elaborazzjoni ta' wirt komuni, referenzi komuni u l-kultura ta' għada, li huma essenzjali għall-proliferazzjoni kontinwa tad-diversità kulturali Ewropea, filwaqt li jitqies li s-CCSI tikkostitwixxi grupp varjat ħafna bi prijoritajiet u kundizzjonijiet differenti;
3. L-ambitu tas-CCIE, kif definit fir-Rapport Annwali dwar is-Suq Uniku tal-2021 ⁽¹⁾, li jieħu kont tal-14-il ekosistema industrijali identifikati mis-servizzi tal-Kummissjoni b'rabta mal-Istrategija Industrijali Għda tal-2020 ⁽²⁾ u f'bosta dokumenti rilevanti msemmija fl-Anness;
4. Il-piż ekonomiku tas-CCIE, li fl-2019 ġie vvalutat għal 3.95 % tal-valur miżjud tal-UE (EUR 477 biljun), bi 8.02 miljun persuna impjegati fis-settur u 1.2 miljun kumpanija, li 99.9 % minnhom huma intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) ⁽³⁾;
5. L-impatt konsiderevoli tal-pandemija tal-COVID-19 fuq l-ekonomija kulturali u kreattiva u l-htieġa li jibqgħu jissahħu r-reżiljenza tas-CCIE u t-tranzizzjoni doppja (ekoloġika u diġitali) fl-Unjoni Ewropea, sabiex jiġi kkomplementat l-impatt tal-Faċilità Ewropea għall-Irkupru u r-Reżiljenza u jkun possibbli li tilhaq il-potenzjal sħiħ tagħha bħala mur għat-ktabbir ekonomiku u l-impjiegi u l-kompetittività globali tal-UE;

⁽¹⁾ Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni 2010 SWD (2021) 351final, pp 98-104 "Is-CCIs huma grupp varjat. L-akbar industriji huma awdjoviżivi (TV, loġhob bil-vidjo, VOD, ċinema, VR/AR), mużika, kotba u pubblikazzjoni tal-istampa, reklamar, wirt kulturali (mużewijiet, siti storiċi), spettaklu (teatru, żfin) u arti viżiva." Din id-definizzjoni wiesgħa tibni fuq il-Qafas tal-UNESCO għall-Istatistika Kulturali, 2009, il-Green Paper tal-Kummissjoni Ewropea "L-esplorazzjoni tal-potenzjal tal-industriji kulturali u kreattivi", u fuq ir-Regolament ta' Ewropa Kreattiva.

⁽²⁾ Komunikazzjoni "Aġġornament tal-Istrategija Industrijali I-Ġdida tal-2020: Nibnu Suq Uniku aktar b'sahħtu għall-irkupru tal-Ewropa" C(2021)350.

⁽³⁾ Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni 2010 SWD (2021) 351final, pp 98-104 (https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/swd-annual-single-market-report-2021_en.pdf).

JISSOTTOLINJA LI:

6. Minbarra l-impatt tagħha fuq terminu qasir, il-kriżi attwali tal-pandemija tal-COVID-19 enfasizzat l-isfidi u l-opportunitajiet strutturali komuni għas-CCIE kollha. Dawn jinkludu, fost l-oħrajn, it-trasformazzjoni diġitali tal-metodi u l-użi tad-disinn; il-kompetizzjoni qawwija minn atturi globali kbar u l-integrazzjoni tagħhom; il-htieġa li jiġu kkonsolidati l-iskemi u jiġu diversifikati s-sorsi ta' finanzjament għall-holqien, għall-produzzjoni u għat-tixrid ta' xogħlijiet biex tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-mudelli tan-negozju; il-htieġa għal skemi ta' assigurazzjoni adattati għall-ispeċifitajiet tas-CCSI; u l-htieġa li tiġi akkumpanjata d-domanda tal-udjenza li qed tinbidel malajr u li tiġi appoġġata l-adozzjoni tal-innovazzjoni;
7. Sfidi u opportunitajiet oħra għas-CCIE huma l-implimentazzjoni tat-tranżizzjoni ekoloġika; il-kontribut għall-ugwaljanza u d-diversità; ir-rwol li jaqdu s-CCSI fil-livell reġjonali u lokali, b'mod partikolari fil-koeżjoni soċjali, l-ekonomiji lokali, billi jattiraw turizmu ta' kwalità lejn l-Ewropa u jagħtu spinta lill-vitalità taż-żoni rurali u urbani; u r-rwol li jaqdu s-CCSI fir-relazzjonijiet esterni, b'mod partikolari fit-trawwim tal-iżvilupp ekonomiku u soċjali, il-promozzjoni tal-paċi u l-istabbiltà u z-żamma ta' agenda ambizzjuża dwar il-proprjetà intellettuali;
8. Sabiex jiġi ppreservat il-wirt kulturali, jiġi promoss l-aċċess għalih u biex jibqgħu jinholqu, jiġu prodotti u distribwiti xogħlijiet godda u oriġinali li jikkontribwixxu għad-diversità kulturali, huwa importanti li jiġi eżaminat, mill-qrib mas-settur, kif għandhom jiġu definiti, salvagwardjati u promossi l-assi kulturali strateġiċi tagħna. L-assi kulturali strateġiċi jinkludu, fost l-oħrajn, kapaċitajiet għall-holqien, il-produzzjoni, id-distribuzzjoni u l-wiri indipendenti ta' kontenut u xogħlijiet kulturali, inkluż il-proprjetà tangibbli u intangibbli tagħhom, pereżempju l-proprjetà ta' katalgi jew studji (studji tal-films, tat-televizjoni jew tal-arti), li hafna drabi huma appoġġati minn finanzjament pubbliku;
9. CCIE Ewropea b'saħħitha, dinamika, diversa, kompetittiva, innovattiva, vijabbli u indipendenti li hija adattata għall-era diġitali, kif ukoll l-esperimentazzjoni, hija essenzjali għall-promozzjoni tad-diversità kulturali u lingwistika għall-benefiċċju tal-udjenzi kollha. L-indipendenza tagħha tinsab fl-awtonomija tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-intrapriżi tas-CCIE, li fil-biċċa l-kbira huma SMEs, b'mod partikolari fir-rigward tal-għażliet artistici u finanzjarji ewlenin tagħhom;
10. Huwa essenzjali li jiġu stimulati l-holqien u t-tkabbir ta' intrapriżi kulturali u kreattivi Ewropej b'saħħithom u kompetittivi ta' kull daqs li huma kapaċi jikkompetu mal-atturi globali b'mod ġenerali, u b'mod partikolari fi swieq fejn l-UE għandha vantaġġ kompetittiv, u fi swieq godda emergenti bħar-realtà awmentata u virtwali (AR/VR), il-logħob tal-kompjuter jew l-intelliġenza artifiċjali, pereżempju meta jintużaw biex jappoġġaw il-produzzjoni u l-aċċess għal xogħlijiet kulturali u kreattivi;
11. Filwaqt li l-emerġenza ta' atturi diġitali globali, li jaġixxu bħala gwardjani fis-suq diġitali, tista' ġġib magħha opportunitajiet finanzjarji u kreattivi għas-settur, tista' wkoll tohloq sfida kemm għall-finanzjament tal-kreattività Ewropea kif ukoll għad-diversità kulturali u lingwistika;
12. Għalhekk huwa urġenti għall-Unjoni Ewropea li ssahħaħ ir-rikkezza u d-diversità kulturali Ewropea permezz ta' strateġija applikabbli għas-CCSI kollha li trawwem il-kreattività Ewropea u d-diversità tal-espressjoni kulturali.

JISTIENEN LILL-ISTATI MEMBRI:

13. Iniedu konsultazzjonijiet mal-professjonisti rilevanti dwar sfidi u opportunitajiet komuni disponibbli għas-CCSI, b'mod partikolari fir-rigward ta' miżuri u investimenti li jaċċelleraw it-tranżizzjonijiet doppji u l-irkupru sostenibbli;
14. Jaqsmu l-esperjenzi u l-prattiki tajba tagħhom fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' politiki kulturali effettivi li jappoġġaw u jsoġu oqsma problematiċi speċifiċi tas-CCIE fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali, u jippromwovu modi effettivi biex jiġu indirizzati l-htigijiet tas-CCIE f'oqsma oħra ta' politika;
15. Jippromwovu kooperazzjoni kulturali regolari b'mod partikolari freġjuni tal-fruntiera li jiffaċċjaw sfidi komuni, pereżempju t-telf ta' industrijiet jew hilet tradizzjonali, fost l-oħrajn billi jrawmu djalogu mal-partijiet ikkonċernati rilevanti;

16. Jistimulaw ir-riċerka dwar is-CCIE u dik li ssir minnha biex jinkoraġġixxu l-holqien u l-użu ta' proġetti ta' riċerka u żvilupp (R&Ż) li jsaħħu l-adozzjoni tal-innovazzjoni, il-hiliet u l-pożizzjoni kompetittiva tagħhom, u biex jikkomplementaw il-proġetti li għaddejjin, b'mod partikolari bl-appoġġ ta' Orizzont Ewropa u l-Komunità ta' Konoxxenza u Innovazzjoni (KKI) tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT);
17. Jappoġġjaw intrapriži indipendenti fis-CCIE, b'mod partikolari fir-rigward tal-kapaċità tagħhom li jstrutturaw lilhom infushom, jiffinanzjaw u jxerrdu xogħlijiet oriġinali, iżommu u jżviluppaw il-mudelli tan-negozju tagħhom u jippreservaw u jsaħħu l-assi tagħhom u l-mudelli tal-edukazzjoni u tat-taħriġ tagħhom, kif ukoll l-innovazzjoni teknoloġika, ambjentali u soċjali tagħhom;
18. Jagħmlu użu shiħ mill-iżviluppi l-ġodda fid-Direttiva riveduta dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviziva (AVMSD), billi jrawmu l-promozzjoni u l-prominenza effettivi tax-xogħlijiet Ewropej mill-fornituri tas-servizzi tal-media awdjoviziva, u billi jikkunsidraw il-benefiċċji tal-għażla mogħtija mill-AVMSD lill-Istati Membri li jirrikjedu kontribuzzjoni finanzjarja, sabiex tiġi żgurata l-vitalità tal-produzzjoni Ewropea, il-viżibbiltà tax-xogħlijiet, u t-tixrid tagħhom madwar l-Ewropa.

JISTIENEN LILL-ISTATI MEMBRI U LILL-KUMMISSJONI, FIL-LIMITI TAL-KOMPETENZI RISPETTIVI TAGĦHOM U F'KONFORMITÀ MAL-PRINĊIPJU TAS-SUSSIDJARJETÀ:

19. Jimplimentaw l-Istrateġija Ewropea tas-CCIE definita hawn, taħt il-koordinazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, filwaqt li jibnu fuq l-inizjattivi u l-programmi ta' finanzjament tal-UE sabiex jisfruttaw kemm jista' jkun sinerġiji, u jiffokaw fuq il-prijoritajiet li ġejjin:

I. ITEJBU L-AĊĊESS GĦALL-FINANZJAMENT MILL-INTRAPRIŽI TAS-CCIE EWROPEJ:

20. Jiffacilitaw l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-finanzjament Ewropew disponibbli għall-intrapriži tas-CCIE billi jgħaqqdu l-gwida ta' finanzjament CultureEU u l-ġhodda interattiva tal-immappjar għall-media awdjoviziva u tal-aħbarijiet żviluppata mill-Kummissjoni sabiex ikun hemm portal diġitali multilingwi uniku li jelenka d-diversi opportunitajiet ta' finanzjament possibbli għas-CCIE kollha;
21. Jiffacilitaw l-aċċess għall-intrapriži tas-CCIE, b'mod partikolari l-kumpaniji indipendenti, inkluż l-iżgħar fosthom, għal skemi ta' finanzjament pubbliċi u privati, self, garanziji, soluzzjonijiet ta' kapital ta' riskju u finanzjament ta' ekwità, filwaqt li jqisu l-ispeċifitajiet ta' dawn in-negozji, u jissimplifikaw il-proċeduri;
22. Jikkontribwixxu għall-potenzjal ta' konsolidazzjoni u tkabbir tal-SMEs fis-CCIE, pereżempju billi jużaw il-pjattaforma l-ġdida ta' ekwità tal-Media Invest għall-industrija awdjoviziva, sabiex jinkoraġġixxu l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet innovattivi u jippermettu lill-SMEs Ewropej joperaw madwar l-Unjoni u lil hinn minnha;
23. Ikomplu jiffacilitaw l-effett ta' lieva tal-ghajnuna pubblika u l-kompetittività tal-intrapriži tas-CCIE permezz ta' rieżami tal-applikazzjoni tar-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat qabel tmiem l-2023, inkluż, fejn xieraq, ir-Regolament għal Eżenzjoni Generali Shiha (GBER) dwar l-ghajnuna mill-Istat, li jippermetti li jitqiesu r-rilevanza u l-htieġa ta' adattament fir-rigward tas-setturi kulturali u awdjovizivi bħall-istampa, il-logħob tal-kompjuter, it-teatru, l-istudju u l-mużika;

IHEĠĠU L-IŻVILUPP U T-TITJIB TAL-HILJET, L-EDUKAZZJONI U T-TAĦRIĠ, INKLUŻ:

24. It-tnedija ta' studju ta' rendikont (*) dwar professjonijiet u hiliet godda meħtieġa għat-tranzizzjoni diġitali sabiex tiġi garantita u promossa d-diversità kulturali, u jiġu elaborati rakkomandazzjonijiet dwar hiliet li huma effiċjenti, favur id-diversità u l-ugwaljanza, u adattati għad-dinja diġitali u għal-limitazzjonijiet kompetittivi godda bħall-kwistjonijiet ta' skopribbiltà. L-istudju għandu jibni fuq azzjonijiet imwettqa skont il-Patt tal-UE għall-Hiliet, u fejn xieraq, fuq il-kontribut minn strutturi bħall-Osservatorju Awdjoviziv Ewropew jew Europeana;

(*) Għandu jithejja mill-Kummissjoni Ewropea

25. It-tnedija ta' forum regolari dwar l-intraprenditorija kulturali u kreattiva Ewropea, li jibni fuq inizjattivi eżistenti, immirat lejn it-trawwim tat-tixrid tal-ahjar Prattiki, in-networking u l-kondiviżjoni ta' ideat dwar suġġetti attwali u żviluppi settorjali;
26. L-iżvilupp ta' azzjonijiet ta' taħriġ u għodod ekoloġiċi biex jiġu indirizzati l-isfidi ambjentali għal atturi differenti tas-CCIE, u jitrawmu skambji tal-ahjar Prattiki, b'mod partikolari f'assocjazzjoni mal-Patt tal-UE għall-Filiet.

IŻ-ŻAMMA U L-AFFERMAZZJONI MILL-ĠDID TAR-RIKKEZZA U D-DIVERSITÀ KULTURALI EWROPEA FL-ERA DIĠITALI, INKLUŻ:

27. It-tishih tal-assi kulturali strateġiċi Ewropej u l-awtonomija strateġika tagħhom biex jiġi żgurat aċċess effettiv għall-udjenzi Ewropej u globali għad-diversità tal-espressjoni kulturali fl-Ewropa li tirrifletti l-valuri tal-UE u biex tiġi appoġġata s-CCIE Ewropea fiż-żamma u t-tishih tal-vantaġġ kompetittiv li għandha;
28. Il-protezzjoni tad-detenturi tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati u l-iżgurar ta' remunerazzjoni ġusta u l-kondiviżjoni tal-valur mill-istadju tal-iżvilupp tal-kontenut Ewropew, filwaqt li tiġi garantita t-trasparenza dwar id-data operazzjonali, b'mod partikolari dwar l-użu u s-suċċess ta' xoghlijiet u suġġetti protetti ohra;
29. It-tkomplija tat-trawwim tal-kreattività u l-produzzjoni indipendenti ta' xoghlijiet Ewropej billi jiġi pprovdut qafas favorevoli għall-intrapriżi li fi hdnhom jimmaniġġjaw b'mod effiċjenti d-drittijiet tal-proprjetà intellettuali tagħhom, b'mod partikolari d-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati, u l-assi intangibbli tagħhom, pereżempju billi jippromwovu infrastruttura tad-data dwar id-drittijiet tal-awtur adattata għall-era diġitali. F'dik il-perspettiva, fis-settur awdjoviziv għandha tinghata attenzjoni partikolari lill-koproduzzjonijiet u lit-territorjalità tad-drittijiet, li huma essenzjali għall-finanzjament sostenibbli tas-settur u għall-istrateġiji ta' distribuzzjoni;
30. Nibnu fuq inizjattivi eżistenti tal-UE (pereżempju Start-up Europe Club, Creative Business Cup, Network Enterprise Europe, Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej) permezz ta' programmi aċċelleraturi, li jistgħu jieħdu l-forma ta' programmi ta' taħriġ, konsulenza u networking biex tinghata spinta lin-negozji ġodda innovattivi fis-CCIE fost l-SMEs Ewropej b'potenzjal għoli;
31. It-tixrid u l-promozzjoni tal-aktar avvanzi teknoloġiċi reċenti fis-CCIE, b'mod partikolari abbażi tal-ħidma tal-KKI li jmiss dwar is-CCIs; f'dak ir-rigward, il-promozzjoni ta' governanza tad-data responsabbli u etika, b'mod partikolari l-privatezza fid-disinn, u l-użu ta' teknoloġiji fl-isforzi biex is-sovranià diġitali Ewropea tkompli tinbena;
32. It-tnedija ta' kompetizzjoni tal-innovazzjoni Ewropea, li tibni fuq inizjattivi eżistenti bħall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u l-KKI li jmiss dwar is-CCIs, sabiex jiġu promossi proġetti fis-CCIE li jagħmlu użu shiħ mit-teknoloġiji ta' strutturar billi jipproduċu soluzzjonijiet rivoluzzjonarji li jkunu qrib is-suq u innovattivi (AR/VR, big data, intelliġenza artifiċjali, blockchain, Holochain, teknoloġiji 3D, mudellar, mudelli diġitali, metaverse, eċċ.);
33. L-iffacilitar tal-adozzjoni ta' dawn it-teknoloġiji għall-gruppi kollha ta' persuni, b'mod partikolari għal dawk b'aċċess limitat għat-teknoloġija diġitali u l-persuni b'dizabbiltà, b'mod partikolari billi jiġu promossi l-ħiliet diġitali u l-litterizmu medjatiku, b'kunsiderazzjoni xierqa tad-drittijiet u l-ħtiġijiet speċifiċi tat-tfal u ż-żgħażaġh;
34. Il-promozzjoni ta' approċċi strateġiċi dwar l-iskopribbiltà online tal-kontenut kulturali Ewropew fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE, u b'mod partikolari ta' xoghlijiet indipendenti, li jibnu fejn xieraq fuq sinerġiji b'saħħithom mal-Europeana, l-Agorateka ⁽⁵⁾, l-ERGA ⁽⁶⁾, l-Eurimages ⁽⁷⁾ u l-Osservatorju Awdjoviziv Ewropew, u fl-isparju tad-data li jmiss għall-wirt kulturali;

⁽⁵⁾ Il-Portal Ewropew tal-Kontenut Online: <https://agorateka.eu/>

⁽⁶⁾ Grupp ta' Regolaturi Ewropej għas-Servizzi tal-Media Awdjoviziva

⁽⁷⁾ Il-fond ta' appoġġ kulturali tal-Kunsill tal-Ewropa: <https://www.coe.int/en/web/eurimages>

35. Inizjattivi bhal dawn ikollhom l-għan li jipprovdu qafas għal skambji professjonali regolari (pereżempju f'Forum Ewropew dwar l-Iskopribbiltà); it-tnedija ta' studji li jimmapjaw il-prattiki u l-aspettattivi eżistenti relatati mal-iskopribbiltà għas-CCSI kollha; l-iżvilupp ta' fehim aħjar tar-rwol tal-algoritmi ta' rakkomandazzjoni fil-promozzjoni ta' xogħlijiet Ewropej u fir-riflessjoni dwar it-trasparenza tagħhom; u jekk ikun xieraq, li jiġu proposti korsijiet ta' azzjoni b'mod partikolari dwar l-istandardizzazzjoni, il-forniment tal-metadata, l-interoperabbiltà, u l-ghodod biex jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-udjenza;

IT-TISHIH TAL-ESPORTAZZJONI MILL-INTRAPRIŻI TAS-CCIE, INKLUŻ:

36. L-istimulazzjoni tal-inizjattivi biex jissahhu l-kapaċitajiet tal-kumpaniji Ewropej biex joperaw fis-suq estern, bhal skemi Ewropej ta' immersjoni jew proġetti promozzjonali oħra implimentati permezz ta' Ewropa Kreattiva li jistgħu jappoġġjaw l-istrategġiji ta' esportazzjoni tagħhom u jsahhu l-istabbiliment tagħhom fi swieq b'potenzjal għoli;
37. L-appoġġ għall-partecipazzjoni tal-intrapriżi tas-CCIE f'avvenimenti settorjali importanti, bhal fieri u wirjiet kummerċjali, li jibnu fuq inizjattivi eżistenti fil-livell nazzjonali jew reġjonali, pereżempju permezz ta' kooperazzjoni transfruntiera mmirata jew approċċ ta' network;
38. Il-promozzjoni ta' opportunitajiet ta' shubija u kooperazzjoni bejn l-industriji kulturali u kreattivi Ewropej u daww minn pajjiżi emerġenti, meġġuna minn strumenti ta' shubija u żvilupp tal-UE;

IL-PROMOZZJONI TA' POLITIKI RESPONSABBLI FL-INTRAPRIŻI TAS-CCIE, INKLUŻ:

39. It-trawwim, pereżempju permezz ta' premjijiet u incentivi oħra, f'konformità mal-Patt Globali tan-NU, politiki responsabbli f'termini ta' sostenibbiltà u protezzjoni ambjentali, b'mod partikolari proġetti li jippromwovu approċċi innovattivi f'konformità mal-kontinwu tal-ekonomija ċirkolari, bhal mudelli ta' negozju ċirkolari, prinċipji tal-ekodisinn u strategġiji ta' ġestjoni ta' tmiem il-hajja;
40. L-identifikazzjoni ta' Prattiki tajbin fit-trasformazzjoni sostenibbli tas-CCIE u l-promozzjoni tagħhom fil-livell Ewropew, inkluż fil-kuntest tal-inizjattiva Bauhaus Ewropea Ġdida;
41. It-theġġig tal-implimentazzjoni ta' politiki responsabbli fis-CCIE fir-rigward tal-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni, id-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati, inkluż ir-remunerazzjoni ġusta għad-detenturi tad-drittijiet, kundizzjonijiet tax-xogħol aħjar u garanziji soċjali, u l-inklużjoni tagħhom fil-finanzjament pubbliku.

—

ANNEXE

Konklużjonijiet

- Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar kollegamenti kulturali u kreattivi biex jiġu stimulati l-innovazzjoni, is-sostenibbiltà ekonomika u l-inkluzjoni soċjali (2015/C 172/04).
- Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-21 ta' Lulju 2020 dwar il-pjan ta' rkupru u l-qafas finanzjarju pluriennali għall-2021-2027.
- Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-irkupru, ir-reziljenza u s-sostenibbiltà tas-setturi kulturali u kreattivi (2021/C 209/03, 2 ta' Ġunju 2021).
- Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Il-Media tal-Ewropa fid-Decennju Diġitali: Pjan ta' Azzjoni li jappoġġa l-Irkupru u t-Trasformazzjoni (2021/C 210/01).
- Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2021 dwar il-kultura, l-arkitettura ta' kwalità għolja u l-ambjent mibni bhala elementi ewlenin tal-inizjattiva Bauhaus Ewropea Ġdida.
- Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2021 dwar iż-żieda tad-disponibbiltà u l-kompetittività tal-kontenut awdjoviziv u tal-media Ewropew.

Atti legiżlattivi

- Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2021 - 2027) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013.

Dokumenti oħra ta' politika rilevanti**Komunikazzjonijiet mill-Kummissjoni**

- Il-Green Paper tal-Kummissjoni dwar "L-esplorazzjoni tal-potenzjal tal-industriji kulturali u kreattivi", COM/2010/183 final.
- Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni – Il-Patt Ekoloġiku Ewropew, COM/2019/640 final.
- Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni – Il-Media tal-Ewropa fid-Decennju Diġitali: Pjan ta' Azzjoni li jappoġġa l-Irkupru u t-Trasformazzjoni, COM/2020/784 final.
- Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni – Strategija Industrijali Ġdida għall-Ewropa, COM/2020/102 final.
- Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni - "Lesti għall-Mira ta' 55 %": nilhqu l-Mira Klimatika tal-UE għall-2030 fi triqitna lejn in-newtralità klimatika, COM/2021/550 final.
- Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni – Aġġornament tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida tal-2020: Nibnu Suq Uniku aktar b'saħħtu għall-irkupru tal-Ewropa, COM/2021/350 final.
- Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-linji gwida tal-UE għall-issoktar sikur tal-attivitajiet fis-setturi kulturali u kreattivi - COVID-19, COM/2021/4838.

Riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew

- Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-20 ta' Ottubru 2021 – "Il-Media Ewropea fid-Decennju Diġitali: Pjan ta' Azzjoni b'Appoġġ għall-Irkupru u t-Trasformazzjoni", 2021/2017(INI).

Konvenzjonijiet u dokumenti tal-UNESCO

- Il-Konvenzjoni tal-2005 dwar il-Protezzjoni u l-Promozzjoni tad-Diversità tal-Espressjonijiet Kulturali.
- “Cultural and Creative Industries in the Face of COVID-19: An Economic Impact Outlook” (L-Industriji Kulturali u Kreattivi Quddiem il-COVID-19: Prospettiva tal-Impatt Ekonomiku), Studju tal-2021.
- Il-Qafas għall-Istatistika Kulturali tal-UNESCO tal-2009.

Dokumenti tal-gruppi ta' esperti tal-MMK

- Rapport dwar il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni (MMK) dwar il-koproduzzjoni tal-UE
 - Mandat tal-Grupp ta' esperti tal-MMK tal-Istati Membri dwar l-istatus u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-artisti u l-professjonisti kulturali u kreattivi.
-

Konklużjonijiet tal-Kunsill**dwar it-tishih tal-iskambji interkulturali permezz tal-mobbiltà tal-artisti u l-professjonisti kulturali u kreattivi, u permezz tal-multilingwiżmu fl-era diġitali**

(2022/C 160/07)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA

FILWAQT LI JIKKUNSIDRA LI:

1. Id-diversità kulturali u lingwistika hija intrinsika għall-Unjoni Ewropea u l-valuri fundamentali tagħha. Tikkontribwixxi għall-fjoritura tal-kreattività, il-libertà kreattiva, l-iskambji kulturali u għall-varjetà u l-kwalità tal-offerta kulturali u artistika għall-Ewropej kollha. Tippromwovi l-fehim reċiproku u r-rispett għall-kulturi u l-lingwi, u hija wirt komuni, rikkezza, forza, u karatteristika distintiva tar-relazzjonijiet fl-Ewropa u mal-bqija tad-dinja;
2. Huwa essenzjali li jiġu mhegga l-mobbiltà u l-iskambji bejn l-artisti, l-organizzazzjonijiet kulturali u l-professjonisti kulturali u kreattivi Ewropej, kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak Ewropew, kif minqax fil-programm Ewropa Kreattiva, b'mod partikolari wara l-kriżi tal-pandemija tal-COVID-19. Huwa essenzjali wkoll li jiġi appoġġat l-aċċess għall-kultura u ċ-ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet kulturali fl-Ewropa, biex b'hekk hajjitna tiġi arrikkita b'mod individwali u kollettiv;
3. Il-mobbiltà tal-artisti u tal-professjonisti kulturali u kreattivi għandha tiġi ffaċilitata mhux biss fost l-organizzazzjonijiet kulturali Ewropej, iżda anki fost artisti u professjonisti individwali, kif esperjenzat permezz tal-proġetti pilota tal-programm i-Portunus mill-2018 'l hawn. Din il-mobbiltà tippermettilhom jahdmu u johlqu b'mod kongunt, jibnu l-kuntatti, jiksbu kompetenzi, hiliet u tekniki ġodda, ifittxu ispirazzjoni, jilhq u djenzi ġodda u swieq ġodda, u jaċċessaw opportunitajiet ta' karriera ġodda.
4. Il-mobbiltà tal-artisti u tal-professjonisti kulturali u kreattivi tista' tislet b'mod utli minn opportunitajiet bħal skemi ta' residenza u min-networks Ewropej ta' istituzzjonijiet jew festivals. Dan jista' jiġi ffaċilitat b'mod partikolari permezz ta' informazzjoni komprensiva, preċiża u multilingwi dwar skemi ta' mobbiltà eżistenti, assistenza disponibbli, u programmi li jqisu l-kuntest generali tal-mobbiltà;
5. L-iskemi ta' mobbiltà Ewropej jikkontribwixxu għall-istabbiliment u t-trawwim ta' shubijiet li huma prerekwiżit fl-applikazzjoni għall-finanzjament ta' proġetti ta' kooperazzjoni Ewropa Kreattiva;
6. Politika ambizzjuża ta' diversità kulturali u lingwistika għandha tintegra bis-shih kwistjonijiet ta' sostenibbiltà u tislet mill-innovazzjoni teknoloġika, inkluż fil-qasam diġitali;
7. Il-multilingwiżmu ⁽¹⁾ jrawwem id-diversità kulturali u l-kreattività, inkluż fil-qasam tal-kontenut awdjoviziv, tal-media u dak diġitali, u jippermetti aċċess usa' għal approċċi, xogħlijiet, għarfien u ideat kulturali differenti. Il-kompetenza lingwistika (plurilingwalizmu ⁽²⁾) tikkostitwixxi assi importanti f'kuntest globalizzat u tikkontribwixxi għall-mobbiltà professjonali u l-iskambji fis-setturi kulturali u kreattivi;
8. It-tradutturi, l-interpreti u l-edukaturi tal-lingwi professjonali għandhom rwol sinifikanti fiċ-ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet artistiki, għarfien u ideat, b'mod partikolari għal lingwi Ewropej inqas mifruxa, u b'hekk jappoġġaw ta' kuljum id-diversità kulturali Ewropea;
9. It-teknoloġiji lingwistiċi u tal-web semantiku jistgħu jappoġġaw il-multilingwiżmu u l-komunikazzjoni bejn il-lingwi; jgħinu fl-apprendiment, it-tagħlim u s-sensibilizzazzjoni tal-lingwi; u joffru għodod utli għat-tradutturi professjonali, b'kont mehud li tali għodod ma jistgħux jissostitwixxu bis-shih traduzzjoni umana u għalhekk l-output tagħhom jehtieg li jiġi mmonitorjat il-hin kollu u adattat għall-preċiżjoni;

(1) Definit bħala l-preżenza jew il-koeżistenza ta' diversi lingwi f'soċjetà jew territorju partikolari, jew fuq mezz partikolari.

(2) Definit bħala l-kapaċità ta' individwu li juża diversi lingwi.

I. IL-MOBBILTÀ TAL-ARTISTI U TAL-PROFESSIONISTI KULTURALI U KREATTIVI

JISTIEDEN LILL-KUMMISSJONI BIEX:

10. Tizgura aċċess usa' tal-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi għall-ghotjiet ta' mobbiltà tal-UE fi hdan Ewropa Kreattiva permezz ta' skema stabbli fil-livell Ewropew għall-mobbiltà kulturali individwali u kollettiva, kemm fl-Unjoni Ewropea kif ukoll lil hinn minnha, biex titkompla d-dinamika maħluqa bil-proġetti pilota i-Portunus;
11. Tesplora modi għall-faċilitazzjoni tal-iżvilupp ta' portal ta' informazzjoni aċċessibbli, interattiv u multilingwi, waqt li tibni kemm tista' fuq inizjattivi eżistenti u tiġi ispirata minn portali eżistenti bħal EURAXESS ⁽³⁾, CulturEU ⁽⁴⁾ u oħrajn, li jipprovdi informazzjoni komprensiva u aġġornata dwar opportunitajiet ta' mobbiltà u għotjiet disponibbli mill-Istati Membri u fil-livell Ewropew, għal individwi, gruppi ta' individwi u organizzazzjonijiet kulturali, fejn rilevanti, kif ukoll li jappoġġa n-networking ta' organizzazzjonijiet, ta' ċentri u ta' dawk li jkunu qed ifittxu l-mobbiltà;
12. Tikkontribwixxi għall-appoġġ u n-networking ta' servizzi tal-informazzjoni dwar il-mobbiltà għall-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi;
13. Tizgura li l-iskemi ta' mobbiltà Ewropej iqisu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-htigijiet speċifiċi ta' artisti emergenti u artisti li ġejjin minn gruppi żvantaġġati jew b'inqas opportunitajiet, li normalment jibbenefikaw inqas minn skemi ta' mobbiltà eżistenti, u tipprovduhom appoġġ imfassal apposta;
14. Tippromwovi u trawwem b'mod attiv id-diversità lingwistika fl-iskemi ta' mobbiltà għall-istudenti tal-arti, l-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi, għall-mobbiltà kemm fiżika kif ukoll virtwali, filwaqt li tibni fejn rilevanti fuq mudelli eżistenti bħall-pjattaforma tal-Appoġġ Lingwistiku Online żviluppata għall-Erasmus+ u l-Korp Ewropew ta' Solidarjetà ⁽⁵⁾;

JISTIEDEN LILL-ISTATI MEMBRI BIEX:

15. Jiżviluppaw jew ikomplu skemi ta' mobbiltà, flimkien ma' inizjattivi jew programmi tal-UE, biex jiffaċilitaw kemm jista' jkun il-mobbiltà u l-iskambji bejn l-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi Ewropej;
16. Jippromwovu l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kulturali u dawk responsabbli għal kwistjonijiet relatati mal-mobbiltà, pereżempju l-hruġ ta' viżi, sabiex jiġu esplorati għażliet possibbli biex jitqiesu l-partikolaritajiet tal-mobbiltà tal-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi;
17. Iheggu hidma għall-faċilitazzjoni tal-mobbiltà transkonfinali billi jitnaqqas il-piż amministrattiv fir-rigward, pereżempju, tas-sigurtà soċjali, l-assigurazzjoni, l-akkomodazzjoni, id-dwana jew it-tassazzjoni, filwaqt li jittiehed kont aħjar tal-ispeċifitàjiet tal-professionijiet kulturali u kreattivi, u billi jsir użu, fejn adatt, mir-riżultati li jmiss tal-grupp tal-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni ⁽⁶⁾ dwar l-istatus u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi;
18. Jippromwovu l-ghoti, l-appoġġ u t-tishih tas-servizzi tal-informazzjoni dwar il-mobbiltà għall-artisti u l-professionisti kulturali u kreattivi, sabiex jgħinuhom fil-formalitajiet tal-mobbiltà, u b'mod partikolari biex jipprovduhom informazzjoni dwar il-qafas regolatorju applikabbli, billi jikkollaboraw mal-awtoritajiet rilevanti;

JISTIEDEN LILL-ISTATI MEMBRI U LILL-KUMMISSJONI, FIL-LIMITI TAL-KOMPETENZI RISPETTIVI TAGĦHOM U FKONFORMITÀ MAL-PRINĊIPJU TAS-SUSSIDJARJETÀ, BIEX:

19. Jiffaċilitaw il-mobbiltà tal-artisti u l-professionisti kulturali, b'mod partikolari billi jindirizzaw il-htigijiet speċifiċi tal-ivvjaġġar tagħhom, bħat-trasport ta' strumenti muzikali jew materjal tal-arti, filwaqt li jqisu d-diversità u l-inkluzività;

⁽³⁾ <https://euraxess.ec.europa.eu/>

⁽⁴⁾ <https://ec.europa.eu/culture/funding/cultureu-funding-guide>

⁽⁵⁾ <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/resources-and-tools/online-linguistic-support>

⁽⁶⁾ Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni. Il-gruppi tal-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni huma stabbiliti fil-qafas tal-Pjan ta' Hidma għall-Kultura 2019-2022 (ĠU C 460, 21.12.2018, p. 12).

20. Jippromwovu programmi ta' mobbiltà li, minkejja l-livell ta' governanza tagħhom, iquisu l-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u jintegraw b'mod adegwat kwistjonijiet ekoloġiċi, filwaqt li jquisu d-diversità u l-karatteristiċi ġeografiċi tal-Unjoni, u b'mod partikolari jippromwovu:
- mobbiltà mħallta bl-użu tal-potenzjal tal-iskambji virtwali, b'kunsiderazzjoni xierqa għad-diversità lingwistika tal-partecipanti u l-valur intrinsiku tal-mobbiltà fiżika, u
 - l-użu ta' mezzi tat-trasport li jniġġsu inqas, mingħajr ma jiġu esklużi każijiet fejn it-trasport bl-ajru jkun l-unika għażla jew għażla meħtieġa, bħal fil-każ tar-reġjuni ultraperiferiċi ⁽⁷⁾, il-pajjiżi u t-territorji ekstra-Ewropej ⁽⁸⁾, il-ġzejjer u ż-żoni insulari;
21. Itejbu l-użu ta' għodod li jappoġġaw it-tagħlim tul il-hajja ⁽⁹⁾ tal-professionisti kulturali u kreattivi, b'mod partikolari billi jsahħu s-sinerġiji mal-programmi Erasmus+ u Ewropa Kreattiva, u bejniethom, sabiex jitqiesu aħjar l-ispeċifitàjiet tas-setturi kulturali u kreattivi;

II. IL-MULTILINGWIŻMU FL-ERA DIĠITALI, B'RABTA MAL-KWISTJONJET TAL-KOEŻJONI SOĊJALI U Ċ-ĊITTADINANZA EWROPEA

JISTIEDEN LILL-KUMMISSJONI:

22. Issahħah l-integrazzjoni tal-multilingwiżmu fil-programmi tal-Unjoni;
23. Tippromwovi approċċ strateġiku għall-UE kollha għall-multilingwiżmu fl-ambjent diġitali;
24. Tkompli tahtaf l-opportunitajiet offruti mit-teknoloġiji lingwistiċi biex tiżgura traduzzjoni ta' kwalità għolja u usa' tas-siti web tagħha u ta' għodod oħra ta' komunikazzjoni fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE ⁽¹⁰⁾;
25. Toffri spazju ta' informazzjoni multilingwi dwar it-teknoloġiji lingwistiċi Ewropej u l-appoġġ u r-riżorsi relatati, inkluż skemi Ewropej għall-plurilingwiżmu u t-traduzzjoni, flimkien ma' korpi bħall-Federazzjoni Ewropea tal-Istituzzjonijiet Nazzjonali għal-Lingwi (EFNIL);
26. Tippromwovi governanza responsabbli u etika tad-data u privatezza mid-disinn fl-isforzi biex jissahħu l-lingwi permezz tat-teknoloġija;
27. Tappfondixxi l-kooperazzjoni tagħha ma' organizzazzjonijiet nazzjonali u internazzjonali attivi fl-oqsma tal-apprendiment tal-lingwi, it-teknoloġija diġitali, u d-diversità kulturali u lingwistika, [...] speċjalment mal-Kunsill tal-Ewropa u ċ-Ċentru Ewropew għal-Lingwi Moderni tiegħu, kif ukoll mal-UNESCO;

JISTIEDEN LILL-ISTATI MEMBRI U LILL-KUMMISSJONI, FIL-LIMITI TAL-KOMPETENZI RISPETTIVI TAGĦHOM, U F'KONFORMITÀ MAL-PRINĊIPJU TAS-SUSSIDJARJETÀ, BIEX:

28. Jippromwovu d-diversità kulturali u lingwistika u ċ-ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet kulturali permezz tat-traduzzjoni kollha tal-media, inkluż fejn rilevanti billi jieħdu vantaġġ mill-aħħar t-teknoloġiji diġitali, billi:
- a) Jippromwovu t-traduzzjoni bħala vokazzjoni fl-edukazzjoni, li tibda mill-iskola bl-użu tat-traduzzjoni bħala waħda mill-prattiki li jtejbu l-ħiliet tal-kitba u dawk lingwistiċi;
 - b) Ihegġu taħriġ inizjali ta' kwalità fit-traduzzjoni għas-setturi kulturali u kreattivi, u taħriġ tul il-hajja għat-tradutturi professjonali, filwaqt li jitqies l-użu dejjem akbar tat-teknoloġiji diġitali;
 - c) Isahħu l-attraenza tal-professjoni tat-traduzzjoni billi joffru aktar viżibbiltà u rikonoxximent;

⁽⁷⁾ Kif identifikat fl-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

⁽⁸⁾ Kif identifikat fl-Artikolu 198 u fl-Anness II tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

⁽⁹⁾ Kif definit fil-punt 1 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2021/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi Erasmus +: il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni u taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 (ĠU L 189, 28.5.2021, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Kif definit fir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385–386), kif emendat.

- d) Iheggu kundizzjonijiet tax-xoghol ahjar, remunerazzjoni ġusta u prattiki kuntrattwali ġusti għat-tradutturi, speċjalment fis-setturi kulturali u kreattivi, irrISPETTIVAMENT mill-kombinazzjonijiet tal-lingwi u b'kunsiderazzjoni xierqa għall-awtonomija tas-sħab soċjali;
- e) Isahhu l-appoġġ pubbliku eżistenti, b'mod partikolari permezz tat-trawwim tan-networking bejn il-professjonisti, l-inkoraġġiment tal-kollaborazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet rilevanti li jipprovdu għotjiet għat-traduzzjoni, u l-immirar tal-finanzjament għat-traduzzjoni minn lingwi barranin u lejhom fil-livell nazzjonali u dak Ewropew;
- f) Ikomplu l-iskambji dwar il-multilingwiżmu u dwar it-traduzzjoni kollha tal-media fl-era diġitali fil-fora xierqa, li jkopru s-setturi kulturali, kreattivi u dawk tal-gharfien kollha;
29. Jippromwov u l-plurilingwiżmu fit-tagħlim tul il-hajja ⁽¹⁾, fost l-oħrajn permezz ta' kampanji ta' sensibilizzazzjoni bħall-Jum Ewropew tal-Lingwi u l-izvilupp u t-titjib tal-ghodod diġitali, u b'mod partikolari:
- a) Jipprovdu aktar opportunitajiet għat-ftal u z-zgħażaġh, inkluż dawk b'inqas opportunitajiet, biex jinvolvu ruħhom ma' lingwi u kulturi oħra, kif xieraq u b'mod komplementari għall-apprendiment tal-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri;
- b) Jizviluppaw hilet lingwistiċi fost l-istudenti foqasma kulturali, fost l-artisti u fost il-professjonisti kulturali u kreattivi;
- c) Jiffaċilitaw, għall-migranti, u b'mod partikolari għall-migranti zgħażaġh, l-apprendiment tal-lingwi uffiċjali tal-pajjiż ospitanti tagħhom, filwaqt li japprezzaw id-diversità lingwistika;
30. Jappoġġaw, fejn rilevanti, ir-riċerka u l-izvilupp ta' teknoloġiji tal-lingwa għaċ-ċittadini u l-kumpanniji Ewropej sabiex jitravwmu skambji interkulturali u tittejjeb il-kapaċità analitika, abbażi ta' riżorsi u pjattaformi diġa eżistenti, u b'mod partikolari:
- a) Jippromwov u l-holqien tal-Ispazju Ewropew tad-Data Lingwistika, bħala pjattaforma Ewropea ta' skambju li tiffaċilita, għall-impreduturi, l-investituri, ir-riċerkaturi, u l-awtoritajiet pubbliċi, il-holqien, il-ġbir, l-użu (mill-ġdid) u l-kondiviżjoni ta' riżorsi, għodod u mudelli lingwistiċi f'konformità shiha mal-valuri tal-UE tal-privatezza, it-trasparenza u l-fiducja;
- b) Jappoġġaw l-istabbiliment ta' bażijiet ta' data u riżorsi terminoloġiċi multilingwi u użu usa' ta' pjattaformi eżistenti, bħall-IATE, kif ukoll infrastrutturi tal-lingwi u multilingwi Ewropej, bħal CLARIN ERIC, bil-hsieb li jitwessghu l-ġbir u t-tindif ta' data diġitali dwar il-lingwa, kemm testwali kif ukoll orali, u l-aċċess għaliha;
- c) L-inkoraġġiment tal-izvilupp, l-użu, u l-monitoraġġ fejn adatt ta' sistemi ta' traduzzjoni awtomatizzati, inkluż is-servizz tal-eTranslation għal-lingwi uffiċjali kollha tal-UE, u għodod lingwistiċi oħra fil-livell Ewropew, li jfittxu sinerġiji man-network Ewropew ta' Koordinazzjoni tar-Riżorsi Lingwistiċi (ELRC), il-proġett tal-Grilja Ewropea tal-Lingwi (ELG) u l-Ispazju Ewropew tad-Data Lingwistika futur;
- d) Irawmu l-konverġenza ta' skemi ta' riċerka u innovazzjoni, u l-identifikazzjoni ta' oqasma ta' applikazzjoni, u jgħaqqdu ahjar ir-riċerka mal-htigijiet tal-kumpanniji u ċ-ċittadini fil-qasam tat-teknoloġiji tal-lingwa għat-traduzzjoni u l-ipproċessar multilingwi u analitiku;
- e) Iqajmu l-kuxjenza fost il-kumpanniji dwar il-benefiċċji tal-użu tat-teknoloġiji tal-lingwa biex jikkomunikaw f'diversi lingwi uffiċjali tal-UE;
- f) Jippromwov u involviment akbar tat-tradutturi professjonali fl-izvilupp ta' teknoloġiji tat-traduzzjoni diġitali;
31. Jippromwov u aċċess multilingwi għal kontenut Ewropew diġitalizzat permezz ta' teknoloġiji ġodda bl-arrikkiment tal-metadata u l-provvediment ta' esperjenzi multilingwi f'termini ta' kontenut editorjali u interfaċċi tal-utenti; f'dan ir-rigward, jibnu fuq ir-riċerka u l-hidma mwettqa mill-pjattaformi diġitali bħal Europeana;
32. Jiskambjaw l-ahjar prattiki u jieħdu kont tal-implimentazzjoni ta' dawn il-konkluzjonijiet sal-2025.

⁽¹⁾ F'konformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2019 dwar Approċċ Komprensiv lejn it-Tagħlim u l-Apprendiment tal-Lingwi (ĠU C 189, 5.6.2019, p. 15).

ANNEX

REFERENZI

Trattati tal-UE

It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u speċjalment l-Artikolu 3(3): “Hija [l-Unjoni] għandha tirrispetta r-rikkezza tad-diversità kulturali u lingwistika tagħha u għandha tassigura li jiġihares u jkun żviluppat il-wirt kulturali Ewropew.”

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u speċjalment l-Artikoli 165, 166 u 167, b'mod partikolari l-Artikolu 167(4): “L-Unjoni għandha tagħti każ tal-aspetti kulturali fl-azzjonijiet tagħha taht dispożizzjonijiet oħra tat-Trattati, partikolarment sabiex tirrispetta u tippromwovi id-diversità tal-kulturi tagħha.”

Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, u speċjalment l-Artikolu 22: “L-Unjoni tirrispetta d-diversità kulturali, reliġjuża u lingwistika.”

Kunsill Ewropew

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew (14 ta' Diċembru 2017) (EUCO 19/1/17 REV 1, taqsima II dwar Edukazzjoni u Kultura, it-tielet paragrafu fil-paġna 4) ⁽¹⁾.

Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2008 dwar il-multilingwiżmu (ĠU C 140, 6.6.2008, p. 14).

Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2008 dwar kompetenzi interkulturali (ĠU C 141, 7.6.2008, p. 14).

Riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar strateġija Ewropea għall-multilingwiżmu (ĠU C 320, 16.12.2008, p. 1).

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-servizzi ta' informazzjoni dwar il-mobilità għall-artisti u l-professjonisti tal-kultura (ĠU C 175, 15.6.2011, p. 5).

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar kompetenzi lingwistiċi għat-tiżiħ tal-mobilità (ĠU C 372, 20.12.2011, p. 27).

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-multilingwiżmu u l-iżvilupp ta' kompetenzi lingwistiċi (ĠU C 183, 14.6.2014, p. 26).

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Pjan ta' Hidma għall-Kultura 2019-2022 (ĠU C 460, 21.12.2018, p. 12).

Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2019 dwar Approċċ Komprensiv lejn it-Tagħlim u l-Apprendiment tal-Lingwi (ĠU C 189, 5.6.2019, p. 15).

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-irkupru, ir-reżiljenza u s-sostenibbiltà tas-setturi kulturali u kreattivi (ĠU C 209, 2.6.2021, p. 3).

Gruppi ta' Esperti tal-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni

Policy report proposing five key principles for building and maintaining a strong framework to support the mobility of artists and cultural professionals (Rapport ta' politika li jipproponi hames prinċipji ewlenin għall-bini u ż-żamma ta' qafas sod għall-appoġġ tal-mobbiltà tal-artisti u l-professjonisti kulturali) (2012).

Policy Handbook on Artists' Residencies (Manwal ta' Politika dwar ir-Residenzi tal-Artisti) (2014).

“Translators on the cover”. Report of the Open Method of Coordination working group of EU Member States experts on Multilingualism & Translation (“Tradutturi fuq il-qoxra”. Rapport tal-grupp ta' hidma dwar il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni tal-esperti tal-Istati Membri tal-UE dwar il-Multilingwiżmu u t-Traduzzjoni) (2022).

Kummissjoni Ewropea

Il-Multilingwiżmu: vantaġġ għall-Ewropa u impenn komuni (COM(2008) 566 final).

Linji gwida (Standards ta' Informazzjoni dwar il-Mobbiltà) dwar l-istandards tal-kwalità għall-istabbiliment ta' servizzi ta' informazzjoni u konsulenza għall-artisti u l-professjonisti kulturali, maħruġa mill-grupp ta' hidma (2011).

⁽¹⁾ “Il-Kunsill Ewropew jitlob ukoll lill-Kummissjoni, lill-Kunsill u lill-Istati Membri jeżaminaw miżuri possibbli li jindirizzaw: [...] il-kondizzjonijiet ta' qafas legali u finanzjarju għall-iżvilupp tas-setturi kulturali u kreattivi u għall-mobbiltà tal-professjonisti fis-settur kulturali.”

Aġenda Ġdida Ewropea għall-Kultura (COM(2018) 267 final) ⁽²⁾.

Rakkomandazzjoni dwar spazju komuni Ewropew tad-data għall-wirt kulturali (ĠU L 401, 12.11.2021, p. 5-16).

Djalogu strutturat “Voices of Culture”

Voices of Culture Brainstorming Report “Culture and the United Nations Sustainable Development Goals: Challenges and Opportunities” (Voices of Culture - Rapport ta' Brainstorming “Il-Kultura u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti: Sfidi u Opportunitajiet”) (2021).

Voices of Culture Brainstorming Report “Status and Working Conditions for Artists, Cultural and Creative Professionals” ⁽³⁾ (Voices of Culture - Rapport ta' Brainstorming “L-Istatus u l-Kundizzjonijiet tax-Xogħol għall-Artisti u l-Professionisti Kulturali u Kreattivi”) (2021).

Parlament Ewropew

L-intelligenza artifiċjali fl-edukazzjoni, fil-kultura u fis-settur awdjoviziv (2020/2017 (INI)).

L-ugwaljanza tal-lingwi fl-era diġitali (2018/2028 (INI)).

Is-sitwazzjoni tal-artisti u l-irkupru kulturali fl-UE (2020/2261(INI)).

L-irkupru kulturali tal-Ewropa (2020/2708(RSP)).

UNESCO

Il-Konvenzjoni tal-UNESCO dwar il-Protezzjoni u l-Promozzjoni tad-Diversità tal-Espressjonijiet Kulturali (2005) ⁽⁴⁾.

⁽²⁾ Taqsima 4. Għanijiet Strateġiċi u Azzjonijiet, 4.1 Dimensjoni soċjali - l-isfruttar tal-poter tal-kultura u d-diversità kulturali għall-koeżjoni soċjali u l-benesseri (it-tieni inċiż) “Tinkoraggixxi l-mobilità tal-professionisti kulturali u kreattivi u tneħhi l-ostakli għall-mobilità tagħhom”.

⁽³⁾ Il-Kapitolu 4 “Mobility (Physical, Greener, Digital, Blended, Regulations, Obstacles)” (Mobbiltà (Fizika, Aktar Ekoloġika, Diġitali, Imħallta, Regolamenti, Ostakli)).

⁽⁴⁾ Artikolu 14 “Il-Partijiet għandhom jaqsmu hilitom sabiex jappoġġaw il-kooperazzjoni [...] bl-għan li jiffavorixxu l-holqien ta' settur kulturali dinamiku [...] permezz ta'

(a) it-tishih tal-industrija kulturali fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw permezz ta': [...]

(v) il-proviżjoni ta' appoġġ għax-xogħol kreattiv u l-facilitazzjoni tal-mobilità, sa fejn hu possibbli, tal-artisti mill-pajjiżi li qed jiżviluppaw;” (traduzzjoni mhux uffiċjali)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

It-12 ta' April 2022

(2022/C 160/08)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,0861	CAD	Dollaru Kanadiż	1,3724
JPY	Yen Ġappuniż	136,29	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,5112
DKK	Krona Daniża	7,4379	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,5874
GBP	Lira Sterlina	0,83455	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,4803
SEK	Krona Żvediza	10,3320	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 335,49
CHF	Frank Żvizzeru	1,0131	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	15,8490
ISK	Krona Izlandiża	139,60	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	6,9199
NOK	Krona Norveġiża	9,5395	HRK	Kuna Kroata	7,5513
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 609,66
CZK	Krona Ċeka	24,450	MYR	Ringgit Malażjan	4,5972
HUF	Forint Ungeriz	377,78	PHP	Peso Filippin	56,574
PLN	Zloty Pollakk	4,6552	RUB	Rouble Russu	
RON	Leu Rumun	4,9417	THB	Baht Tajlandiż	36,531
TRY	Lira Turka	15,9548	BRL	Real Braziljan	5,0944
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4599	MXN	Peso Messikan	21,5616
			INR	Rupi Indjan	82,7285

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-14 ta' Frar 2022

li tagħti struzzjonijiet lill-Amministratur Ċentrali tar-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea biex idahħal it-tabelli ta' allokkazzjoni nazzjonali tal-Belġju, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, Spanja, Franza, l-Italja, il-Litwanja, l-Ungerija, ir-Rumanija, is-Slovenja, il-Finlandja u l-Iżvezja fir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

(2022/C 160/09)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jiddetermina regoli tranzizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokkazzjoni armonizzata bla ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 li jiddetermina regoli tranzizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokkazzjoni armonizzata bla ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE għar-raba' perjodu ta' skambju mill-2021 sal-2030
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 ⁽²⁾ li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward ta' arranġamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokkazzjoni bla ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività.
- (3) Permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Ġunju 2021 ⁽³⁾, il-Kummissjoni tat struzzjonijiet lill-Amministratur Ċentrali tar-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea biex idahħal it-tabelli ta' allokkazzjoni nazzjonali tal-Belġju, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja u l-Iżvezja fir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.
- (4) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tat-3 ta' Frar 2022, il-Belġju nnotifika lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokkazzjoni nazzjonali tiegħu biex tiġi pprovduta allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti godda u biex tiġi aġġustata l-allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (5) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tat-3 ta' Frar 2022, il-Bulgarija nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokkazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti godda u biex tiġi aġġustata l-allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (6) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tat-12 ta' Jannar 2022, iċ-Ċekja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokkazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti godda u biex tiġi aġġustata l-allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (7) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-dati tal-14 ta' Jannar 2022 u s-17 ta' Jannar 2022, id-Danimarka nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokkazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti godda u biex tiġi aġġustata l-allokkazzjoni minghajr ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.

⁽¹⁾ ĠU L 59, 27.2.2019, p. 8.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward ta' arranġamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokkazzjoni bla ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Ġunju 2021 li tagħti struzzjonijiet lill-Amministratur Ċentrali tar-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea biex idahħal it-tabelli ta' allokkazzjoni nazzjonali tal-Belġju, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja u l-Iżvezja fir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU C 302, 28.7.2021, p.1).

- (8) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tal-4 ta' Frar 2022, il-Ġermanja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (9) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tat-8 ta' Frar 2022, l-Estonja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (10) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tas-7 ta' Frar 2022, l-Irlanda nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (11) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittri bid-dati tal-14 ta' Jannar 2022, is-7 ta' Frar 2022 u t-8 ta' Frar 2022, Spanja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (12) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tas-7 ta' Frar 2022, Franza nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (13) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittri bid-dati tal-24 ta' Jannar 2022 u s-7 ta' Frar 2022, l-Italja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (14) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittri bid-dati tal-20 ta' Diċembru 2021 u tal-1 ta' Frar 2022, il-Litwanja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (15) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittri bid-dati tal-1 ta' Frar 2022 u tat-8 ta' Frar 2022, l-Ungerija nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (16) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tal-25 ta' Jannar 2022, ir-Rumanija nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (17) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tad-9 ta' Frar 2022, is-Slovenja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (18) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tat-2 ta' Frar 2022, il-Finlandja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (19) Skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 2019/331, permezz ta' ittra bid-data tat-8 ta' Frar 2022, l-Iżvezja nnotifikat lill-Kummissjoni bil-bidliet fit-tabella tal-allokazzjoni nazzjonali tagħha biex tiġi pprovduta allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet lill-entranti ġodda u biex tiġi aġġustata l-allokazzjoni mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet fl-installazzjonijiet eżistenti.
- (20) Il-bidliet innotifikati għat-tabelli tal-allokazzjoni nazzjonali huma skont ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842,

IDDEĊIEDIET KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

L-amministratur ċentrali għandu jdaħħal il-bidliet fit-tabelli ta' allokazżjoni nazzjonali tal-Belġju, iċ-Ċekja, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, Spanja, Franza, l-Italja, il-Litwanja, l-Ungerija, ir-Rumanija, is-Slovenja, il-Finlandja u l-Iżvezja stabbiliti fl-Anness fir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2022

Għall-Kummissjoni
Frans TIMMERMANS
Vici President Eżekuttiv

ANNEX I

Tabella tal-allokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Il-Belġju

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
BE000000000000158	158	Audi Brussels NV	Audi Brussels	3 076	3 076	3 076	3 076	3 076	15 380
TOTAL				3 076	3 076	3 076	3 076	3 076	15 380

ANNEX II

Tabella tal-allokkazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Il-Bulgarija

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
BG000000000000044	44	“Рубин Трейдниг” ЕАД	“Рубин Трейдниг” ЕАД	18 572	18 572	18 572	18 572	18 572	92 860
TOTAL				18 572	18 572	18 572	18 572	18 572	92 860

ANNEX III

Tabella tal-allokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Iċ-Ċekja

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
CZ000000000000183	183	Wotan Forest, a.s., Divize plošných materiálů ALEA	Wotan Forest, a.s.	5 345	3 992	3 992	3 992	3 992	21 313
TOTAL				5 345	3 992	3 992	3 992	3 992	21 313

Tabella tal-allokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Id-Danimarka

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
DK000000000000048	48	Asnæsværket	Ørsted Bioenergy Thermal Power A/S	15 018	14 632	14 246	13 860	13 474	71 230
DK000000000000280	280	Arla Foods Energy A/S. Afd. Danmark Protein	Arla Foods Energy A/S.	34 371	33 487	32 604	31 721	30 838	163 021
DK000000000000296	296	Dragsbaek Maltfabrik	SOPHUS FUGLSANG Export-Maltfabrik A/S	10 168	9 907	9 646	9 384	9 123	48 228
DK000000000000207	207	Hvide Sande Fjernvarme AMBA	Hvide Sande Fjernvarme A.M.B.A.	609	593	577	562	546	2 887
DK000000000000056	56	Køge Kraftvarmeværk	Vestegnens Kraftvarmeselskab I/S	17 520	17 070	16 619	16 169	15 719	83 097
DK000000000000242	242	Hedegårdens Varmecentral (I/S Vestforbrænding)	I/S Vestforbrænding	366	366	366	366	366	1 830
DK000000000000376	376	Syd Arne feltet omfattning de anlæg på Syd Arne platformen	Hess Denmark ApS	3 455	3 455	3 455	3 455	3 455	17 275
DK000000000000334	334	Strøjer Tegl A/s	Strøjer Tegl A/S	15 418	14 959	14 959	14 959	14 959	75 254
DK000000000000276	276	TripleNine Thyborøn	TripleNine Thyborøn A/S	24 814	24 814	24 814	24 814	24 814	124 070
DK000000000000249	249	Ørsted Salg Service A/S Nybro	Ørsted Salg Service A/S	1 166	1 166	1 166	1 166	1 166	5 830
DK000000000000062	62	DTU Kedelcentral B415	I/S Vestforbrænding	2 187	2 187	2 187	2 187	2 187	10 935
DK000000000000247	247	Colas, Vinderup	Colas Danmark A/S	1 601	1 601	1 601	1 601	1 601	8 005
DK000000000000356	356	Danfoss	Danfoss A/S	1 588	1 588	1 588	1 588	1 588	7 940
DK000000000000058	58	Løgstør Fjernvarmeværk	Løgstør Fjernvarmeværk AMBA	2 273	2 215	2 156	2 098	2 040	10 782
DK000000000000168	168	Svendborg Fjernvarme, Nordre Central	Svenborg Fjernvarme AMBA	1 612	1 571	1 529	1 488	1 447	7 647

DK000000000000149	149	Hedensted Fjernvarme	Hedensted Fjernvarme	1 332	1 298	1 264	1 230	1 195	6 319
DK000000000202613	202613	Fjernvarme Fyn Affaldsenergi A/S	Fjernvarme Fyn Affaldsenergi A/S	38 709	37 714	36 720	35 725	34 730	183 598
DK000000000000110	110	Skagen Kraftvarmeværk	Skagen Varmeværk AMBA	1 940	1 890	1 840	1 791	1 741	9 202
DK000000000000071	71	Studstrupværket	Ørsted Bioenergy Thermal Power A/S	66 132	64 433	62 734	61 034	59 335	313 668
DK000000000000388	388	Energi Fyn Produktion - Kratholm	Energi Fyn Produktion A/S	3	0	0	0	0	3
DK000000000000391	391	Energi Fyn Produktion - Assens	Energi Fyn Produktion A/S	3	0	0	0	0	3
DK000000000000403	403	Energi Fyn Produktion - OUH_Nød og regulerkraftanlæg	Energi Fyn Produktion A/S	4	0	0	0	0	4
DK000000000000176	176	Ribe Kraftvarmeværk	Ribe Fjernvarme AMBA	2 342	2 282	2 221	2 161	2 101	11 107
TOTAL				242 631	237 228	232 292	227 359	222 425	1 161 935

ANNEX V

Tabella tal-alkokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Germany

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000002196	2196	Ethylenanlage OM6	Basell Polyolefine GmbH	776 455	776 455	776 455	776 455	776 455	3 882 275
DE000000000001994	1994	Sinteranlage	Almatis GmbH	2 765	2 765	2 765	2 765	2 765	13 825
DE000000000001890	1890	Verdichterstation Haiming	bayernets GmbH	574	574	574	574	574	2 870
DE000000000001889	1889	Glaswannen der SCHOTT Technical Glass Solutions GmbH (Wanne 78)	SCHOTT Technical Glass Solutions GmbH	14 075	14 075	14 075	14 075	14 075	70 375
DE000000000001877	1877	Elektrostahlwerk Saarschmiede	Saarschmiede GmbH Freiformschmiede	2 583	2 583	2 583	2 583	2 583	12 915
DE000000000001858	1858	Anlage zur Herstellung von Borosilikatglas	Duran Produktions GmbH Co. KG	1 095	1 095	1 095	1 095	1 095	5 475
DE000000000001850	1850	Kraftwerk Hamborn Block 5	thyssenkrupp Steel Europe AG	2 169	2 113	2 058	2 002	1 946	10 288
DE000000000001844	1844	GuD-Anlage M-120	Opel Automobile GmbH	11 314	11 023	10 732	10 442	10 151	53 662
DE000000000001843	1843	Speicheranlage Wolfersberg	bayernugs GmbH	1 908	1 908	1 908	1 908	1 908	9 540
DE000000000000363	363	Ziegelwerk Stengel GmbH Co. KG	Ziegelwerk Stengel GmbH Co. KG	13 628	13 628	13 628	13 628	13 628	68 140
DE000000000000361	361	Ziegelwerk Stengel GmbH	Ziegelwerk Stengel GmbH	2 928	2 928	2 928	2 928	2 928	14 640
DE000000000000360	360	Klinkerwerk Iking	Klinkerwerk H. u. J. Iking GmbH Co. KG	3 101	3 101	3 101	3 101	3 101	15 505
DE000000000000359	359	Röben Tonbaustoffe GmbH Werk Bannberscheid	Röben Tonbaustoffe GmbH	9 489	9 489	9 489	9 489	9 489	47 445
DE000000000000349	349	Tonwerk Venus GmbH Co. KG	Tonwerk Venus GmbH Co. KG	9 312	9 312	9 312	9 312	9 312	46 560

DE000000000000346	346	Vormauerziegelwerk Kirchkimmen 3	Wienerberger GmbH	8 495	8 495	8 495	8 495	8 495	42 475
DE000000000000345	345	Vormauerziegelwerk Kirchkimmen 1	Wienerberger GmbH	0	0	0	0	0	0
DE000000000000343	343	Hörl Hartmann GmbH Co. KG Werk Dachau	Hörl Hartmann Ziegeltechnik GmbH Co. KG	24 343	24 343	24 343	24 343	24 343	121 715
DE000000000000342	342	Werk Schirnding	Hart Keramik AG	5 623	5 623	5 623	5 623	5 623	28 115
DE000000000001840	1840	Bobbau Gasturbinen	ONTRAS Gastransport GmbH	316	316	316	316	316	1 580
DE000000000001839	1839	Bad Lauchstädt Gasturbinen	VNG Gasspeicher GmbH	3 134	3 134	3 134	3 134	3 134	15 670
DE000000000001821	1821	Mittel-Europäische- Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG Werk Mittelbrunn	MEGAL GmbH Co. KG Mittel- Europäische-Gasleitungsgesellschaft	147	147	147	147	147	735
DE000000000001820	1820	Mittel-Europäische- Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG Werk Rimpar	MEGAL GmbH Co. KG Mittel- Europäische-Gasleitungsgesellschaft	657	657	657	657	657	3 285
DE000000000001819	1819	Mittel-Europäische- Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG Werk Waidhaus	MEGAL GmbH Co. KG Mittel- Europäische-Gasleitungsgesellschaft	34 238	34 238	34 238	34 238	34 238	171 190
DE000000000001818	1818	Mittel-Europäische- Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG Rothenstadt	MEGAL GmbH Co. KG Mittel- Europäische-Gasleitungsgesellschaft	2 512	2 512	2 512	2 512	2 512	12 560
DE000000000001817	1817	Mittel-Europäische- Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG Werk Wildenranna	MEGAL Mittel-Europäische- Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG	260	260	260	260	260	1 300

DE000000000001788	1788	Heizwerk Nordost	Stadtwerke Leipzig GmbH	547	547	547	547	547	2 735
DE000000000000339	339	Hörl Hartmann Ziegeltechnik GmbH Co.KG Werk Gersthofen	Hörl Hartmann Ziegeltechnik GmbH Co. KG	9 454	9 454	9 454	9 454	9 454	47 270
DE000000000000337	337	Werk Wefensleben	Wienerberger GmbH	26 248	26 248	26 248	26 248	26 248	131 240
DE000000000000335	335	Hintermauerziegelwerk Bollstedt	Wienerberger GmbH	13 048	13 048	13 048	13 048	13 048	65 240
DE000000000000332	332	Hintermauerziegelwerk Zwickau	Wienerberger GmbH	17 772	17 772	17 772	17 772	17 772	88 860
DE000000000000331	331	Hintermauerziegelwerk Rietberg	Wienerberger GmbH	15 624	15 624	15 624	15 624	15 624	78 120
DE000000000000324	324	Ziegelwerk Buchwäldchen	Wienerberger GmbH	12 970	12 970	12 970	12 970	12 970	64 850
DE000000000000322	322	Werk Ansbach	Schlagmann Poroton GmbH Co. KG	18 236	18 236	18 236	18 236	18 236	91 180
DE000000000000321	321	Werk Schermbeck	Dachziegelwerke Nelskamp GmbH	5 351	5 351	5 351	5 351	5 351	26 755
DE000000000001766	1766	BMW Werk 4.10 Landshut Energiezentrale	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	4 782	4 782	4 782	4 782	4 782	23 910
DE000000000001764	1764	BMW Werk 02.40 Energieversorgung	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	9 003	9 003	9 003	9 003	9 003	45 015
DE000000000001753	1753	HW Iderhoffstraße	SWE Energie GmbH	1 602	1 561	1 520	1 478	1 437	7 598
DE000000000001701	1701	Kesselhaus	BASF Coatings GmbH	1 988	1 988	1 988	1 988	1 988	9 940
DE000000000001685	1685	Energiezentrale Klinikum Augsburg	Universitätsklinikum Augsburg A.ö.R.	898	898	898	898	898	4 490
DE000000000001667	1667	Energiezentrale (Heiz-Kälte-Werk) Flughafen	Mainova AG	486	486	486	486	486	2 430
DE000000000001644	1644	Heizkraftwerk Niederrad	Mainova AG	15 002	14 617	14 231	13 846	13 460	71 156

DE000000000001630	1630	HKW Leihgesterner Weg	Stadtwerke Gießen AG	4 433	4 319	4 205	4 091	3 977	21 025
DE000000000001628	1628	HKW US-Depot	Stadtwerke Gießen AG	902	878	855	832	809	4 276
DE000000000000313	313	Bockhorner Klinkerziegelei Uhlhorn GmbH Co.KG	Bockhorner Klinkerziegelei Uhlhorn GmbH Co.KG	3 303	3 303	3 303	3 303	3 303	16 515
DE000000000000311	311	Ernst Ziegelwerk GmbH Co. KG	Ernst Ziegelwerk GmbH Co. KG	2 964	2 964	2 964	2 964	2 964	14 820
DE000000000001626	1626	Heizkraftwerk Nord	Braunschweiger Versorgungs-AG Co. KG	1 018	992	966	940	913	4 829
DE000000000001606	1606	Kraftwerk Neurath	RWE Power AG	5 473	5 332	5 191	5 051	4 910	25 957
DE000000000001603	1603	Industriekraftwerk Frechen	RWE Power AG	144 936	141 212	137 488	133 763	130 039	687 438
DE000000000001583	1583	Feuerungsanlage und Gasturbinen Heizkraftwerk (GT-HKW) Milei	Milei GmbH	20 328	19 807	19 284	18 761	18 240	96 420
DE000000000001541	1541	Energiezentrale	Paderborner Kühlhaus GmbH Co.KG	1 770	1 724	1 679	1 633	1 588	8 394
DE000000000203754	203754	Blähtonwerk Pautzfeld	Liapor GmbH Co. KG	38 253	38 253	38 253	38 253	38 253	191 265
DE000000000203616	203616	Werk Sinzig	Deutsche Steinzeug Cremer Breuer AG	23 571	23 571	23 571	23 571	23 571	117 855
DE000000000000950	950	Heizkraftwerk	Venator Germany GmbH	81 797	81 797	81 797	81 797	81 797	408 985
DE000000000000943	943	GuD-Kraftwerk Schwarzheide	BASF Schwarzheide GmbH	84 063	81 903	79 743	77 584	75 423	398 716
DE000000000000889	889	Heizkraftwerk Völklingen	STEAG GmbH	5 213	5 079	4 945	4 812	4 678	24 727
DE000000000000851	851	Modellkraftwerk Völklingen	STEAG GmbH	5 581	5 437	5 294	5 151	5 007	26 470
DE000000000000790	790	Heizkraftwerk Darmstadt	Merck KGaA	18 091	17 625	17 160	16 695	16 230	85 801

DE000000000000787	787	AUDI AG - Heizwerk Neckarsulm	AUDI AG	9 220	9 220	9 220	9 220	9 220	46 100
DE000000000000786	786	Heizwerk Gernsheim	Merck KGaA	3 924	3 924	3 924	3 924	3 924	19 620
DE000000000000759	759	Heizwerk Theresienstraße	SWM Services GmbH	2 319	2 319	2 319	2 319	2 319	11 595
DE000000000203410	203410	Schmiede	Schmiedewerke Gröditz GmbH	29 390	29 390	29 390	29 390	29 390	146 950
DE000000000203323	203323	Quarzsandtrocknung Werk Haltern	Quarzwerke GmbH	2 898	2 898	2 898	2 898	2 898	14 490
DE000000000203183	203183	Steinzeug-Keramo Werk Bad Schmiedeberg	Steinzeug-Keramo GmbH	13 936	13 936	13 936	13 936	13 936	69 680
DE000000000202985	202985	Anlage zum Glühen und Beschichten von Aluminiumband	Novelis Deutschland GmbH, Werk Nachterstedt	4 175	4 175	4 175	4 175	4 175	20 875
DE000000000202934	202934	Gießerei der FONDIUM Singen GmbH	FONDIUM Singen GmbH	74 326	74 326	74 326	74 326	74 326	371 630
DE000000000202902	202902	Gießerei	Speira GmbH	28 726	28 726	28 726	28 726	28 726	143 630
DE000000000202878	202878	Acrylsäure- / Acrylsäureesteranlage	Evonik Superabsorber GmbH	215 316	215 316	215 316	215 316	215 316	1 076 580
DE000000000202847	202847	Acrolein-Anlage	Evonik Operations GmbH	41 308	41 308	41 308	41 308	41 308	206 540
DE000000000000758	758	Heizwerk Perlach	SWM Services GmbH	4 172	4 172	4 172	4 172	4 172	20 860
DE000000000000757	757	Heizwerk Koppstraße	SWM Services GmbH	1 011	1 011	1 011	1 011	1 011	5 055
DE000000000000756	756	Heizkraftwerk Freimann	SWM Services GmbH	4 817	4 693	4 569	4 446	4 322	22 847
DE000000000000747	747	Heizkraftwerk Süd GuD	SWM Services GmbH	82 484	80 364	78 245	76 125	74 006	391 224
DE000000000000744	744	Heizwerk Nord	SWM Services GmbH	484	484	484	484	484	2 420
DE000000000000741	741	Heizkraftwerk Nord 2	SWM Services GmbH	71 291	69 459	67 627	65 795	63 963	338 135

DE000000000000738	738	Heizwerk, Diphylanlagen	Kraftwerk Obernburg GmbH	7 026	7 026	7 026	7 026	7 026	35 130
DE000000000202601	202601	Dachziegelwerk Görlitz	Argeton GmbH	3 343	3 343	3 343	3 343	3 343	16 715
DE000000000202600	202600	Dachziegelwerk Straubing	Wienerberger GmbH	10 152	10 152	10 152	10 152	10 152	50 760
DE000000000202537	202537	Schwefelsäure G 320 ff	Grillo-Werke Aktiengesellschaft	34 089	33 213	32 336	31 461	30 585	161 684
DE000000000202457	202457	Ammoniakanlage 1	SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH	960 185	960 185	960 185	960 185	960 185	4 800 925
DE000000000202455	202455	Ammoniakanlage 2	SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH	978 728	978 728	978 728	978 728	978 728	4 893 640
DE000000000202454	202454	Salpetersäureanlage	SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH	30 035	30 035	30 035	30 035	30 035	150 175
DE000000000202389	202389	CO Anlage	Air Liquide Industriegase GmbH Co. KG	3 758	3 758	3 758	3 758	3 758	18 790
DE000000000202379	202379	Werk Unsleben	Dachziegelwerke Nelskamp GmbH	9 574	9 574	9 574	9 574	9 574	47 870
DE000000000202351	202351	Werk 952, Burghausen, SR 1,2,3	Linde Gas Produktionsgesellschaft mbH Co. KG	33 347	33 347	33 347	33 347	33 347	166 735
DE000000000000712	712	Heizwerk Wespienstraße	Stadtwerke Aachen AG	289	289	289	289	289	1 445
DE000000000000705	705	Heizwerk Mariabrunnstraße	Stadtwerke Aachen AG	136	136	136	136	136	680
DE000000000000692	692	Heizkraftwerk Sindelfingen	Mercedes-Benz AG	26 221	25 546	24 873	24 199	23 525	124 364
DE000000000000633	633	GuD-IKW Staßfurt	Ciech Energy Deutschland GmbH	5 584	5 441	5 297	5 154	5 010	26 486
DE000000000000629	629	Heizzentrale und Gasturbinenanlage mit Abhitzekeesseln	Fresenius Medical Care Deutschland GmbH	14 804	14 804	14 804	14 804	14 804	74 020
DE000000000000622	622	Heizkraftwerk WEP	WEP Wärme-, Energie- und Prozesstechnik GmbH	3 963	3 862	3 760	3 658	3 556	18 799

DE000000000000607	607	Model Sachsen Papier GmbH	Stora Enso Sachsen GmbH	65 022	65 022	65 022	65 022	65 022	325 110
DE000000000000579	579	Mitsubishi HiTec Paper Bielefeld (MPB)	Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH	40 375	40 375	40 375	40 375	40 375	201 875
DE000000000202345	202345	Braas GmbH - Werk Karstädt	Braas GmbH	12 707	12 707	12 707	12 707	12 707	63 535
DE000000000202333	202333	Drahtstraße Hagen inkl. Wärmebehandlung	Deutsche Edelstahlwerke Specialty Steel GmbH Co. KG	13 388	13 388	13 388	13 388	13 388	66 940
DE000000000202301	202301	Befesa Zinc Freiberg GmbH	Befesa Zinc Freiberg GmbH	84 733	84 733	84 733	84 733	84 733	423 665
DE000000000202178	202178	Anilin-Anlage in Böhlen	Dow Olefinverbund GmbH	14 176	14 176	14 176	14 176	14 176	70 880
DE000000000202045	202045	Anlage zur Produktion von Feinsteinzeugfliesen	Porcelaingres GmbH Irisstraße 1 03226 Vetschau	18 123	18 123	18 123	18 123	18 123	90 615
DE000000000202004	202004	Aromaten-Anlage	BASF SE	679	679	679	679	679	3 395
DE000000000201972	201972	Methanol-Fabrik	BASF SE	31 529	31 529	31 529	31 529	31 529	157 645
DE000000000201969	201969	Acrylsäure-Fabrik II	BASF SE	86 105	86 105	86 105	86 105	86 105	430 525
DE000000000000553	553	NW_43_0014622_0001	Gebr. Grünewald GmbH Co. KG	8 897	8 897	8 897	8 897	8 897	44 485
DE000000000000552	552	Papierfabrik mit Heizkraftwerk	Hamburger Rieger GmbH Papierfabrik Trostberg	44 690	44 690	44 690	44 690	44 690	223 450
DE000000000000531	531	Anlage zur Herstellung von Papier	Kabel Premium Pulp Paper GmbH	110 607	110 607	110 607	110 607	110 607	553 035
DE000000000000527	527	TCG - Papiermaschinenc	Schoeller Technocell GmbH Co KG	14 678	14 678	14 678	14 678	14 678	73 390
DE000000000000526	526	FSW - Papiermaschine 4	Schoeller Technocell GmbH Co KG	19 364	19 364	19 364	19 364	19 364	96 820
DE000000000000523	523	Kartonmaschinen 1 3 mit Kraftwerk	Smurfit Kappa Herzberg Solid Board GmbH	60 979	60 979	60 979	60 979	60 979	304 895
DE000000000000512	512	Papiermaschinenanlage und Nebenanlagen	Stora Enso Maxau GmbH	132 693	132 693	132 693	132 693	132 693	663 465

DE000000000000501	501	Werk Aalen	Papierfabrik-Palm GmbH Co. KG	78 080	78 080	78 080	78 080	78 080	390 400
DE0000000000201958	201958	NO-Rein-Fabrik	BASF SE	3 721	3 721	3 721	3 721	3 721	18 605
DE0000000000201957	201957	Salpetersäure-Fabrik	BASF SE	131 239	131 239	131 239	131 239	131 239	656 195
DE0000000000201954	201954	Synthesegasanlage	BASF SE	121 648	121 648	121 648	121 648	121 648	608 240
DE0000000000201952	201952	Spaltschwefelsäure-Fabrik	BASF SE	76 115	76 115	76 115	76 115	76 115	380 575
DE0000000000201916	201916	Kalzination	Almatis GmbH	13 101	13 101	13 101	13 101	13 101	65 505
DE0000000000201900	201900	Oxo-Anlage	Evonik Operations GmbH	35 325	35 325	35 325	35 325	35 325	176 625
DE0000000000201897	201897	Synthesegas-Anlage	Evonik Operations GmbH	26 635	26 635	26 635	26 635	26 635	133 175
DE0000000000201896	201896	Wasserstoff-Anlage	Evonik Operations GmbH	161 425	161 425	161 425	161 425	161 425	807 125
DE0000000000201870	201870	Heizwerk Freiham	SWM Services GmbH	985	985	985	985	985	4 925
DE000000000000500	500	Werk Wörth	Papierfabrik Palm GmbH Co. KG	134 116	134 116	134 116	134 116	134 116	670 580
DE000000000000497	497	Papierzeugungsanlage Weidach	Neenah Gessner GmbH	7 811	7 811	7 811	7 811	7 811	39 055
DE000000000000491	491	Zellstofffabrik Sappi Alfeld (0395)	Sappi Alfeld GmbH	2 017	2 017	2 017	2 017	2 017	10 085
DE000000000000489	489	Sappi Ehingen	Sappi Ehingen GmbH	74 518	74 518	74 518	74 518	74 518	372 590
DE000000000000476	476	Klinkerwerk Janinhoff	Ziegel- und Klinkerwerke Janinhoff GmbH Co. KG	6 149	6 149	6 149	6 149	6 149	30 745
DE000000000000468	468	Ziegelwerk Aubenham	Ziegelwerk Aubenham Adam Holzner GmbH Co.KG	3 420	3 420	3 420	3 420	3 420	17 100
DE000000000000462	462	Ziegelwerk Isen	Schlagmann Poroton GmbH Co. KG	17 564	17 564	17 564	17 564	17 564	87 820
DE000000000000458	458	Ziegelwerk Zeilarn	Schlagmann Poroton GmbH Co. KG	35 304	35 304	35 304	35 304	35 304	176 520

DE000000000000445	445	Anlage zum Brennen keramischer Erzeugnisse	August Lücking GmbH Co KG	17 982	17 982	17 982	17 982	17 982	89 910
DE000000000201734	201734	Grobblechwalzwerk	Salzgitter Mannesmann Grobblech GmbH	24 676	24 676	24 676	24 676	24 676	123 380
DE000000000201608	201608	Anlage zum Brennen keramischer Erzeugnisse Werk Autenried	CREATON Produktions GmbH	5 253	5 253	5 253	5 253	5 253	26 265
DE00000000004170	4170	Papierfabrik, Strichtrocknung mit IR- und Lufttrocknern	Hamburger Rieger GmbH Papierfabrik Spremberg	78 294	78 294	78 294	78 294	78 294	391 470
DE00000000004163	4163	Anlandestation Greifswald	OPAL Gastransport GmbH Co. KG	8 568	8 568	8 568	8 568	8 568	42 840
DE00000000004155	4155	Verdichterstation Radeland	OPAL Gastransport GmbH und Co. KG	15 330	15 330	15 330	15 330	15 330	76 650
DE00000000004135	4135	BA Glass Germany GmbH	BA Glass Germany GmbH	36 588	36 588	36 588	36 588	36 588	182 940
DE00000000004131	4131	TCO - Papiermaschine 1	Schoeller Technocell GmbH Co KG	18 172	18 172	18 172	18 172	18 172	90 860
DE00000000000443	443	Ziegelwerk Otto Staudacher GmbH Co. KG	Ziegelwerk Otto Staudacher GmbH Co. KG	25 457	25 457	25 457	25 457	25 457	127 285
DE00000000000441	441	Ziegelwerk Deisendorf	Ziegelwerk Deisendorf GmbH	7 141	7 141	7 141	7 141	7 141	35 705
DE00000000000440	440	Anlage zum Brennen keramischer Erzeugnisse	Klinkerwerk Neuschoo Olga Müller GmbH Co. KG	2 515	2 515	2 515	2 515	2 515	12 575
DE00000000000438	438	Adolf Zeller GmbH Co. Poroton-Ziegelwerk KG	Adolf Zeller GmbH Co. Poroton-Ziegelwerk KG	8 968	8 968	8 968	8 968	8 968	44 840
DE00000000000433	433	Hintermauerziegelwerk Kalletal	Ziegelwerk Otto Bergmann GmbH	15 773	15 773	15 773	15 773	15 773	78 865
DE00000000000431	431	Ziegel und Klinkerwerk Hebrok	Ziegelei Hebrok GmbH Co. KG	5 546	5 546	5 546	5 546	5 546	27 730
DE00000000000428	428	Klinkerwerk B. Feldhaus	Klinkerwerk B. Feldhaus GmbH Co. KG	10 449	10 449	10 449	10 449	10 449	52 245

DE000000000000425	425	Ziegelwerk Schmid	Ziegelwerk Schmid GmbH Co.	6 288	6 288	6 288	6 288	6 288	31 440
DE000000000000423	423	Ziegelei	Deppe Backstein-Keramik GmbH	6 505	6 505	6 505	6 505	6 505	32 525
DE0000000000004113	4113	Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft mbH Co. KG Werk Gernsheim	MEGAL GmbH Co. KG Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft	2 980	2 980	2 980	2 980	2 980	14 900
DE0000000000003898	3898	Werk Gladbeck Mineralwollherstellung Linie 1 und 3	ROCKWOOL Operations GmbH Co. KG	46 406	46 406	46 406	46 406	46 406	232 030
DE0000000000003596	3596	Ethylenanlage (Cracker) Böhlen	Dow Olefinverbund GmbH	510 928	510 928	510 928	510 928	510 928	2 554 640
DE0000000000003397	3397	Orion Engineered Carbons GmbH Werk Kalscheuren Flammrußanlage	Orion Engineered Carbons GmbH	13 761	13 761	13 761	13 761	13 761	68 805
DE0000000000002597	2597	Uniper Energy Storage GmbH Werk Bierwang - Gasturbinenanlage	Uniper Energy Storage GmbH	690	690	690	690	690	3 450
DE0000000000002299	2299	Steamcracker II	BASF SE	677 510	677 510	677 510	677 510	677 510	3 387 550
DE0000000000002198	2198	Petrochemische Anlage	Basell Polyolefine GmbH	226 347	226 347	226 347	226 347	226 347	1 131 735
DE0000000000002197	2197	Ethylenanlage OM4	Basell Polyolefine GmbH	333 167	333 167	333 167	333 167	333 167	1 665 835
DE0000000000001420	1420	Heizwerk Giesestraße	Stadtwerke Iserlohn GmbH	438	438	438	438	438	2 190
DE0000000000001382	1382	Heizkraftwerk Linden	enercity AG	26 236	25 562	24 887	24 213	23 539	124 437
DE0000000000001380	1380	Grosskraftwerk Mannheim (GKM)	Grosskraftwerk Mannheim AG	143 450	139 765	136 078	132 392	128 707	680 392
DE0000000000202113	202113	Warmwalzwerk	Buderus Edelstahl GmbH	12 419	12 419	12 419	12 419	12 419	62 095

DE000000000202110	202110	Wärmebehandlungsöfen der Vergüterei	Buderus Edelstahl GmbH	10 351	10 351	10 351	10 351	10 351	51 755
DE000000000201996	201996	Butyl-Fabrik	BASF SE	42 934	42 934	42 934	42 934	42 934	214 670
DE000000000210681	210681	Anlage zur Herstellung von Spezialglas (Mikro-Glaskugeln für Fahrbahnmarkierungen)	SWARCO SCHÖNBORN GmbH	6 026	6 026	6 026	6 026	6 026	30 130
DE000000000210625	210625	Heizkraftwerk Stuttgart-Gaisburg 3 (GAI-HKW 3)	EnBW Energie Baden-Württemberg AG	14 384	14 015	13 645	13 275	12 906	68 225
DE000000000210620	210620	Polyethylen-Anlage / Train 5 in Leuna	Dow Olefinverbund GmbH	6 436	6 436	6 436	6 436	6 436	32 180
DE000000000210532	210532	Heizkraftwerk Adlerstraße	Gemeindewerke Garmisch-Partenkirchen - KU	1 294	1 260	1 227	1 194	1 161	6 136
DE000000000209969	209969	Open Grid Europe GmbH Werk Herbstein	Open Grid Europe GmbH	6 837	6 837	6 837	6 837	6 837	34 185
DE000000000209842	209842	GuD-HKW Lichterfelde	Vattenfall Wärme Berlin AG	38 264	37 281	36 298	35 315	34 332	181 490
DE000000000209784	209784	Anlage zur Energieerzeugung mit Gasen der öffentlichen Gasversorgung nach der (Nr. 1.2.3.1 V) mit einer Feuerungswärmeleistung (FWL) von insgesamt 42,78 MW und zwei Verbrennungsmotoren zur Spitzenlastabdeckung (Nr. 1.2.3.2 V) FWL von 2 x 1,806 MW.	Molkerei Ammerland eG	11 323	11 323	11 323	11 323	11 323	56 615
DE000000000209031	209031	Kaltwalzwerk	thyssenkrupp Electrical Steel GmbH	22 702	22 702	22 702	22 702	22 702	113 510
DE00000000001378	1378	Heizwerk Westerholt	Uniper Kraftwerke GmbH	406	406	406	406	406	2 030

DE00000000001365	1365	Dampfkesselanlage	EEW Energy from Waste Stavenhagen GmbH Co. KG	284	284	284	284	284	1 420
DE00000000001345	1345	Trocknung Standort Hattorf	KS Minerals and Agriculture GmbH	15 355	15 355	15 355	15 355	15 355	76 775
DE00000000001343	1343	Trocknung Bergmannsseggen-Hugo	KS Minerals and Agriculture GmbH, Werk Bergmannsseggen-Hugo	4 760	4 760	4 760	4 760	4 760	23 800
DE00000000001336	1336	AMK - Abfallentsorgungsgesellschaft des Märkischen Kreises mbH	AMK - Abfallentsorgungsgesellschaft des Märkischen Kreises mbH	414	414	414	414	414	2 070
DE00000000001309	1309	Kraftwerk Rostock	KNG Kraftwerks- und Netzgesellschaft mbH	9 027	8 795	8 563	8 331	8 099	42 815
DE00000000001303	1303	Heizwerk Gelsenkirchen-Innenstadt	STEAG Fernwärme GmbH	53	53	53	53	53	265
DE00000000001276	1276	Heizkraftwerk Merkenich	RheinEnergie AG	26 417	25 738	25 060	24 381	23 701	125 297
DE000000000203619	203619	Eisengießerei	Buderus Guss GmbH	27 375	27 375	27 375	27 375	27 375	136 875
DE000000000203448	203448	Eisengießerei	Hundhausen Casting GmbH	27 197	27 197	27 197	27 197	27 197	135 985
DE000000000203224	203224	Formalinanlage	Hexion Germany GmbH	8 753	8 753	8 753	8 753	8 753	43 765
DE000000000202980	202980	Feuerbeschichtungsanlage 8/10	thyssenkrupp Steel Europe AG	13 837	13 837	13 837	13 837	13 837	69 185
DE000000000202924	202924	Brammenstraße 2	VDM Metals GmbH	12 224	12 224	12 224	12 224	12 224	61 120
DE000000000202874	202874	HDPE Polymerisation Münchsmünster	Basell Polyolefine GmbH	257	257	257	257	257	1 285
DE000000000202863	202863	Walzwerk Ruhrort	ArcelorMittal Hochfeld GmbH	19 469	19 469	19 469	19 469	19 469	97 345
DE000000000202858	202858	Phthalsäureanhydrid-Betrieb (PSA)	LANXESS Deutschland GmbH	86 028	86 028	86 028	86 028	86 028	430 140

DE00000000001271	1271	Heizwerk Bocklemünd	RheinEnergie AG	421	421	421	421	421	2 105
DE00000000000646	646	Heizwerk Ost	Daimler AG Mercedes-Benz Werk Wörth	6 307	6 307	6 307	6 307	6 307	31 535
DE000000000201917	201917	Fahrzeugfertigung Köln-Niehl	Ford-Werke GmbH	2 194	2 194	2 194	2 194	2 194	10 970
DE000000000201596	201596	Heizwerk Shamrock	Uniper Kraftwerke GmbH	3 143	3 143	3 143	3 143	3 143	15 715
DE00000000004152	4152	Anlage zur Herstellung von Holzwerkstoffen	elka-Holzwerke GmbH	11 271	11 271	11 271	11 271	11 271	56 355
DE00000000004145	4145	Anlage zur Erzeugung von Dampf, GK3	Röhm GmbH	295	295	295	295	295	1 475
DE00000000004100	4100	Herdofenanlage Fortuna-Nord	RWE Power AG	228 841	228 841	228 841	228 841	228 841	1 144 205
DE00000000003599	3599	Zuckerfabrik Wabern	Südzucker AG	29 417	29 417	29 417	29 417	29 417	147 085
DE000000000208968	208968	Kraftwerk Datteln Block 4	Uniper Kraftwerke GmbH	848	826	805	783	761	4 023
DE000000000207569	207569	Verdichterstation Quarnstedt - Gasturbinenanlage	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	708	708	708	708	708	3 540
DE000000000207565	207565	ERVIN Germany GmbH Werk Glaubitz - Herstellung von Stahlstrahlmitteln	ERVIN Germany GmbH	6 623	6 623	6 623	6 623	6 623	33 115
DE000000000206995	206995	Verdichterstation Embsen - Gasturbinenanlage	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	3 836	3 836	3 836	3 836	3 836	19 180
DE000000000206969	206969	Fernheizwerk/BHKW Dortmund-Bodelschwingh	Fernwärmeversorgung Niederrhein GmbH	1 631	1 589	1 547	1 505	1 463	7 735
DE000000000206158	206158	Kavernenspeicher Peckensen	Storengy Deutschland GmbH	134	134	134	134	134	670
DE00000000003595	3595	Zuckerfabrik Zeitz	Südzucker AG	90 512	90 512	90 512	90 512	90 512	452 560

DE000000000206063	206063	Spanplattenwerk Gotha	Spanplattenwerk Gotha GmbH	12 182	12 182	12 182	12 182	12 182	60 910
DE000000000206009	206009	Hochofenanlage	DK Recycling und Roheisen GmbH	389 131	389 131	389 131	389 131	389 131	1 945 655
DE000000000205786	205786	Ethylbenzol/Styrolmonomer-Anlage in Böhlen (EB/SM)	Trinseo Deutschland GmbH	70 669	70 669	70 669	70 669	70 669	353 345
DE000000000205361	205361	Vergüterei 26"	Vallourec Deutschland GmbH	7 256	7 256	7 256	7 256	7 256	36 280
DE00000000003399	3399	Zuckerfabrik Ochsenfurt	Südzucker AG	62 199	62 199	62 199	62 199	62 199	310 995
DE000000000201964	201964	Ethylenoxid-Fabrik	BASF SE	89 758	89 758	89 758	89 758	89 758	448 790
DE000000000201962	201962	Ammoniak-Fabrik III	BASF SE	575 727	575 727	575 727	575 727	575 727	2 878 635
DE000000000201960	201960	Ammoniak-Fabrik IV	BASF SE	814 396	814 396	814 396	814 396	814 396	4 071 980
DE000000000201955	201955	Wasserstoff-Anlage	BASF SE	207 014	207 014	207 014	207 014	207 014	1 035 070
DE00000000002298	2298	Steamcracker I	BASF SE	184 723	184 723	184 723	184 723	184 723	923 615
DE00000000000517	517	Papierherstellung	german paper solutions GmbH Co. KG	1 905	1 905	1 905	1 905	1 905	9 525
DE00000000000072	72	Elektrostahlwerk Gröditz	Schmiedewerke Gröditz GmbH	6 283	6 283	6 283	6 283	6 283	31 415
DE00000000000005	5	Mineralölverarbeitung	OMV Deutschland Operations GmbH Co. KG	881 841	881 841	881 841	881 841	881 841	4 409 205
DE000000000209343	209343	Anlage zum Legieren von Leichtmetallen (B1)	OTTO FUCHS - Kommanditgesellschaft	8 057	8 057	8 057	8 057	8 057	40 285
DE000000000209103	209103	Klingenberg Dekoramik	Klingenberg Dekoramik GmbH	4 177	4 177	4 177	4 177	4 177	20 885
DE000000000209081	209081	BMW Werk 06.10 Regensburg Lackiererei	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	2 482	2 482	2 482	2 482	2 482	12 410

DE00000000001257	1257	Kraftwerk Hastedt Spitzenkessel 12	swb Erzeugung AG Co. KG	1 881	1 881	1 881	1 881	1 881	9 405
DE00000000001251	1251	HW Nord HWE 3	Neubrandenburger Stadtwerke GmbH	685	685	685	685	685	3 425
DE00000000001242	1242	Heizwerk Süd	Neubrandenburger Stadtwerke GmbH	866	866	866	866	866	4 330
DE00000000001205	1205	Kraftwerk Scholven	Uniper Kraftwerke GmbH	45 500	44 331	43 162	41 993	40 823	215 809
DE00000000001197	1197	0080 Kraftwerk Holthausen	Henkel AG Co. KGaA	83 081	80 947	78 812	76 676	74 542	394 058
DE00000000001185	1185	HKW Ludwigsfelde	ENRO Ludwigsfelde Energie GmbH	2 254	2 196	2 139	2 081	2 023	10 693
DE00000000001182	1182	HKW Wilmersdorf	Vattenfall Wärme Berlin AG	10 312	10 047	9 782	9 517	9 252	48 910
DE00000000001181	1181	HKW Reuter	Vattenfall Wärme Berlin AG	666	649	632	615	598	3 160
DE000000000208843	208843	Heizwerk Haferweg	Wärme Hamburg GmbH	2 185	2 185	2 185	2 185	2 185	10 925
DE000000000208751	208751	Heizkraftwerk Klingenhof	N-ERGIE Kraftwerke GmbH	2 706	2 636	2 567	2 497	2 428	12 834
DE000000000207699	207699	Harburg	Linde Gas Produktionsgesellschaft mbH Co. KG	35 279	35 279	35 279	35 279	35 279	176 395
DE000000000207227	207227	KW IV	Evonik Operations GmbH	42 950	41 845	40 742	39 638	38 535	203 710
DE000000000206997	206997	Anlage zum Aufbereiten und Schmelzen von Aluminium-Schrotten	Novelis Sheet Ingot GmbH	91 630	91 630	91 630	91 630	91 630	458 150
DE000000000206823	206823	Anlage zur Erzeugung von Strom und Dampf (Heizkraftwerk, AN 0179-005)	Kämmerer Energie GmbH	83	81	78	77	74	393

DE000000000206822	206822	Anlage zur Herstellung von Papier (Papiermaschine 3, AN 0179-001 und Papiermaschine 4, AN 0179-002)	Kämmerer Spezialpapiere GmbH	22 278	22 278	22 278	22 278	22 278	111 390
DE000000000205807	205807	DMT-Anlage	Oxxynova GmbH	79 726	79 726	79 726	79 726	79 726	398 630
DE000000000001176	1176	HKW Marzahn	Vattenfall Wärme Berlin AG	32 991	32 143	31 296	30 448	29 600	156 478
DE000000000001139	1139	Heizkraftwerk Messe	Mainova AG	8 725	8 500	8 276	8 052	7 828	41 381
DE000000000001133	1133	Industriekraftwerk Deuben	MIBRAG Mitteldeutsche Braunkohlengesellschaft mbH	6 802	6 627	6 452	6 277	6 103	32 261
DE000000000001120	1120	Daimler Truck AG Mercedes-Benz Werk Gaggenau Heizwerk Gaggenau	Daimler Truck (Werk Gaggenau)	2 320	2 320	2 320	2 320	2 320	11 600
DE000000000001116	1116	Kraftwerk Nord	BASF SE	153 448	149 504	145 561	141 619	137 676	727 808
DE000000000001115	1115	Feuerungsanlage mit zugehörigen Dampfkesseln	B. Braun Melsungen AG	1 317	1 317	1 317	1 317	1 317	6 585
DE000000000001110	1110	Müllheizkraftwerk Rosenheim	Stadtwerke Rosenheim GmbH Co. KG	4 733	4 612	4 491	4 369	4 247	22 452
DE000000000001097	1097	Heizwerk Altchemnitz	eins - energie in sachsen GmbH Co.KG	931	931	931	931	931	4 655
DE000000000205616	205616	Bleihütte Nordenham	Nordenham Metall GmbH	69 108	69 108	69 108	69 108	69 108	345 540
DE000000000205491	205491	Nemak - Werk Dillingen	Nemak Dillingen GmbH	9 149	9 149	9 149	9 149	9 149	45 745
DE000000000205462	205462	Gießerei für NE-Metalle Bleche Bänder Conti-M	KME Mansfeld GmbH	6 070	6 070	6 070	6 070	6 070	30 350
DE000000000205384	205384	Anlage zur Herstellung oleochemischer Produkte	KLK EMMERICH GmbH	42 415	42 415	42 415	42 415	42 415	212 075

DE000000000205271	205271	Ethylenoxid-Anlage, Geb. Q 20	INEOS Manufacturing Deutschland GmbH	54 949	54 949	54 949	54 949	54 949	274 745
DE000000000204882	204882	Fliesenwerk Merzig	V B Fliesen GmbH	21 061	21 061	21 061	21 061	21 061	105 305
DE000000000204401	204401	Adipinsäurekomplex	Radici Chimica GmbH Deutschland	222 613	222 613	222 613	222 613	222 613	1 113 065
DE00000000001089	1089	Heizwerk Ost	Fernwärmeversorgungs- GmbH Dessau	0	0	0	0	0	0
DE00000000001064	1064	Kraftwerk Mainz	Kraftwerke Mainz-Wiesbaden AG	11 602	11 304	11 006	10 708	10 410	55 030
DE00000000001034	1034	Heizkraftwerk Darmstadt	ENTEKA STEAG Wärme GmbH	2 314	2 255	2 195	2 136	2 076	10 976
DE00000000001011	1011	Kesselhaus Bau 25	AbbVie Deutschland GmbH Co. KG	3 375	3 375	3 375	3 375	3 375	16 875
DE00000000001008	1008	Heizwerk RES bei Roche Diagnostics Mannheim	Roche Real Estate Services Mannheim GmbH	286	278	271	264	257	1 356
DE00000000001003	1003	Heizwerk Hallbergmoos	Onyx Kraftwerk Zolling GmbH Co. KGaA	178	178	178	178	178	890
DE00000000000985	985	Heizhaus, Fernheizung Pharmaforschungszentrum	Bayer AG	2 088	2 088	2 088	2 088	2 088	10 440
DE00000000000975	975	0010 Feuerungsanlage (Kesselhaus)	ADM Mainz GmbH	32 443	32 443	32 443	32 443	32 443	162 215
DE00000000000967	967	Heizwerk TU Weihenstephan	Onyx Kraftwerk Zolling GmbH Co. KGaA	1 265	1 265	1 265	1 265	1 265	6 325
DE000000000204255	204255	Werk Deizisau	Real Alloy Germany GmbH	11 726	11 726	11 726	11 726	11 726	58 630
DE000000000204254	204254	Werk Töging	Real Alloy Germany GmbH	24 634	24 634	24 634	24 634	24 634	123 170
DE000000000204198	204198	Anlage zur Gewinnung von Rohblei aus Erzen oder Sekundärrohstoffen	BERZELIUS Stolberg GmbH	39 248	39 248	39 248	39 248	39 248	196 240
DE000000000203852	203852	Zahna Fliesen	Zahna-Fliesen GmbH	2 498	2 498	2 498	2 498	2 498	12 490

DE000000000203820	203820	Schwefelsäure-Anlage (Genehmigungsnummer: 11-147-014)	DOMO Caproleuna GmbH	23 976	23 976	23 976	23 976	23 976	119 880
DE000000000203758	203758	Aluminium Gießerei Voerde	Novelis Casthouse Germany GmbH	11 695	11 695	11 695	11 695	11 695	58 475
DE000000000203757	203757	Warmwalzwerk Koblenz	Aleris Rolled Products Germany GmbH	14 983	14 983	14 983	14 983	14 983	74 915
DE000000000001510	1510	Heizkraftwerk Friedensstraße	Stadtwerke Zittau GmbH	1 972	1 921	1 870	1 820	1 770	9 353
DE000000000001501	1501	Heiz(kraft)werk Mitte (Allerheiligenstraße)	Mainova AG	1 101	1 073	1 044	1 016	988	5 222
DE000000000001497	1497	GuD-Anlage mit Spitzen- und Reservedampfkessel	InfraLeuna GmbH	94 119	91 701	89 283	86 864	84 447	446 414
DE000000000212600	212600	Energiezentrale Takeda GmbH	Takeda GmbH	2 227	2 227	2 227	2 227	2 227	11 135
DE000000000212540	212540	A AEGT-Anlage	Blue Cube Germany Assets GmbH Co. KG	70 951	70 951	70 951	70 951	70 951	354 755
DE000000000211198	211198	Neue Acetylenanlage	BASF SE	48 094	48 094	48 094	48 094	48 094	240 470
DE000000000210958	210958	Zentrale Wärmeversorgungsanlage // Gesamtwärmenetz	Premium AEROTEC GmbH Bergstraße 4 26954 Nordenham	3 333	3 333	3 333	3 333	3 333	16 665
DE000000000210939	210939	HW Treptow	Vattenfall Wärme Berlin AG	1 668	1 668	1 668	1 668	1 668	8 340
DE000000000001485	1485	Kraftwerk Dormagen	RWE Generation SE	163 080	158 890	154 700	150 509	146 319	773 498
DE000000000001482	1482	Kraftwerk Dortmund	RWE Generation SE	9 704	9 455	9 205	8 956	8 707	46 027
DE000000000001469	1469	Zellstofferzeugung	Sappi Stockstadt GmbH	5 202	5 202	5 202	5 202	5 202	26 010
DE000000000001457	1457	Rheinhafen-Dampfkraftwerk Karlsruhe	EnBW Energie Baden-Württemberg AG	7 892	7 689	7 486	7 283	7 080	37 430

DE00000000001450	1450	Kraftwerk Altbach	EnBW Energie Baden-Württemberg AG	13 961	13 602	13 244	12 885	12 526	66 218
DE00000000001449	1449	Dampfkesselanlage Sachsenmilch Leppersdorf	Sachsenmilch Leppersdorf GmbH	2 924	2 924	2 924	2 924	2 924	14 620
DE00000000001445	1445	SWISS KRONO TEX GmbH Co. KG	SWISS KRONO TEX GmbH Co.KG	68 508	66 748	64 987	63 227	61 467	324 937
DE00000000001434	1434	OS-Anlage mit Dampfkessel PP	Basell Polyolefine GmbH	5 323	5 323	5 323	5 323	5 323	26 615
DE00000000000303	303	Rapis-Ziegel Schmid GmbH Co. KG	Rapis-Ziegel Schmid GmbH Co. KG	4 765	4 765	4 765	4 765	4 765	23 825
DE00000000000268	268	Anlage zur Herstellung von Glas und Glasfasern	DBW Fiber Neuhaus GmbH	2 708	2 708	2 708	2 708	2 708	13 540
DE00000000000254	254	Anlage zur Herstellung von Wasserglas	PQ Germany GmbH	37 389	37 389	37 389	37 389	37 389	186 945
DE00000000000226	226	Anlage zur Herstellung von Spezialglas	Schott AG, Standort Mitterteich	87 751	87 751	87 751	87 751	87 751	438 755
DE00000000000218	218	Werk Wirges	Verallia Deutschland AG	45 972	45 972	45 972	45 972	45 972	229 860
DE00000000000200	200	Glasschmelzanlage zur Herstellung von Flachglas nach dem Floatverfahren	SAINT-GOBAIN GLASS Deutschland GmbH	115 082	115 082	115 082	115 082	115 082	575 410
DE00000000000194	194	Glasschmelzwanne zur Herstellung von Flachglas	Glasfabrik Lamberts GmbH Co. KG	14 738	14 738	14 738	14 738	14 738	73 690
DE00000000000060	60	Einheitliche Anlage	ArcelorMittal Bremen GmbH	4 341 968	4 341 968	4 341 968	4 341 968	4 341 968	21 709 840
DE00000000000038	38	Elektrostahlwerk	Stahlwerk Bous GmbH	14 446	14 446	14 446	14 446	14 446	72 230
DE000000000210693	210693	BMW Werk 02.40 Lackiererei Dingolfing	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	2 819	2 819	2 819	2 819	2 819	14 095
DE000000000210688	210688	Stawag - BHKW Campus Melaten	Stadtwerke Aachen AG	1 078	1 050	1 023	995	967	5 113

DE000000000210680	210680	Gasmotoren-BHKW Ramstein	FFR Fernwärmeversorgung Flugplatz Ramstein GmbH	3 004	2 926	2 849	2 772	2 695	14 246
DE000000000210670	210670	Keramikbrennung	Westerwälder Elektro Osmose Müller GmbH Co. KG	7 869	7 869	7 869	7 869	7 869	39 345
DE000000000210665	210665	Holzheizkraftwerk Horn	Holzheizkraftwerk Horn GmbH Co. KG	4 013	3 910	3 807	3 704	3 600	19 034
DE000000000210658	210658	Heizkraftwerk Gera-Tinz	ENGIE Deutschland GmbH	5 868	5 718	5 567	5 416	5 265	27 834
DE000000000210603	210603	Heizkraftwerk Gera-Lusan	ENGIE Deutschland GmbH	4 989	4 861	4 733	4 604	4 476	23 663
DE000000000210526	210526	Spanplattenwerk Arnberg	Sauerländer Spanplatten GmbH Co. KG	16 110	16 110	16 110	16 110	16 110	80 550
DE000000000210487	210487	Heizkraftwerk Technisches Zentrum	unique Wärme GmbH Co. KG	10 777	10 500	10 223	9 946	9 669	51 115
DE000000000001423	1423	Kraftwerk	ADM Hamburg Aktiengesellschaft Werk Hamburg	114 986	112 030	109 076	106 122	103 167	545 381
DE000000000001415	1415	Heizkraftwerk Duisburg-Ruhrort	thyssenkrupp Steel Europe AG	6 661	6 491	6 319	6 149	5 977	31 597
DE000000000001411	1411	Heizkraftwerk Duisburg Hamborn Block 34	thyssenkrupp Steel Europe AG	40 161	39 129	38 097	37 066	36 033	190 486
DE000000000001387	1387	GKH Gemeinschaftskraftwerk Hannover GmbH	GKH Gemeinschaftskraftwerk Hannover GmbH	28 655	27 918	27 182	26 446	25 710	135 911
DE000000000001366	1366	Papierproduktion und Veredelung mit Kesselhaus	Lahnpaper GmbH	6 964	6 964	6 964	6 964	6 964	34 820
DE000000000001364	1364	Dampfkesselanlage	ArcelorMittal Bremen GmbH	11 886	11 886	11 886	11 886	11 886	59 430
DE000000000001312	1312	Heizkraftwerk Herne	STEAG GmbH	32 421	31 588	30 755	29 922	29 089	153 775

DE000000000001289	1289	Dampfkesselanlage	Evonik Operations GmbH Werk Herne / Witten Betriebsteil Witten	14 043	14 043	14 043	14 043	14 043	70 215
DE000000000000016	16	BP Europa SE, BP Lingen	BP Europa SE, BP Lingen	682 009	682 009	682 009	682 009	682 009	3 410 045
DE000000000000014	14	Raffinerie Harburg	Nynas GmbH Co. KG	100 289	100 289	100 289	100 289	100 289	501 445
DE000000000210476	210476	Feuerungsanlage (BHKW) des Pelletwerkes der WUN Pellets GmbH	WUN Pellets GmbH	2 885	2 811	2 737	2 663	2 589	13 685
DE000000000210458	210458	Werk 1.31 Kesselhaus	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	2 430	2 430	2 430	2 430	2 430	12 150
DE000000000210457	210457	BMW FIZ Energiezentrale	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	2 815	2 815	2 815	2 815	2 815	14 075
DE000000000210456	210456	BMW Werk München Energiezentrale	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	3 324	3 324	3 324	3 324	3 324	16 620
DE000000000210271	210271	4067 Anlage zur Herstellung von TPU - Syntheseanlage (Gebäude D51)	BASF Polyurethanes GmbH	472	472	472	472	472	2 360
DE000000000210124	210124	Omni-Pac GmbH, Elsfleth	Omni-Pac GmbH	16 283	16 283	16 283	16 283	16 283	81 415
DE000000000001893	1893	Heizwerk Bauerngasse	Mainzer Fernwärme GmbH	337	337	337	337	337	1 685
DE000000000001887	1887	GT-HKW Niehl	GT-HKW Niehl GmbH (vertreten durch die RheinEnergie AG)	24	23	23	22	22	114
DE000000000001879	1879	HW Waldstadt	Stadtwerke Karlsruhe GmbH	654	654	654	654	654	3 270
DE000000000001849	1849	Verdichterstation Wardenburg - Gasturbinenstation	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	150	150	150	150	150	750

DE000000000001848	1848	Verdichterstation Achim - Gasturbinenanlage	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	2 490	2 490	2 490	2 490	2 490	12 450
DE000000000001845	1845	Verdichterstation Blankenloch	terraneTS bw GmbH	9	9	9	9	9	45
DE000000000001827	1827	Open Grid Europe GmbH Werk Emsbüren	Open Grid Europe GmbH	349	349	349	349	349	1 745
DE000000000001816	1816	Erdgasverdichterstation Scharenstetten	terraneTS bw GmbH	774	774	774	774	774	3 870
DE000000000001812	1812	Speicheranlage Inzenham	NAFTA Speicher GmbH Co. KG	2 329	2 329	2 329	2 329	2 329	11 645
DE000000000001811	1811	Erdgasverdichterstation / Erdgasspeicher Rehden	astora GmbH	9 574	9 574	9 574	9 574	9 574	47 870
DE000000000001809	1809	Verdichterstation Mallnow	GASCADE Gastransport GmbH	35 494	34 582	33 670	32 758	31 846	168 350
DE000000000001804	1804	Verdichterstation Folmhusen - Gasturbinenanlage	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	186	186	186	186	186	930
DE000000000001801	1801	Verdichterstation Rysum - Gasturbinenanlage	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	7 035	7 035	7 035	7 035	7 035	35 175
DE000000000001256	1256	Heizwerk Essen-Innenstadt	STEAG Fernwärme GmbH	587	587	587	587	587	2 935
DE000000000001239	1239	Kesselhaus	Evonik Functional Solutions GmbH Standort LülSDorf	17 145	17 145	17 145	17 145	17 145	85 725
DE000000000001236	1236	Industriekraftwerk der Omira Ravensburg	Omira GmbH	17 640	17 640	17 640	17 640	17 640	88 200
DE000000000001193	1193	HilfSDampferzeuger der Müllverwertungsanlage Rugenberger Damm	MVR Müllverwertung Rugenberger Damm GmbH Co KG	3 145	3 145	3 145	3 145	3 145	15 725
DE000000000001157	1157	Heizkraftwerk Trotha	Heizkraftwerk Halle-Trotha GmbH	9 299	9 060	8 821	8 582	8 343	44 105

DE000000000001144	1144	Werk Meppen - Heizzentrale	Sonae Arauco Deutschland GmbH	32 727	32 727	32 727	32 727	32 727	163 635
DE000000000001103	1103	Dampfflutanlage Emlichheim	Wintershall Dea Deutschland GmbH	36 053	35 126	34 200	33 274	32 347	171 000
DE000000000001095	1095	Heizkraftwerk Lausward	Stadtwerke Düsseldorf AG	35 893	34 970	34 048	33 126	32 204	170 241
DE000000000001091	1091	Uniper Energy Storage GmbH Werk Epe - Feuerungsanlage	Uniper Energy Storage GmbH	457	457	457	457	457	2 285
DE000000000001090	1090	BTB Heizkraftwerk Adlershof	BTB Blockheizkraftwerks- Träger- und Betreibergesellschaft mbH Berlin	4 879	4 754	4 629	4 503	4 378	23 143
DE000000000001088	1088	Kraftwerk Werk Uentrop	DuPont Uentrop GmbH	7 297	7 297	7 297	7 297	7 297	36 485
DE000000000001081	1081	HKW Hessental	Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH	1 829	1 782	1 735	1 688	1 641	8 675
DE000000000001071	1071	Heizwerk M-125	Opel Automobile GmbH	2 045	2 045	2 045	2 045	2 045	10 225
DE000000000001065	1065	Heizwerk K-124	Opel Automobile GmbH	171	171	171	171	171	855
DE000000000001051	1051	Fernheizwerk Dortmund- Scharnhorst	Fernwärmeversorgung Niederrhein GmbH	132	132	132	132	132	660
DE000000000001038	1038	Fernheizwerk Neukölln	Fernheizwerk Neukölln AG (FHW Neukölln AG)	11 072	10 788	10 503	10 219	9 934	52 516
DE000000000001029	1029	Fernheizwerk Mümmelmannsberg	GETEC WÄRME EFFIZIENZ GmbH Nord	1 501	1 501	1 501	1 501	1 501	7 505
DE000000000001022	1022	Kesselhaus	Pfleiderer Leutkirch GmbH	6 679	6 679	6 679	6 679	6 679	33 395
DE000000000000630	630	Heizkraftwerk Magirusstraße	Fernwärme Ulm GmbH	6 910	6 733	6 555	6 378	6 200	32 776
DE000000000000609	609	PM 11	Rhein Papier GmbH, Betriebsstätte Plattling	56 707	56 707	56 707	56 707	56 707	283 535

DE000000000000302	302	Ziegelwerk Markt Wald GmbH	Ziegelwerk Markt Wald GmbH	6 197	6 197	6 197	6 197	6 197	30 985
DE000000000000298	298	Ziegelwerk Vatersdorf	Leipfing Bader GmbH, Ziegelwerke	19 576	19 576	19 576	19 576	19 576	97 880
DE000000000000289	289	Erbersdobler Ziegel GmbH Co. KG	Erbersdobler Ziegel GmbH Co. KG	17 162	17 162	17 162	17 162	17 162	85 810
DE000000000000278	278	Anlage zum Brennen keramischer Erzeugnisse	Magnesita Refractories GmbH	3 752	3 752	3 752	3 752	3 752	18 760
DE000000000000242	242	Saint-Gobain ISOVER GH AG, Werk Lübz	Saint-Gobain Isover GH AG	10 475	10 475	10 475	10 475	10 475	52 375
DE000000000000201	201	Werk Bad Münder	Ardagh Glass GmbH	12 557	12 557	12 557	12 557	12 557	62 785
DE000000000213981	213981	Polyurethan-Weichschaum Anlage	Carpenter GmbH	1 437	1 437	1 437	1 437	1 437	7 185
DE000000000211738	211738	Erdgasempfangstation Lubmin 2	GASCADE Gastransport GmbH	1 171	1 145	1 119	1 094	1 068	5 597
DE000000000211499	211499	Dampfkesselanlage M228	Pharmaserv GmbH	7 045	7 045	7 045	7 045	7 045	35 225
DE000000000207007	207007	SMR DOR III	AIR LIQUIDE Deutschland GmbH	22 129	22 129	22 129	22 129	22 129	110 645
DE000000000205274	205274	Ammoniak-Anlage, Geb. O 07	INEOS Manufacturing Deutschland GmbH	518 568	518 568	518 568	518 568	518 568	2 592 840
DE000000000204725	204725	Sodawerk Staßfurt	CIECH Soda Deutschland GmbH Co. KG	364 751	364 751	364 751	364 751	364 751	1 823 755
DE000000000203665	203665	Cumol-Phenol-Anlage (Genehmigungsnummer: 11-147-010)	DOMO Caproleuna GmbH	74 763	74 763	74 763	74 763	74 763	373 815
DE000000000202584	202584	Gießerei Mannheim	Daimler Truck AG Mercedes-Benz Werk Mannheim	8 628	8 628	8 628	8 628	8 628	43 140
DE000000000202381	202381	Synthesegas-Anlage Oberhausen	AIR LIQUIDE Deutschland GmbH	51 435	51 435	51 435	51 435	51 435	257 175
DE000000000202195	202195	EOEG-Betrieb (B02)	Clariant Produkte (Deutschland) GmbH	75 549	75 549	75 549	75 549	75 549	377 745

DE000000000202180	202180	EDC/VC-Anlage in Schkopau	Dow Olefinverbund GmbH	25 391	25 391	25 391	25 391	25 391	126 955
DE000000000000421	421	Ziegelwerk Pente	Wienerberger GmbH	14 952	14 952	14 952	14 952	14 952	74 760
DE000000000000419	419	Hagemeister GmbH Co. KG	Hagemeister GmbH Co. KG	13 802	13 802	13 802	13 802	13 802	69 010
DE000000000000402	402	Röben Tonbaustoffe GmbH Werk Querenstede	Röben Tonbaustoffe GmbH	23 640	23 640	23 640	23 640	23 640	118 200
DE000000000000398	398	Ziegelwerk Kellerer	Ziegelwerk Michael Kellerer GmbH Co. KG	15 146	15 146	15 146	15 146	15 146	75 730
DE000000000000391	391	HELPER ZIEGEL GmbH	Helfer Ziegel GmbH	1 044	1 044	1 044	1 044	1 044	5 220
DE000000000000388	388	Klinkerwerke H.W. Muhr GmbH Co. KG	Klinkerwerke H.W. Muhr GmbH Co. KG	9 648	9 648	9 648	9 648	9 648	48 240
DE000000000000384	384	Jacobi Tonwerke GmbH - Werk Bilshausen	Dachziegelwerke Bilshausen GmbH Co. KG	16 354	16 354	16 354	16 354	16 354	81 770
DE000000000000379	379	Werk Reetz	Wienerberger GmbH	35 620	35 620	35 620	35 620	35 620	178 100
DE000000000000371	371	Ziegelwerk Schönlind	Leipfinger-Bader GmbH	13 493	13 493	13 493	13 493	13 493	67 465
DE000000000001020	1020	Spanplattenwerk	Pfleiderer Leutkirch GmbH	27 462	27 462	27 462	27 462	27 462	137 310
DE000000000001013	1013	Heizwerk Losse	Städtische Werke Energie Wärme GmbH	272	272	272	272	272	1 360
DE000000000001002	1002	BTB Heizkraftwerk Schönevide	BTB Blockheizkraftwerks- Träger- und Betreibergesellschaft mbH Berlin	5 073	4 943	4 812	4 682	4 552	24 062
DE000000000000986	986	Heizkraftwerk Am Hain	Stadtwerke Bochum Holding GmbH	1 046	1 019	993	966	939	4 963
DE000000000000974	974	Fettraffinerie Brake Kesselanlage	Olenex Edible Oils GmbH	13 574	13 574	13 574	13 574	13 574	67 870
DE000000000000965	965	FWK Recklinghausen	Uniper Kraftwerke GmbH	192	192	192	192	192	960

DE000000000000944	944	HW Kupferhammer	Stadtwerke Wernigerode GmbH	634	634	634	634	634	3 170
DE000000000000926	926	Michelin Reifenwerke KGaA, Bad Kreuznach	Michelin Reifenwerke AG Co. KGaA	5 197	5 063	4 929	4 796	4 662	24 647
DE000000000000177	177	Zuckerfabrik Euskirchen	Pfeifer Langen GmbH Co. KG	38 688	38 688	38 688	38 688	38 688	193 440
DE000000000000165	165	Feuerungsanlagen Uelzen	Nordzucker AG	80 126	80 126	80 126	80 126	80 126	400 630
DE000000000000163	163	Feuerungsanlagen Klein Wanzleben	Nordzucker AG	49 465	49 465	49 465	49 465	49 465	247 325
DE000000000000156	156	Kalkwerk Harburg	Märker Kalk GmbH	90 339	90 339	90 339	90 339	90 339	451 695
DE000000000000103	103	Göllheim Drehofenanlage I und II	Dyckerhoff GmbH	554 087	554 087	554 087	554 087	554 087	2 770 435
DE000000000000071	71	Elektrostahlwerk Siegen	Deutsche Edelstahlwerke Specialty Steel GmbH Co. KG Werk Siegen	36 922	36 922	36 922	36 922	36 922	184 610
DE0000000000000918	918	Heizwerk Hainerberg	ESWE Versorgungs AG	329	329	329	329	329	1 645
DE0000000000000901	901	HKW Bohrhügel	Stadtwerke Suhl/Zella-Mehlis GmbH	477	465	452	440	428	2 262
DE0000000000000882	882	Heizkraftwerk Barmen	WSW Energie Wasser AG	4 551	4 434	4 317	4 200	4 084	21 586
DE0000000000000846	846	Heizkraftwerk Bomlitz	Sales Solutions GmbH	22 715	22 131	21 548	20 964	20 380	107 738
DE0000000000000841	841	Heizkraftwerk	Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH	1 176	1 145	1 115	1 085	1 055	5 576
DE0000000000000825	825	HKW Rostock Marienehe	Stadtwerke Rostock AG	29 443	28 686	27 930	27 173	26 417	139 649
DE0000000000000816	816	Heizzentrale	Prinovis GmbH Co. KG, Betrieb Ahrensburg	2 600	2 600	2 600	2 600	2 600	13 000
DE0000000000000801	801	Kesselhaus	Evonik Operations GmbH	1 052	1 052	1 052	1 052	1 052	5 260

DE000000000000794	794	Heizkraftwerk 2	Energieversorgung Oberhausen AG	523	509	496	482	468	2 478
DE00000000000066	66	Sinteranlage	DK Recycling und Roheisen GmbH	69 645	69 645	69 645	69 645	69 645	348 225
DE00000000000063	63	Elektrostahlwerk mit Nebenanlagen	ESF Elbe - Stahlwerke Feralpi GmbH	43 672	43 672	43 672	43 672	43 672	218 360
DE00000000000058	58	Elektrostahlwerk	BENTELER Steel/Tube GmbH	33 046	33 046	33 046	33 046	33 046	165 230
DE00000000000057	57	Elektrostahlwerk einschließlich Strangießanlage	BGH Edelstahl Freital GmbH	7 183	7 183	7 183	7 183	7 183	35 915
DE00000000000055	55	Elektrostahlwerk Witten	Deutsche Edelstahlwerke Specialty Steel GmbH Co. KG Werk Witten	22 679	22 679	22 679	22 679	22 679	113 395
DE00000000000047	47	Elektrostahlwerk / Schmelzbetrieb und Stahlguss in Kokillen	Buderus Edelstahl GmbH	20 457	20 457	20 457	20 457	20 457	102 285
DE00000000000046	46	Elektrostahlwerk	H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke GmbH	41 214	41 214	41 214	41 214	41 214	206 070
DE00000000000041	41	Lech-Stahlwerke GmbH	Lech-Stahlwerke GmbH	107 379	107 379	107 379	107 379	107 379	536 895
DE000000000000773	773	FHW 104	E.ON Energy Solutions GmbH	787	767	746	726	706	3 732
DE000000000000753	753	HKW Dresden-Reick	DREWAG-Stadtwerke Dresden GmbH	5 994	5 840	5 686	5 532	5 378	28 430
DE000000000000751	751	HKW Dresden - Nord	DREWAG-Stadtwerke Dresden GmbH	3 297	3 213	3 127	3 043	2 958	15 638
DE000000000000746	746	HW-BHKW-Heessen	Fernwärmeversorgung Hamm GmbH	497	484	471	458	446	2 356
DE000000000000740	740	Heizwerk Uni Ulm	Universität Ulm	3 774	3 774	3 774	3 774	3 774	18 870
DE000000000000729	729	FHW Waldhäuser-Ost, Stadtwerke Tübingen	Stadtwerke Tübingen GmbH	716	716	716	716	716	3 580

DE000000000000720	720	HW Mitte	Fernwärmeversorgung Hamm GmbH	76	74	72	70	68	360
DE000000000000694	694	Wärmeersatzanlage Dampf (WEA)	EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH	2 779	2 707	2 636	2 564	2 492	13 178
DE000000000000649	649	Heizkraftwerk	Evonik Superabsorber GmbH	33 523	32 662	31 800	30 938	30 078	159 001
DE000000000000004	4	Werk Scholven - CO2 Glocke	Ruhr Oel GmbH BP Gelsenkirchen	2 232 165	2 232 165	2 232 165	2 232 165	2 232 165	11 160 825
DE000000000001779	1779	Anlage-Heizwerk 3/Universität	Mainzer Fernwärme GmbH	283	283	283	283	283	1 415
DE000000000001778	1778	Kesselhaus	Constellium Singen GmbH	2 393	2 393	2 393	2 393	2 393	11 965
DE000000000001776	1776	Kesselhaus Werk Weser	TESIUM GmbH	5 419	5 419	5 419	5 419	5 419	27 095
DE000000000001768	1768	Spitzenheizwerk Löbbeckenkopf	Stadtwerke Iserlohn GmbH	104	104	104	104	104	520
DE000000000001763	1763	BMW Werk 2.10 Dingolfing Kesselhaus	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	589	589	589	589	589	2 945
DE000000000001744	1744	Spitzen-/Reservekessel	Stadtwerke Saarbrücken GmbH	1 338	1 338	1 338	1 338	1 338	6 690
DE000000000001740	1740	Heizwerk, BHKW und MHKW Schillerstraße	Stadtwerke - Altmärkische Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke GmbH Stendal	3 775	3 678	3 581	3 484	3 387	17 905
DE000000000001729	1729	Heizwerk Frankfurter Straße	Entega AG	851	851	851	851	851	4 255
DE000000000001721	1721	Kesselhaus Weiterstadt	Röhm GmbH	2 537	2 537	2 537	2 537	2 537	12 685
DE000000000202823	202823	Schwefelsäurefabrik	Venator Germany GmbH	15 969	15 969	15 969	15 969	15 969	79 845
DE000000000001702	1702	Kraftwerk Evonik Operations GmbH Standort Wesseling	Evonik Operations GmbH	10 732	10 456	10 180	9 905	9 629	50 902

DE00000000001691	1691	Kimberly Clark Werk Koblenz	Kimberly Clark Deutschland GmbH	11 095	11 095	11 095	11 095	11 095	55 475
DE00000000001680	1680	Energiezentrale Werk II (Bau 46) inkl. Werk 4 (Bau 26)	Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft	4 784	4 784	4 784	4 784	4 784	23 920
DE00000000001666	1666	Heizwerk Mitte	Stadtwerke Duisburg AG	3 545	3 454	3 363	3 271	3 180	16 813
DE00000000001627	1627	Industriekraftwerk Breuberg	Pirelli Deutschland GmbH	6 884	6 708	6 531	6 354	6 177	32 654
DE00000000001574	1574	Schnackenburgallee GV 4	HanseWerk Natur GmbH	1 083	1 055	1 027	1 000	972	5 137
DE00000000001569	1569	Hohenhorst Heizwerk (Kesselanlage BHKW-Module)	HanseWerk Natur GmbH	714	696	677	659	641	3 387
DE000000000205276	205276	Acrylnitril-Anlage III, Geb. O 08	INEOS Manufacturing Deutschland GmbH	132 844	132 844	132 844	132 844	132 844	664 220
DE000000000205275	205275	Acrylnitril-Anlage II, Geb. O 17	INEOS Manufacturing Deutschland GmbH	54 509	54 509	54 509	54 509	54 509	272 545
DE000000000205269	205269	Pilgerstraße 14	Vallourec Deutschland GmbH	12 057	12 057	12 057	12 057	12 057	60 285
DE000000000204543	204543	Reduktionsanlage (RA)	ArcelorMittal Hamburg GmbH	270 829	270 829	270 829	270 829	270 829	1 354 145
DE000000000204424	204424	Rohrwerk W65	BENTELER Steel/Tube GmbH	28 011	28 011	28 011	28 011	28 011	140 055
DE000000000204423	204423	Rohrwerk W41	BENTELER Steel/Tube GmbH	16 455	16 455	16 455	16 455	16 455	82 275
DE00000000001557	1557	Hegholt (Kesselanlage BHKW)	HanseWerk Natur GmbH	198	193	188	183	177	939
DE00000000001532	1532	Dampfkessel Werk Wesseling	Basell Polyolefine GmbH	99 549	96 991	94 433	91 875	89 317	472 165
DE00000000001478	1478	BHKW-Nord mit Spitzenkesselanlage	Energie und Wasser Potsdam GmbH	1 494	1 456	1 417	1 379	1 341	7 087
DE00000000001462	1462	Feuerungsanlage der Airbus	Airbus Defence and Space GmbH	1 391	1 391	1 391	1 391	1 391	6 955

DE00000000001461	1461	Kraftwerk I72 Schkopau	Dow Olefinverbund GmbH	27 612	27 612	27 612	27 612	27 612	138 060
DE00000000001459	1459	Kraftwerk Schwarze Pumpe	Lausitz Energie Kraftwerke AG	231 430	225 483	219 537	213 590	207 644	1 097 684
DE00000000001456	1456	Kraftwerk Jänschwalde	Lausitz Energie Kraftwerke AG	17 663	17 209	16 755	16 301	15 847	83 775
DE00000000001454	1454	Kraftwerk Boxberg Werk IV	Lausitz Energie Kraftwerke AG	375	366	355	346	337	1 779
DE000000000203873	203873	Eisengießerei	Robert Bosch Lollar Guss GmbH	15 742	15 742	15 742	15 742	15 742	78 710
DE000000000203863	203863	Mahl- und Trocknungsanlage	Emscher Aufbereitung GmbH	19 574	19 574	19 574	19 574	19 574	97 870
DE000000000203842	203842	Rohrstoßbankanlage	Mannesmannröhren-Werk GmbH	17 876	17 876	17 876	17 876	17 876	89 380
DE000000000203739	203739	MSA-Anlage	Huntsman Products GmbH	172 601	172 601	172 601	172 601	172 601	863 005
DE000000000203663	203663	HAS-Anlage (Genehmigungsnummer: 11-147-013)	DOMO Caproleuna GmbH	1 575	1 575	1 575	1 575	1 575	7 875
DE000000000203657	203657	Vinylacetat-Anlage	Celanese Production Germany GmbH Co. KG	38 341	38 341	38 341	38 341	38 341	191 705
DE000000000203649	203649	Warmbetrieb	Rohrwerk Maxhütte GmbH	8 577	8 577	8 577	8 577	8 577	42 885
DE000000000202799	202799	Alkoholchemie	INEOS Solvents Germany GmbH, Werk Herne	78 775	78 775	78 775	78 775	78 775	393 875
DE000000000202638	202638	OXO-Betrieb 1	OQ Chemicals Produktion GmbH Co. KG	473	473	473	473	473	2 365
DE000000000202636	202636	Butyraldehyd-Anlage	OQ Chemicals Produktion GmbH Co. KG	25 009	25 009	25 009	25 009	25 009	125 045
DE000000000202625	202625	Vinna-Anlage	Wacker Chemie AG	35 052	35 052	35 052	35 052	35 052	175 260
DE000000000202382	202382	DH-Weiterverarbeitung	Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke	287	287	287	287	287	1 435

DE000000000202378	202378	DH-Vergüterei	Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke	14 208	14 208	14 208	14 208	14 208	71 040
DE00000000001453	1453	Kraftwerk Boxberg Werk III	Lausitz Energie Kraftwerke AG	5 627	5 483	5 339	5 194	5 049	26 692
DE00000000001443	1443	Heizkraftwerk Ringstrasse, Minden	Energieservice Westfalen Weser GmbH	6 985	6 806	6 627	6 448	6 268	33 134
DE00000000001442	1442	Erdgas-Terminal Emden (Erdgasaufbereitungsanlage Emden - NGT)	Gassco AS Zweigniederlassung Deutschland	2 432	2 432	2 432	2 432	2 432	12 160
DE00000000001441	1441	Heizwerk 3 am Flughafen Düsseldorf	Stadtwerke Düsseldorf AG	2 424	2 362	2 299	2 237	2 175	11 497
DE00000000001433	1433	Anker- Kesselhaus (Nr. 200)	Anker Gebr. Schoeller GmbH	1 228	1 228	1 228	1 228	1 228	6 140
DE00000000001425	1425	Dampfkesselanlage 1-4	Döhler Dahlenburg GmbH	7 482	7 482	7 482	7 482	7 482	37 410

TOTAL	26 549 180	26 485 239	26 421 300	26 357 370	26 293 433	132 106 522
-------	------------	------------	------------	------------	------------	-------------

ANNEX VI

Tabella tal-allokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Estonia

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
EE000000000000055	55	Paide elektrijaam	Enefit Green AS	2 433	0	0	0	0	2 433
TOTAL				2 433	0	0	0	0	2 433

ANNEX VII

**Tabella tal-alkokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE
Stat Membru: Ireland**

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
IE000000000000003	3	Arrabawn Cooperative Society Limited	Arrabawn Cooperative Society Limited	15 434	15 434	15 434	15 434	15 434	77 170
IE000000000000082	82	Bord na Mona (Derrinlough Briquette Factory)	Bord na Mona Fuels Limited	17 816	17 816	17 816	17 816	17 816	89 080
IE000000000000020	20	Genzyme Ireland Limited	Genzyme Ireland Limited	1 045	1 045	1 045	1 045	1 045	5 225
IE000000000207245	207245	Regeneron IOPS Raheen	Regeneron Ireland Designated Activity Company	2 257	2 257	2 257	2 257	2 257	11 285
IE000000000000107	107	Dublin Products Ltd	Dublin Products Ltd	6 315	6 315	6 315	6 315	6 315	31 575
IE000000000000036	36	Premier Periclase Limited	Premier Periclase Limited	90 828	90 828	90 828	90 828	90 828	454 140
IE000000000000007	7	Kerry Ingredients Ireland Ltd	Kerry Ingredients Ireland Ltd	21 904	21 904	21 904	21 904	21 904	109 520
IE000000000000061	61	Hovione Limited	Hovione Limited	3 722	3 722	3 722	3 722	3 722	18 610
IE000000000000088	88	College Proteins	College Proteins Unlimited Company	9 574	9 574	9 574	9 574	9 574	47 870
IE000000000000114	114	Janssen Sciences (Ireland) UC	Janssen Sciences (Ireland) UC	4 703	4 703	4 703	4 703	4 703	23 515
IE000000000000106	106	ABP Munster Proteins/ABP Cahir	Anglo Beef Processors Ireland Unlimited Company	8 096	8 096	8 096	8 096	8 096	40 480
IE000000000000085	85	Kerry Ingredients (Ireland) Limited	Kerry Ingredients (Ireland) Limited	15 524	15 125	14 726	14 328	13 929	73 632
IE000000000000109	109	Wexford Proteins Ltd	Wexford Proteins Ltd	559	559	559	559	559	2 795
IE000000000000079	79	Glanbia Ireland DAC Ballyragget	Glanbia Ireland Designated Activity Company	37 724	36 754	35 785	34 816	33 846	178 925

IE0000000000000010	10	MSD International GmbH (trading as MSD Ireland (Ballydine))	MSD International GmbH (trading as MSD Ireland (Ballydine))	3 908	3 908	3 908	3 908	3 908	19 540
IE0000000000000069	69	Masonite Ireland	Masonite Ireland Unlimited Company	22 935	22 935	22 935	22 935	22 935	114 675
IE000000000206939	206939	Bellanaboy Bridge Gas Terminal	Vermillion Exploration and Production Ireland Ltd	8 294	8 294	8 294	8 294	8 294	41 470
IE0000000000000041	41	Dairygold Cooperative Society Ltd. (Mallow)	Dairygold Co-operative Society Ltd.	14 025	13 665	13 305	12 944	12 584	66 523
IE0000000000000008	8	Carbery Food Ingredients Limited	Carbery Food Ingredients Limited	19 599	19 095	18 592	18 088	17 585	92 959
IE0000000000000039	39	BASF Ireland Limited	BASF Ireland Limited	8 019	8 019	8 019	8 019	8 019	40 095
IE0000000000000113	113	Allergan Pharmaceuticals Ireland	Allergan Pharmaceuticals Ireland	1 743	1 743	1 743	1 743	1 743	8 715
IE0000000000000060	60	Novartis Ringaskiddy Limited	Novartis Ringaskiddy Limited	1 093	1 093	1 093	1 093	1 093	5 465

TOTAL	315 117	312 884	310 653	308 421	306 189	1 553 264
-------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------

ANNEX VIII

Tabella tal-alkokazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE

Stat Membru: Spain

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
ES000000000000263	263	Frías Nutrición, S.A.U.	Frías Nutrición, S.A.U.	0	0	0	0	0	0
ES000000000000465	465	Rofeica Energía, S.A.	Rofeica Energía, S.A.	0	0	0	0	0	0
ES000000000000522	522	Saint-Gobain Cristalería S.L	Saint-Gobain Cristalería S.L - l'Arboç del Penedés	0	0	0	0	0	0
ES000000000205776	205776	ROCA, factoría de Alcalá de Henares, fábrica de porcelana	Roca Sanitario, S.A.	0	0	0	0	0	0
ES000000000205897	205897	Nitricomax, S.L.U.	Nitricomax, S.L.U.	0	0	0	0	0	0
ES000000000000438	438	Ciclo combinado Cogenerativo Tarragona Power	TARRAGONA POWER S.L.	15 165	14 775	14 386	13 996	13 606	71 928
ES000000000000564	564	ENDEKA CERAMICS	ENDEKA CERAMICS	18 704	18 704	18 704	18 704	18 704	93 520
ES000000000202153	202153	ALUMINIO ESPAÑOL, SLU	ALUMINIO ESPAÑOL, SLU	390 926	390 926	390 926	390 926	390 926	1 954 630
ES000000000000592	592	Cerámica la Escandella, S.A.	Cerámica la Escandella, S.A.	21 547	21 547	21 547	21 547	21 547	107 735
ES000000000203625	203625	BESTILE, S.L.	BESTILE, S.L.	16 282	16 282	16 282	16 282	16 282	81 410
ES000000000000535	535	EUROATOMIZADO, S.A.	EUROATOMIZADO, S.A.	33 481	33 481	33 481	33 481	33 481	167 405
ES000000000000802	802	ArcelorMittal Sestao, S.L.U.	ArcelorMittal Sestao, S.L.U.	36 467	36 467	36 467	36 467	36 467	182 335
ES000000000209945	209945	BALDOCER, S.A. - PLANTA 3 VILLAFAMÉS	BALDOCER, S.A.	27 164	27 164	27 164	27 164	27 164	135 820
ES000000000206130	206130	BALDOCER, S.A. - PLANTA 2 VILLARREAL	BALDOCER, S.A.	11 479	11 479	11 479	11 479	11 479	57 395
ES000000000203769	203769	BALDOCER, S.A. - PLANTA 1 VILLAFAMES	BALDOCER, S.A.	34 285	34 285	34 285	34 285	34 285	171 425

ES000000000202939	202939	Nissan Motor Ibérica, Planta de Cantabria	Nissan Motor Ibérica, S.A.	13 189	13 189	13 189	13 189	13 189	65 945
ES000000000000984	984	NUEVAS ATOMIZADAS, S.L.U.	NUEVAS ATOMIZADAS, S.L.U.	9 441	9 441	9 441	9 441	9 441	47 205
ES000000000205394	205394	CODICER 95 S.L	CODICER 95 S.L	8 887	8 887	8 887	8 887	8 887	44 435
ES000000000203622	203622	JOSÉ OSET Y CÍA, S.L.	JOSÉ OSET Y CÍA, S.L.	6 945	6 945	6 945	6 945	6 945	34 725
ES000000000000765	765	COGENERACIÓN GEQUISA, S. A.	COGENERACIÓN GEQUISA, S.A.	12 020	11 711	11 402	11 093	10 784	57 010
ES000000000201858	201858	LA FARGA YOURCOPPERSOLUTIONS, SA	LA FARGA YOURCOPPERSOLUTIONS, SA	31 457	31 457	31 457	31 457	31 457	157 285
ES000000000205568	205568	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S. A.	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A. - fábrica de Lesaka	15 741	15 741	15 741	15 741	15 741	78 705
ES000000000209162	209162	SC Valorizaciones Agropecuarias	SC VALORIZACIONES AGROPECUARIAS, SL	8 209	7 998	7 787	7 576	7 366	38 936
ES000000000000808	808	NERVACERO S.A.	NERVACERO S.A.	58 506	58 506	58 506	58 506	58 506	292 530
ES000000000206935	206935	TABLEROS HISPANOS S.L.U.	TABLEROS HISPANOS, S.L.U.	36 525	27 488	26 763	26 038	25 313	142 127
ES000000000000815	815	Guardian Llodio Uno, SL	Guardian Llodio Uno, S.L.	74 199	74 199	74 199	74 199	74 199	370 995
ES000000000000794	794	SMURFIT KAPPA NERVIÓN, S. A.	SMURFIT KAPPA NERVIÓN, S.A.	53 038	53 505	53 505	53 505	53 505	267 058
ES000000000000528	528	ARCILLAS ATOMIZADAS, S.A.	ARCILLAS ATOMIZADAS, S.A.	37 994	37 994	37 994	37 994	37 994	189 970

ES000000000000477	477	COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE LAMINACIÓN,S.L.	Compañía Española de Laminación, S.L.	172 400	172 400	172 400	172 400	172 400	862 000
ES000000000000184	184	TORRASPAPEL S. A. (Factoría de Zaragoza)	TORRASPAPEL S. A.	54 759	54 759	54 759	54 759	54 759	273 795
ES000000000000897	897	Sociedad Cooperativa General Agropecuaria ACOR - Fábrica Azucarera de Olmedo	Sociedad Cooperativa General Agropecuaria ACOR	74 793	74 793	74 793	74 793	74 793	373 965
ES000000000000840	840	El Puente Aceites y Subproductos, S.L.	OLEOENERGÍA EL PUENTE, S.L.	7 629	7 433	7 237	7 041	6 845	36 185
ES000000000001039	1039	FABRICA DE ETXEBARRI	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	21 673	21 673	21 673	21 673	21 673	108 365
ES000000000001011	1011	Hijos de Rivera, SA - Fábrica de Cervezas Estrella Galicia	HIJOS DE RIVERA, S.A.	3 842	3 842	3 842	3 842	3 842	19 210
ES000000000000810	810	PRODUCTOS TUBULARES, S. A.U.	PRODUCTOS TUBULARES, S.A.U.	15 596	15 596	15 596	15 596	15 596	77 980
ES000000000000980	980	FONT SALEM, S.L.	FONT SALEM, S.L.	2 869	2 869	2 869	2 869	2 869	14 345
ES000000091448514	91448514	Compañía Energética Puente del Obispo, S.L.	Compañía Energética Puente del Obispo, S.L.	10 907	10 627	10 347	10 066	9 786	51 733
ES000000000000490	490	CERÁMICA PIEROLA, SL	CERÁMICA PIEROLA, SL	4 975	4 975	4 975	4 975	4 975	24 875
ES000000000000460	460	PAPELERA EL PRINCIPADO, SA	PAPELERA EL PRINCIPADO, SA	28 290	28 290	28 290	28 290	28 290	141 450
ES000000000000318	318	COMPAÑÍA ENERGÉTICA PARA EL TABLERO, S.A.	Compañía Energética para el Tablero, s.a.	19 422	18 923	18 424	17 925	17 426	92 120
ES000000000000268	268	COMPAÑÍA ENERGÉTICA PARA EL TABLERO, S.A. Instalación de Soria	Compañía Energética para el Tablero, s.a.	21 319	20 772	20 224	19 676	19 128	101 119

ES000000000000231	231	Compañía Española de Petróleos, SA (Cepsa)-Tenerife	Compañía Española de Petróleos,S.A. CEPSA	4 710	4 710	4 710	4 710	4 710	23 550
ES000000000202337	202337	XALLAS ELECTRICIDAD Y ALEACIONES, S.A.U.	XALLAS ELECTRICIDAD Y ALEACIONES, S.A.U.	66 243	66 243	66 243	66 243	66 243	331 215
ES000000000001059	1059	SOFIDEL SPAIN, S.L.U.	SOFIDEL SPAIN, S.L.U.	18 902	18 902	18 902	18 902	18 902	94 510
ES000000000001041	1041	BRIDGESTONE HISPANIA MANUFACTURING S.L (Planta de Basauri)	BRIDGESTONE HISPANIA MANUFACTURING S.L	5 315	5 315	5 315	5 315	5 315	26 575
ES000000000000869	869	ALGOSUR PINZÓN S.L.U	ALGOSUR PINZON S.L.U	2 640	2 640	2 640	2 640	2 640	13 200
ES000000000000832	832	AG CEMENTOS BALBOA S.A.	A.G. CEMENTOS BALBOA S.A.	333 071	333 071	333 071	333 071	333 071	1 665 355
ES000000000000969	969	TIERRA ATOMIZADA, S.A. (FACTORÍA 3)	TIERRA ATOMIZADA, S.A.	13 994	13 994	13 994	13 994	13 994	69 970
ES000000000201910	201910	ROCA SANITARIO, S.A.	Juan Antonio Caballero	5 953	5 953	5 953	5 953	5 953	29 765
ES000000000205812	205812	Canal de Isabel II - Unidad de Tratamiento Lodos de EDAR	Canal de Isabel II - Unidad de Tratamiento Lodos de EDAR	5 441	5 301	5 162	5 022	4 882	25 808
ES000000000000738	738	La Ladrillera Murciana, S.A.	La Ladrillera Murciana, S.A.	7 212	7 212	7 212	7 212	7 212	36 060
ES000000000001033	1033	SABIC INNOVATIVE PLASTICS ESPAÑA, S.C.P.A.	SABIC Innovative Plastics España, S.C.P. A.	310 315	310 315	310 315	310 315	310 315	1 551 575
ES000000000000257	257	MINERA DE SANTA MARTA - BELORADO	MINERA DE SANTA MARTA, S.A.	26 674	25 989	25 303	24 618	23 933	126 517
ES000000000000558	558	ESMALGLASS SAU	ESMALGLASS SAU	40 127	40 127	40 127	40 127	40 127	200 635
ES000000000000997	997	PRONAT S.C.	PRONAT S.C.	9 211	9 211	9 211	9 211	9 211	46 055
ES000000000000012	12	Cementos Cosmos, S.A. - Córdoba	CEMENTOS COSMOS, S.A.	236 271	236 271	236 271	236 271	236 271	1 181 355

ES000000000000163	163	NEOELECTRA SC CINCA VERDE, S.L.U.	NEOELECTRA SC CINCA VERDE, S.L.U.	15 342	14 948	14 554	14 160	13 765	72 769
ES000000000202021	202021	ENEACER, S.L.	ENEACER, S.L.	10 254	10 254	10 254	10 254	10 254	51 270
ES000000000205622	205622	CICOGRES	CICOGRES, S.A.	13 939	13 939	13 939	13 939	13 939	69 695
ES000000000205747	205747	FAGOR EDERLAN TAFALLA S. COOP.	FAGOR EDERLAN TAFALLA S. COOP.	26 283	26 283	26 283	26 283	26 283	131 415
ES000000000000027	27	BIOENERGÍA SANTAMARÍA, S.A.	BIOENERGÍA SANTAMARÍA, S.A.	28 196	27 471	26 747	26 022	25 298	133 734
ES000000000000314	314	Alcoholera de la Puebla S.A.	Alcoholera de la Puebla S.A.	1 303	1 270	1 236	1 203	1 169	6 181
ES000000000000394	394	Cementos Portland Valderrivas, S.A. - Sitges	Cementos Portland Valderrivas, S.A.	193 433	193 433	193 433	193 433	193 433	967 165
ES000000000000395	395	Cementos Portland Valderrivas, S.A. - Santa Margarida i els Monjos	Cementos Portland Valderrivas, S.A.	673 955	673 955	673 955	673 955	673 955	3 369 775
ES000000000000068	68	Siderúrgica Sevillana, S.A.	Siderúrgica Sevillana, S.A.	65 937	65 937	65 937	65 937	65 937	329 685
ES000000000000741	741	CEMENTOS PORTLAND VALDERRIVAS, S.A. Instalación de Olazagutía	CEMENTOS PORTLAND VALDERRIVAS, S.A.	265 246	265 246	265 246	265 246	265 246	1 326 230
ES000000000202476	202476	GRUPO FERROATLÁNTICA, S. A.U. - Fábrica de Sabón	GRUPO FERROATLÁNTICA, S.A.U. - Fábrica de Sabón	88 903	88 903	88 903	88 903	88 903	444 515
ES000000000202885	202885	FERROATLANTICA DEL CINCA, S.L.	FERROATLANTICA DEL CINCA, S.L.	65 879	65 879	65 879	65 879	65 879	329 395
ES000000000205232	205232	HIJOS DE CIPRIANO CASTELLO ALFONSO, S.L.	HIJOS DE CIPRIANO CASTELLÓ ALFONSO, S.L.	10 299	10 299	10 299	10 299	10 299	51 495
ES000000000000295	295	Ceranor I	CERANOR, S.A	21 093	21 093	21 093	21 093	21 093	105 465

ES000000000000415	415	NEO SC ARAN, S.L.U.	NEO SC ARAN, S.L.U.	4 040	3 937	3 833	3 729	3 625	19 164
ES000000000000524	524	VIDRIERIA ROVIRA SLU	VIDRIERIA ROVIRA SLU	29 130	29 130	29 130	29 130	29 130	145 650
ES000000000000675	675	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, S.L.U. Fábrica de Lloseta	Cemex España Operaciones, S.L.U.	200	200	200	200	200	1 000
ES000000000000699	699	Cementos Portland Valderrivas S.A. - Instalación de Morata de Tajuña	CEMENTOS PORTLAND VALDERRIVAS S.A.	590 222	590 222	590 222	590 222	590 222	2 951 110
ES000000000090075	90075	Tomates del Sur S.L.U.	Tomates del Sur S.L.U.	9 164	9 164	9 164	9 164	9 164	45 820
ES000000000201940	201940	MAGNESITAS NAVARRAS S.A.	Magnesitas Navarras	309 719	309 719	309 719	309 719	309 719	1 548 595
ES000000000202143	202143	Showa Denko Carbon Spain, S. A.U.	Showa Denko Carbon Spain, S.A.U.	25 608	25 608	25 608	25 608	25 608	128 040
ES000000000202615	202615	FERROATLÁNTICA DE BOO, S. L.U.	FERROATLÁNTICA DE BOO, S.L.U.	129 737	129 737	129 737	129 737	129 737	648 685
ES000000000204923	204923	CERAMICAS MIMAS, S.L. - PLANTA 1	CERAMICAS MIMAS, S.L.	11 485	11 485	11 485	11 485	11 485	57 425
ES000000000210478	210478	ZERO WASTE BIOENERGY CASTILLA LA MANCHA, S.L.U. (PLANTA CONSUEGRA)	ZERO WASTE BIOENERGY CASTILLA LA MANCHA, S.L.U.	8 057	7 850	7 643	7 436	7 229	38 215
ES000000000210480	210480	ZERO WASTE BIOENERGY CASTILLA LA MANCHA (PLANTA POLAN)	ZERO WASTE BIOENERGY CASTILLA LA MANCHA, S.L.U.	7 005	6 825	6 645	6 465	6 285	33 225
ES000000000210691	210691	DESIMPACTO DE PURINES TURÉGANO S.A.	DESIMPACTO DE PURINES TURÉGANO S.A.	7 465	7 273	7 082	6 890	6 698	35 408
ES000000000210777	210777	TRACTAMENTS DE JUNEDA, SA	TRACTAMENTS DE JUNEDA, SA	12 632	12 307	11 982	11 658	11 333	59 912
ES000000000211118	211118	Desimpacte de Purins Voltregá, S.A.	Desimpacte de Purins Voltregá, S.A.	8 941	8 712	8 482	8 252	8 022	42 409

ES000000000211119	211119	Desimpacte de Purins Alcarrás, S.A.	Desimpacte de Purins Alcarrás, S.A.	9 855	9 602	9 348	9 095	8 842	46 742
ES000000000000258	258	Cogeneradora Burgalesa	Cogeneradora Burgalesa, S.L.	2 554	2 488	2 423	2 357	2 292	12 114
ES000000000000304	304	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, S.L.U. Instalación de Castillejo	Cemex España Operaciones, S.L.U.	368 749	368 749	368 749	368 749	368 749	1 843 745
ES000000000000393	393	LAFARGEHOLCIM ESPAÑA SAU. Fábrica de Montcada i Reixac	LAFARGEHOLCIM ESPAÑA SAU. FABRICA DE MONTCADA.	321 027	321 027	321 027	321 027	321 027	1 605 135
ES000000000000606	606	HIJOS DE FRANCISCO MORANT, S.L.	HIJOS DE FRANCISCO MORANT, S.L.	19 139	19 139	19 139	19 139	19 139	95 695
ES000000000000724	724	EL POZO ALIMENTACIÓN S.A.	EL POZO ALIMENTACIÓN S.A.	9 904	9 904	9 904	9 904	9 904	49 520
ES000000000000763	763	Sociedad Financiera y Minera, S. A. - Fábrica de Arrigorriaga	Sociedad Financiera y Minera S.A. Fábrica de Arrigorriaga	225 767	225 767	225 767	225 767	225 767	1 128 835
ES000000000000951	951	Knauf GmbH - Planta de Guixers	KNAUF GMBH SUCURSAL EN ESPAÑA	7 134	7 134	7 134	7 134	7 134	35 670
ES000000000000947	947	ILERPROTEIN S.L.	ILERPROTEIN S.L.	1 280	1 247	1 214	1 181	1 148	6 070
ES000000000000907	907	Renault España, S.A - Factoría de Valladolid	Renault España SA	11 412	13 099	13 099	13 099	13 099	63 808
ES000000000000883	883	PERFORMANCE SPECIALTY PRODUCTS ASTURIAS, S.L.U.	PERFORMANCE SPECIALTY PRODUCTS ASTURIAS, S.L.U.	27 119	27 119	27 119	27 119	27 119	135 595
ES000000000000959	959	PURAC BIOQUÍMICA, S.A.	PURAC BIOQUÍMICA, S.A.	8 422	8 422	8 422	8 422	8 422	42 110
ES000000000000011	11	Cemex España Operaciones S.L.U. Instalación de Gádor	Cemex España Operaciones, S.L.U.	277	277	277	277	277	1 385
ES000000000000758	758	GUARDIAN INDUSTRIES NAVARRA, S.L	GUARDIAN INDUSTRIES NAVARRA, S.L	92 320	92 320	92 320	92 320	92 320	461 600

ES000000000000448	448	CONFIREL AIE	CONFIREL AIE	13 316	13 316	13 316	13 316	13 316	66 580
ES000000000000329	329	REPSOL PETRÓLEO, S.A. CI. PUERTOLLANO	REPSOL PETRÓLEO, S.A.	953 711	953 711	953 711	953 711	953 711	4 768 555
ES000000000000555	555	Colorobbia España S.A.	Colorobbia España S.A.	56 046	56 046	56 046	56 046	56 046	280 230
ES000000000000958	958	INDUSTRIAS LÁCTEAS DE MOLLERUSSA - FÁBRICA DE MOLLERUSSA	INDUSTRIAS LÁCTEAS DE MOLLERUSSA	2 620	2 620	2 620	2 620	2 620	13 100
ES000000000207040	207040	IBERIAN LUBE BASE OILS COMPANY (ILBOC)	IBERIA LUBE BASE OIL COMPANY (ILBOC)	41 186	41 186	41 186	41 186	41 186	205 930
ES000000000090021	90021	MASOL IBERIA BIOFUEL, S.L. U.	MASOL IBERIA BIOFUEL, S.L.U.	29 399	29 399	29 399	29 399	29 399	146 995
ES000000000000843	843	Ceranor II	CERANOR, S.A	26 833	26 833	26 833	26 833	26 833	134 165
ES000000000000786	786	Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga S.A.	Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga S.A.	58 098	58 098	58 098	58 098	58 098	290 490
ES000000000000753	753	SMURFIT KAPPA NAVARRA S. A. Instalación de Sangüesa	SMURFIT KAPPA NAVARRA SA	48 064	48 064	48 064	48 064	48 064	240 320
ES000000000000615	615	AGC FLAT GLASS IBERICA S.A.	AGC FLAT GLASS IBERICA S.A.	74 957	74 957	74 957	74 957	74 957	374 785
ES000000000000544	544	CIMSA CEMENTOS ESPAÑA S. A.U. Instalacion de Buñol	CIMSA CEMENTOS ESPAÑA S.A.U	317 401	317 401	317 401	317 401	317 401	1 587 005
ES000000000000506	506	PALAU CERÁMICA DE ALPICAT, S.A.	ALFREDO JOSE CAMPS PALAU	11 337	11 337	11 337	11 337	11 337	56 685
ES000000000000444	444	Celulosa de Levante, S.A.	Celulosa de Levante, S.A.	10 751	10 751	10 751	10 751	10 751	53 755
ES000000000000254	254	Azucarera de Toro	AB Azucarera Iberia S.L.	9 453	9 210	8 967	8 724	8 481	44 835
ES000000000000251	251	AB AZUCARERA IBERIA, S.L (Bañeza)	AB Azucarera Iberia, S.L.	10 481	10 212	9 942	9 673	9 403	49 711

ES000000023527781	23527781	CERÁMICA MIRAMAR S.L.	CERÁMICA MIRAMAR S.L.	11 074	11 074	11 074	11 074	11 074	55 370
ES000000000210672	210672	PLANTA DE SECADO TÉRMICO DE LODOS SUR	CANAL DE ISABEL II, S.A.	16 646	16 219	15 791	15 363	14 935	78 954
ES000000000000198	198	FÁBRICA DE CEMENTOS DE ABOÑO	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN SAU	556 609	556 609	556 609	556 609	556 609	2 783 045
ES000000017674151	17674151	SARVAL BIO-INDUSTRIES, SLU	SARVAL BIO-INDUSTRIES, SLU	9 639	9 639	9 639	9 639	9 639	48 195
ES000000000000010	10	LafargeHolcim España SAU Instalación de Carboneras	LafargeHolcim España, S.A.U. [antes Holcim España, S.A.]	616 170	616 170	616 170	616 170	616 170	3 080 850
ES000000000001062	1062	SEDA OUTSPAN IBERIA,S.L.U.	SEDA OUTSPAN IBERIA, S.L.U.	7 980	7 980	7 980	7 980	7 980	39 900
ES000000000001027	1027	Iveco Pegaso Fenice	IVECO ESPAÑA, S.L.	627	627	627	627	627	3 135
ES000000000001013	1013	Financiera Maderera, S.A. (FINSA Orember)	FINANCIERA MADERERA, S.A.	71 003	71 003	71 003	71 003	71 003	355 015
ES000000000000924	924	ERCROS, S.A. Fábrica de Vilaseca I	ERCROS, S.A.	13 017	13 017	13 017	13 017	13 017	65 085
ES000000000000918	918	LACTALIS VILLARROBLEDO SLU	Lactalis Villarrobledo SLU	9 793	9 793	9 793	9 793	9 793	48 965
ES000000000000904	904	Renault España,S.A - Factoría Villamuriel de Cerrato	Renault España SA	6 039	6 039	6 039	6 039	6 039	30 195
ES0000000000090042	90042	KRONOSPAN, S.L.	Kronospan, S.L.	48 139	48 139	48 139	48 139	48 139	240 695
TOTAL				9 265 019	9 251 200	9 243 536	9 235 871	9 228 206	46 223 832

ANNEX IX

Tabella tal-allokkazzjoni nazzjonali għall-perjodu 2021-2025 skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE
Stat Membru: France

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
FR000000000000443	443	PAPETERIES DU LEMAN	PAPETERIES DU LEMAN	4 614	4 614	4 614	4 614	4 614	23 070
FR000000000206312	206312	Colas Projects - Centrale d'enrobage mobile - TSM25-1	COLAS PROJECTS	1 160	1 160	1 160	1 160	1 160	5 800
FR000000000000487	487	Centrale de Metz Est	UEM	1 156	1 126	1 096	1 067	1 037	5 482
FR000000000000827	827	Chaufferie Chalampé PI	RHODIA OPERATIONS CHALAMPE	570 393	570 393	570 393	570 393	570 393	2 851 965
FR000000000206151	206151	SANOFI PASTEUR Val de Reuil	SANOFI PASTEUR SA	1 679	1 986	1 986	1 986	1 986	9 623
FR000000000000009	9	VERALLIA FRANCE - Vauxrot	Verallia Vauxrot	29 115	29 115	29 115	29 115	29 115	145 575
FR000000000000825	825	BUTACHIMIE SNC	BUTACHIMIE SNC	304 471	304 471	304 471	304 471	304 471	1 522 355
FR000000000000485	485	ArcelorMittal France Florange (ex Atlantique et Lorraine Florange)	ArcelorMittal Atlantique et Lorraine	227 033	227 033	227 033	227 033	227 033	1 135 165
FR000000000000466	466	SAINT-GOBAIN PAM	Saint-Gobain PAM - usine de Pont-à-mousson	285 780	285 780	285 780	285 780	285 780	1 428 900
FR000000000000072	72	Yara France Usine d'Ambès	Yara France	82 060	82 060	82 060	82 060	82 060	410 300
FR000000000206127	206127	MALTERIE SOUFFLET NOGENT PORT MALTERIE SOUFFLET NOGENT PORT	MALTERIES SOUFFLET -SOUFFLET AGRICULTURE	15 509	15 509	15 509	15 509	15 509	77 545
FR000000000001022	1022	RHODIA OPERATIONS	RHODIA OPERATIONS	10 995	10 995	10 995	10 995	10 995	54 975
FR000000000204782	204782	CERDIA France (nouveau nom de RHODIA Acetow France)	CERDIA France	21 167	21 167	21 167	21 167	21 167	105 835

FR000000000000346	346	BOUYER LEROUX Site de MABLY	BOUYER LEROUX	14 702	14 702	14 702	14 702	14 702	73 510
FR000000000000399	399	Industeel France Site de Chateauneuf	Industeel France Site de Chateauneuf	25 115	25 115	25 115	25 115	25 115	125 575
FR000000000000179	179	PEUGEOT CITROEN RENNES SNC	PEUGEOT CITROEN RENNES SNC	7 125	7 125	7 125	7 125	7 125	35 625
FR000000000000488	488	Centrale de Chambière	UEM	16 605	16 178	15 751	15 325	14 899	78 758
FR000000000000629	629	TotalEnergies RAFFINAGE France - Plateforme de la Mède	TOTAL RAFFINAGE France	77 420	77 420	77 420	77 420	77 420	387 100
FR000000000206065	206065	ArcelorMittal Gandrange	ArcelorMittal Gandrange	13 310	13 310	13 310	13 310	13 310	66 550
FR000000000000555	555	ArcelorMittal France - site de Basse-Indre	ArcelorMittal France	12 428	12 428	12 428	12 428	12 428	62 140
FR000000000000226	226	O-I France Reims	OI FRANCE SAS	40 138	40 138	40 138	40 138	40 138	200 690
FR000000000000696	696	ENERLAY Chaufferie du Bel Air (SAINT-GERMAIN)	ENERLAY	863	841	819	797	774	4 094
FR000000000000768	768	AGESVAM - CHAUFFERIE DOMAINE DES GAZIERS	AGESVAM	978	978	978	978	978	4 890
FR000000000212220	212220	Chevron Oronite Gonfreville l'orcher	Chevron Oronite S.A.S	12 191	12 191	12 191	12 191	12 191	60 955
FR000000000213900	213900	PLAINE DE GARONNE ENERGIES	PLAINE DE GARONNE ENERGIES	0	0	0	0	0	0
FR000000000000513	513	GRTgaz station de compression de Morelmaison	GRTgaz Territoire Nord Est	16 916	16 916	16 916	16 916	16 916	84 580
FR000000000214700	214700	ENERGIE VERTE DE VALENCE - Chaufferie La Forêt	ENERGIE VERTE DE VALENCE	0	0	0	0	0	0

FR000000000000287	287	DA ALIZAY SAS	DA ALIZAY	16 736	16 736	16 736	16 736	16 736	83 680
FR000000000000216	216	SECANIM SUD EST BAYET	SECANIM SUD EST	6 900	5 636	5 636	5 636	5 636	29 444
FR000000000211718	211718	SPL CHARTRES METROPOLE ENERGIES	SPL CHARTRES METROPOLE ENERGIES	1 957	1 907	1 857	1 806	1 756	9 283
FR000000000000034	34	Arcelormittal Atlantique et Lorraine - Site de Montataire	Arcelormittal Atlantique-Lorraine	36 635	36 635	36 635	36 635	36 635	183 175
FR000000000000013	13	ROQUETTE VIC SA	ROQUETTE VIC SA	24 279	24 279	24 279	24 279	24 279	121 395
FR000000000206360	206360	POLYCHIM Industrie	POLYCHIM Industrie	4 540	4 974	4 974	4 974	4 974	24 436
FR000000000001132	1132	WEYLCHAM LAMOTTE	WEYLCHAM LAMOTTE SAS	155 639	155 639	155 639	155 639	155 639	778 195
FR000000000205923	205923	OXOCHIMIE	OXOCHIMIE	0	0	0	0	0	0
FR000000000000511	511	Viskase	Viskase	2 036	2 036	2 036	2 036	2 036	10 180
FR000000000000713	713	Chaufferie urbaine du quartier de la Croix Blanche	CONCORDIA ENERGIE	1 719	1 675	1 631	1 587	1 543	8 155
FR000000000000649	649	CEVE Clichy	CLICHY ENERGIE VERTE-CEVE	7 038	7 038	7 038	7 038	7 038	35 190
FR000000000001147	1147	SAIPOL - Eatblissement de LE MERIOT	DELAMEA OLIVIER	16 771	16 771	16 771	16 771	16 771	83 855
FR000000000000224	224	ENGIE ENERGIE SERVICES Chauff. Vert-Bois St-Dizier	ENGIE Cofely	420	420	420	420	420	2 100
FR000000000000512	512	ENGIE ENERGIE SERVICES EPINAL	ENGIE COFELY	1 283	1 250	1 217	1 184	1 151	6 085
FR000000000000974	974	CARGILL Haubourdin SAS	CARGILL Haubourdin	50 065	50 065	50 065	50 065	50 065	250 325

FR000000000000814	814	DOW France SAS Lauterbourg	DOW France SAS Lauterbourg	10 238	10 238	10 238	10 238	10 238	51 190
FR000000000000706	706	CHAUFFERIE GRIGNY II	SEER GRIGNY-VIRY	4 583	4 583	4 583	4 583	4 583	22 915
FR000000000205521	205521	TEREOS NUTRION ANIMALE AULNAY AUX PLANCHES	TEREOS NUTRITION ANIMALE	6 412	6 412	6 412	6 412	6 412	32 060
FR000000000000815	815	CENPA SAS	CENPA SAS	4 436	4 436	4 436	4 436	4 436	22 180
FR000000000207602	207602	SEMGEMA CHAUFFERIE DES JULLIOTTES	SEMGEMA	566	566	566	566	566	2 830
FR000000000207493	207493	Chaufferie d'Appoint Secours CACHAN	DALKIA	1 012	1 012	1 012	1 012	1 012	5 060
FR000000000206804	206804	Thermal Ceramics de France site de Saint Marcellin en Forez	Thermal Ceramics de France	790	790	790	790	790	3 950
FR000000000206024	206024	PLACOPLATRE - Usine de CHAMBERY	PLACOPLATRE	8 594	8 594	8 594	8 594	8 594	42 970
FR000000000205940	205940	NOVAPEX	NOVAPEX S.A.S. (SEQENS SPS)	100 534	100 534	100 534	100 534	100 534	502 670
FR000000000205706	205706	ALH2-Pont-de-Claix	Air Liquide Hydrogene	4 355	4 355	4 355	4 355	4 355	21 775
FR000000000205576	205576	ETEX France BUILDING PERFORMANCE Carpentras	ETEX France Building Performance	5 670	5 670	5 670	5 670	5 670	28 350
FR000000000204945	204945	KEM ONE Site de Saint-Fons	KEM ONE	7 311	7 311	7 311	7 311	7 311	36 555
FR000000000204444	204444	SIDESUP	SIDESUP	12 472	9 335	9 335	9 335	9 335	49 812
FR000000000000680	680	Sucrierie et Distillerie de Souppes OUVRE Fils S.A.	Sucrierie et Distillerie de SOUPPES OUVRE Fils S.A.	13 332	13 332	13 332	13 332	13 332	66 660

FR000000000000775	775	SIAAP site Seine Aval	SIAAP	13 650	13 650	13 650	13 650	13 650	68 250
FR000000000000616	616	NAPHTACHIMIE - Usine de Lavéra	NAPHTACHIMIE	857 694	857 694	857 694	857 694	857 694	4 288 470
FR000000000000319	319	EDILIANS Commenailles	EDILIANS	4 093	4 093	4 093	4 093	4 093	20 465
FR000000000000182	182	ENTREMONT ALLIANCE MONTAUBAN DE BRETAGNE	ENTREMONT ALLIANCE S.A.S	2 065	2 065	2 065	2 065	2 065	10 325
FR000000000000075	75	SIMOREP CS MICHELIN	SIMOREP ET COMPAGNIE	53 529	53 529	53 529	53 529	53 529	267 645
FR000000000000527	527	TOTAL - Usine de Carling	TOTAL PETROCHEMICALS France	15 633	15 633	15 633	15 633	15 633	78 165
FR000000000209563	209563	Annecy biochaleur	Annecy Biochaleur	2 378	2 378	2 378	2 378	2 378	11 890
FR000000000206159	206159	Saint-Gobain PAM - Usine de Bayard	SAINT GOBAIN PAM - Usine de Bayard	11 752	11 752	11 752	11 752	11 752	58 760
FR000000000001028	1028	tuilerie Monier Roumazières	MONIER SAS	13 742	13 742	13 742	13 742	13 742	68 710
FR000000000000855	855	STRASBOURG ENERGIE	Strasbourg Energie	4 933	4 933	4 933	4 933	4 933	24 665
FR000000000000808	808	SETE	SETE	355	355	355	355	355	1 775
FR000000000000684	684	ITON SEINE	Iton Seine	28 285	28 285	28 285	28 285	28 285	141 425
FR000000000000558	558	AUTO CHASSIS INTERNATIONAL	AUTO CHASSIS INTERNATIONAL	4 758	4 758	4 758	4 758	4 758	23 790
FR000000000000427	427	TOTAL RAFFINERIE DE FEYZIN	TOTAL RAFFINAGE France	579 239	583 103	583 103	583 103	583 103	2 911 651
FR000000000000507	507	Raon Circular Regeneration	Raon Circular Regeneration	2 407	2 407	2 407	2 407	2 407	12 035
FR000000000000468	468	Seev	Seev	2 414	2 352	2 290	2 228	2 166	11 450

FR000000000000167	167	LAITERIE NOUVELLE DE L'ARGUENON	Laiterie Nouvelle de l'Arguenon	13 342	14 346	14 346	14 346	14 346	70 726
FR000000000000052	52	SAINTE LOUIS SUCRE EPPEVILLE	SAINTE LOUIS SUCRE	58 749	58 749	58 749	58 749	58 749	293 745
FR000000000000046	46	AJINOMOTO ANIMAL NUTRITION EUROPE	AJINOMOTO ANIMAL NUTRITION EUROPE	74 087	74 087	74 087	74 087	74 087	370 435
FR000000000000430	430	HCL HOPITAL EDOUARD HERRIOT	HOSPICES CIVILS DE LYON	1 092	1 092	1 092	1 092	1 092	5 460
FR000000000000390	390	Eurofloat	Eurofloat	82 774	82 774	82 774	82 774	82 774	413 870
FR000000000000378	378	chaufferie de la Villeneuve	Compagnie de chauffage de Grenoble	7 789	7 789	7 789	7 789	7 789	38 945
FR000000000000335	335	Papeteries et cartonneries Lacaux Frères	Papeteries et cartonneries Lacaux Frères	6 914	6 914	6 914	6 914	6 914	34 570

TOTAL	4 140 920	4 141 460	4 140 792	4 140 125	4 139 457	20 702 754
-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

ANNEX X

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC
Stat Membru: Italy

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Reġistru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
IT000000000000233	233	ELCOGRAF S.P.A. - VERONA	ELCOGRAF S.P.A.	1 693	1 693	1 693	1 693	1 693	8 465
IT000000000000220	220	Vetriere Riunite Spa	Vetriere Riunite Spa	42 150	42 150	42 150	42 150	42 150	210 750
IT000000000000191	191	C.O.I.M. S.p.A.	C.O.I.M. S.p.A.	19 552	19 552	19 552	19 552	19 552	97 760
IT000000000000172	172	ASONEXT SPA UNIPERSONALE	ASONEXT SPA UNIPERSONALE	8 011	8 011	8 011	8 011	8 011	40 055
IT000000000000164	164	ALFA ACCIAI S.p. A.	ALFA ACCIAI S.P.A.	105 636	105 636	105 636	105 636	105 636	528 180
IT000000000000161	161	Centrale Nord	A2A Calore Servizi SRL	804	804	804	804	804	4 020
IT000000000000142	142	Radicifil S.p.A.	Radicifil S.p.A.	7 738	7 738	7 738	7 738	7 738	38 690
IT000000000000125	125	Vetrobalsamo SPA	Vetrobalsamo SPA	42 097	42 097	42 097	42 097	42 097	210 485
IT000000000000118	118	Famagosta	A2A Calore Servizi SRL	3 063	2 984	2 905	2 827	2 748	14 527
IT000000000000117	117	Tecnocity	A2A Calore Servizi SRL	1 164	1 135	1 105	1 075	1 045	5 524
IT000000000000085	85	Centrale di cogenerazione Genova Sampierdarena	Iren Energia S.p.A.	1 960	1 909	1 859	1 809	1 758	9 295
IT000000000000052	52	Stabilimento di Viale Industria	Abet Laminati SpA	2 195	2 195	2 195	2 195	2 195	10 975
IT000000000000028	28	Centrale Termica di Integrazione e Riserva del BIT	Iren Energia SpA	983	983	983	983	983	4 915
IT000000000211218	211218	GSK VACCINES S.R.L.	GSK Vaccines Srl	3 180	3 180	3 180	3 180	3 180	15 900

IT000000000210668	210668	Stabilimento Pratella - Montelupo Fi.no	Industrie Bitossi SpA	9 574	9 574	9 574	9 574	9 574	47 870
IT000000000210898	210898	SAXAGRES S.P.A.	Saxagres S.p.a.	19 335	19 335	19 335	19 335	19 335	96 675
IT000000000210593	210593	Centro Olio Tempa Rossa	TOTAL ITALIA EP SPA	138 145	138 145	138 145	138 145	138 145	690 725
IT000000000207572	207572	Cartiera Pirinoli	Cartiera Pirinoli S.c.	20 567	20 567	20 567	20 567	20 567	102 835
IT000000000206855	206855	Impianto di Aosta - Telcha	ENGIE Servizi S.p.A.	2 509	2 444	2 380	2 315	2 251	11 899
IT000000000205954	205954	Polo Ambientale Integrato di Parma	Iren Ambiente S.p.A.	1 501	1 501	1 501	1 501	1 501	7 505
IT000000000205941	205941	FSRU Toscana	OLT Offshore LNG Toscana S.p.A.	12 677	12 677	12 677	12 677	12 677	63 385
IT000000000205818	205818	Impianto di Porto Marghera Cofely-Arkema	ENGIE Servizi S.p.A.	1 227	1 195	1 164	1 132	1 101	5 819
IT000000000204523	204523	SACAL Società alluminio Carisio S.p.A.	SACAL Società Alluminio Carisio S.p.A.	17 694	17 694	17 694	17 694	17 694	88 470
IT000000000205654	205654	GranitiFiandre SpA - Stab. Sassuolo	Granitifiandre SpA	31 222	31 222	31 222	31 222	31 222	156 110
IT000000000205573	205573	Trafilerie Carlo Gnutti S.p.A.	Trafilerie Carlo Gnutti S.p.A.	10 869	10 869	10 869	10 869	10 869	54 345
IT000000000203816	203816	Marcegaglia Gazoldo INOX S.p.A.	Marcegaglia Gazoldo Inox S.p.A.	31 498	31 498	31 498	31 498	31 498	157 490
IT000000000205344	205344	GRANITO FORTE	GRANITO FORTE SPA	10 548	10 548	10 548	10 548	10 548	52 740
IT000000000202507	202507	Industrie Ceramiche Piemme SPA	Industrie Ceramiche Piemme SpA	37 351	37 351	37 351	37 351	37 351	186 755
IT000000000202464	202464	Ceramiche Refin spa	Ceramiche Refin Spa	24 611	24 611	24 611	24 611	24 611	123 055
IT000000000205643	205643	DI MUZIO LATERIZI SRL	DI MUZIO LATERIZI SRL	21 594	21 594	21 594	21 594	21 594	107 970

IT000000000205481	205481	FOMEC SPA	FOMEC SPA	5 139	5 139	5 139	5 139	5 139	25 695
IT000000000205606	205606	CERAMICHE MOMA SPA	CERAMICHE MOMA SPA	26 014	26 014	26 014	26 014	26 014	130 070
IT000000000205126	205126	Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A. - Stab. 7	Gruppo Ceramiche Ricchetti SpA	15 005	15 005	15 005	15 005	15 005	75 025
IT000000000202294	202294	OPERA GROUP S.r.l. (stabilimento 1)	OPERA GROUP S.r.l.	8 601	8 601	8 601	8 601	8 601	43 005
IT000000000202198	202198	Rodacciai s.p.a.	Rodacciai spa	13 534	13 534	13 534	13 534	13 534	67 670
IT000000000202037	202037	Florim Ceramiche SPA - Stab FLOORGRES	Florim Ceramiche Spa	36 426	36 426	36 426	36 426	36 426	182 130
IT000000000203786	203786	F.B.M. Fornaci Briziarelli Marsciano Stabilimento di Dunarobba	F.B.M. Fornaci Briziarelli Marsciano S.p.A.	41 331	41 331	41 331	41 331	41 331	206 655
IT000000000001213	1213	Centrale Termica di Giaguaro S.p.A.	Giaguaro S.p.A.	2 334	2 334	2 334	2 334	2 334	11 670
IT000000000001135	1135	Stabilimento Fantoni - Rivoli di Osoppo	Fantoni S.p.A.	106 136	106 136	106 136	106 136	106 136	530 680
IT000000000001128	1128	Impianto "Pappagnocca"	Iren Energia S.p.A	590	590	590	590	590	2 950
IT000000000001045	1045	CANDEGGIO LA BRIANTEA s.r.l.	CANDEGGIO LA BRIANTEA s.r.l.	2 993	2 993	2 993	2 993	2 993	14 965
IT000000000001008	1008	Centrale cogenerativa di Teleriscaldamento della città di Savigliano	High Power S.p.A.	1 695	1 652	1 608	1 565	1 521	8 041
IT000000000001042	1042	TF Meran/o - Centrale di Cogenerazione	Alperia Ecoplus S.r.l.	3 482	3 393	3 303	3 214	3 124	16 516
IT000000000001017	1017	Centrale Termica di Integrazione e Riserva "Politecnico"	Iren Energia SpA	781	781	781	781	781	3 905

IT000000000000992	992	CALMECEMENTI	CAL.ME. S.P.A.	149 752	149 752	149 752	149 752	149 752	748 760
IT000000000000942	942	Centrale produzione vapore stabilimento di Monopoli	CASA OLEARIA ITALIANA S.P.A.	14 864	14 864	14 864	14 864	14 864	74 320
IT000000000000802	802	VETRERIE MERIDIONALI S.P.A.	VETRERIE MERIDIONALI S.P.A.	42 822	42 822	42 822	42 822	42 822	214 110
IT000000000000799	799	VEBAD S.p.A.	VEBAD S.p.A.	34 268	34 268	34 268	34 268	34 268	171 340
IT000000000000723	723	Foroni Spa	Foroni Spa	15 301	15 301	15 301	15 301	15 301	76 505
IT000000000000695	695	LUCART SPA	LUCART SPA	36 473	36 473	36 473	36 473	36 473	182 365
IT000000000000692	692	Cartiera Francescantonio Cerrone Spa	Cartiera Francescantonio Cerrone Spa	8 193	8 193	8 193	8 193	8 193	40 965
IT000000000000646	646	U.O. di Biandronno	Whirlpool EMEA SPA	1 235	1 235	1 235	1 235	1 235	6 175
IT000000000000626	626	Piattaforma Barbara T1	Eni S.p.A.	5 053	5 053	5 053	5 053	5 053	25 265
IT000000000000621	621	Centrale Gas di Fano	Eni S.p.A.	8 247	8 247	8 247	8 247	8 247	41 235
IT000000000000609	609	Essity Italy SpA Lucca 1	Essity Italy SpA	23 476	23 476	23 476	23 476	23 476	117 380
IT000000000000601	601	Sonoco Alcore Demolli - Cartiera di Ciriè	SONOCO ALCORE DEMOLLI srl	24 814	24 814	24 814	24 814	24 814	124 070
IT000000000000583	583	Sesto Campano	Colacem Spa	517 579	517 579	517 579	517 579	517 579	2 587 895
IT000000000000565	565	Stabilimento Versalis di Porto Torres	Versalis SpA	10 295	10 295	10 295	10 295	10 295	51 475
IT000000000000547	547	Raffineria di Gela S.p.A.	Raffineria di Gela	44 643	44 643	44 643	44 643	44 643	223 215
IT000000000000523	523	Centrale Termoelettrica	Fenice S.p.A.	7 053	6 872	6 691	6 510	6 328	33 454
IT000000000000455	455	Centrale Termica	Fenice S.p.A.	1 980	1 930	1 879	1 828	1 777	9 394
IT000000000000454	454	Klopman International S.r.l.	Klopman International S.r.l.	26 414	26 414	26 414	26 414	26 414	132 070

IT000000000000450	450	CARTIERA SAN MARTINO SPA	Cartiera San Martino SpA	4 450	4 450	4 450	4 450	4 450	22 250
IT000000000000429	429	DISTILLERIE G. DI LORENZO SRL	DISTILLERIE G. DI LORENZO SRL	2 010	1 958	1 906	1 855	1 803	9 532
IT000000000000376	376	Industria Cartaria Pieretti S.p.A.	Industria Cartaria Pieretti S.p.A.	27 931	27 931	27 931	27 931	27 931	139 655
IT000000000000362	362	Raffineria api di Falconara Marittima	api raffineria di ancona S.p.A.	383 622	383 622	383 622	383 622	383 622	1 918 110
IT000000000000327	327	Centrale Termica	Fenice S.p.A.	654	654	654	654	654	3 270
IT000000000000311	311	CENTRALE TERMOELETTRICA DI PIACENZA	A2A gencogas SpA	671	654	637	620	602	3 184
IT000000000000298	298	Mosaico Spa - stabilimento di Tolmezzo	MOSAICO Spa	64 442	64 442	64 442	64 442	64 442	322 210
IT000000000209802	209802	Centrale cogenerativa di teleriscaldamento di Cuneo - Centrale A	Wedge Power S.p.A.	404	394	383	373	363	1 917
IT000000000209324	209324	Stabilimento di Mantova	Cartiere Villa Lagarina spa	6 312	6 312	6 312	6 312	6 312	31 560
IT000000000000515	515	ArcelorMittal Italia S.p.A. - Stabilimento di Taranto	ArcelorMittal Italia S.p.A.	6 429 669	6 429 669	6 429 669	6 429 669	6 429 669	32 148 345
IT000000000000915	915	Candiani s.p.a.	Candiani spa	9 046	9 046	9 046	9 046	9 046	45 230
IT000000000000886	886	CENTRALE TERMICA	RIFINIZIONE S. STEFANO SPA	5 626	5 626	5 626	5 626	5 626	28 130
IT000000000000843	843	Stabilimento frigoriferi e congelatori	Electrolux Italia S.p.A.	568	568	568	568	568	2 840
IT000000000000810	810	OLON SPA	OLON SPA	24 358	24 358	24 358	24 358	24 358	121 790
IT000000000000057	57	Kimberly-Clark S.r.l. Stabilimento di Romagnano Sesia	Kimberly-Clark s.r.l.	23 344	23 344	23 344	23 344	23 344	116 720

IT000000000000066	66	Burgo Group S.p.A. Stabilimento di Verzuolo	Burgo Group SpA	44 049	44 049	44 049	44 049	44 049	220 245
IT000000000000180	180	Raffineria di Sannazzaro	Eni S.p.A.	1 262 101	1 262 101	1 262 101	1 262 101	1 262 101	6 310 505
IT000000000000256	256	Centrale di compressione gas di Istrana	Snam Rete Gas S.p.A.	6 802	6 802	6 802	6 802	6 802	34 010
IT000000000000271	271	Stabilimento Versalis di Porto Marghera	Versalis SpA	466 362	466 362	466 362	466 362	466 362	2 331 810
IT000000000000295	295	Centrale di compressione gas di Malborghetto	Snam Rete Gas S.p.A.	31 595	31 595	31 595	31 595	31 595	157 975
IT000000000000308	308	Concessione Cortemaggiore Stoccaggio - Impianti di compressione e trattamento gas	Stogit S.p.A.	3 196	3 196	3 196	3 196	3 196	15 980
IT000000000000315	315	Cementeria di Vernasca	Buzzi Unicem S.p.A.	445 738	445 738	445 738	445 738	445 738	2 228 690
IT000000000000326	326	Ferrari SpA	Ferrari Spa	4 570	4 452	4 335	4 217	4 101	21 675
IT000000000000340	340	Concessione Minerbio Stoccaggio - Impianti di compressione e trattamento gas	Stogit S.p.A.	10 341	10 341	10 341	10 341	10 341	51 705
IT000000000000436	436	Centrale di compressione gas di Gallese	Snam Rete Gas S.p.A.	800	800	800	800	800	4 000
IT000000000000464	464	Centrale di compressione gas di Melizzano	Snam Rete Gas S.p.A.	73	73	73	73	73	365
IT000000000000476	476	Centrale di compressione gas di Montesano sulla Marcellana	Snam Rete Gas S.p.A.	547	547	547	547	547	2 735
IT000000000000530	530	Centrale di compressione gas di Tarsia	Snam Rete Gas S.p.A.	1 435	1 435	1 435	1 435	1 435	7 175

IT000000000000531	531	CALMECEMENTI	CAL.ME. S.p.A.	8 298	8 298	8 298	8 298	8 298	41 490
IT000000000000540	540	Centrale di compressione gas di Messina	Snam Rete Gas S.p.A.	4 929	4 929	4 929	4 929	4 929	24 645
IT000000000000550	550	Centrale di compressione gas di Enna	Snam Rete Gas S.p.A.	603	603	603	603	603	3 015
IT000000000000595	595	Centrale di compressione gas di Masera	Snam Rete Gas S.p.A.	7 799	7 799	7 799	7 799	7 799	38 995
IT000000000000600	600	BARTOLI S.p.A.	Bartoli S.p.a.	2 479	2 479	2 479	2 479	2 479	12 395
IT000000000000912	912	Impianto di produzione Ammoniaca e Urea	Yara Italia S.p.A.	914 384	914 384	914 384	914 384	914 384	4 571 920
IT000000000001063	1063	Centrale di compressione gas di Poggio Renatico	Snam Rete Gas S.p.A.	11 163	11 163	11 163	11 163	11 163	55 815
IT000000000205777	205777	AFV ACCIAIERIE BELTRAME SPA	AFV ACCIAIERIE BELTRAME SPA	3 686	3 686	3 686	3 686	3 686	18 430
IT000000000205811	205811	IMPIANTO PRODUZIONE CONGLOMERATO BITUMINOSO	B TECH S.R.L.	247	247	247	247	247	1 235
IT000000000214862	214862	LATERIZI VALPESCARA SRL	Laterizi Valpescara S.r.l.	9 132	9 132	9 132	9 132	9 132	45 660
IT000000000202222	202222	RIVA ACCIAIO S.P.A. - STABILIMENTO DI SELLERO	RIVA ACCIAIO S.P.A.	5 724	5 724	5 724	5 724	5 724	28 620
IT000000000201848	201848	CASALGRANDE PADANA S. P.A. - SEDE CENTRALE	CASALGRANDE PADANA S.P.A.	28 534	28 534	28 534	28 534	28 534	142 670
IT000000000210417	210417	Centrale di compressione gas di Sergnano	Snam Rete Gas S.p.A.	1 098	1 098	1 098	1 098	1 098	5 490
IT000000000001185	1185	Centrale termica stabilimento di Attianese S.p.A.	Attianese S.p.A.	623	623	623	623	623	3 115

IT000000000203785	203785	F.B.M. Fornaci Briziarelli Marsciano Stabilimento di Marsciano	F.B.M. Fornaci Briziarelli Marsciano S.p.A.	18 319	18 319	18 319	18 319	18 319	91 595
IT000000000205326	205326	Pontenossa S.p.A.	Pontenossa S.p.A.	73 082	73 082	73 082	73 082	73 082	365 410
IT000000000202463	202463	Mirage Granito Ceramico S.p.A.	Mirage Granito Ceramico S.p.A.	44 325	44 325	44 325	44 325	44 325	221 625
IT000000000000089	89	Stabilimento GNL di Panigaglia	GNL Italia SpA	14 499	14 499	14 499	14 499	14 499	72 495
IT000000000000235	235	ACCIAIERIE DI VERONA	ACCIAIERIE DI VERONA SPA	75 193	75 193	75 193	75 193	75 193	375 965
IT000000000000296	296	FERRIERE NORD SPA	FERRIERE NORD SPA	151 512	151 512	151 512	151 512	151 512	757 560
IT000000000000432	432	CARTIERE DI TREVISO SPA	CARTIERE DI TREVISO SPA	12 122	12 122	12 122	12 122	12 122	60 610
IT000000000000579	579	BORMIOLI PHARMA S.p.A. - Stabilimento di S. VITO AL TAGLIAMENTO (PN)	BORMIOLI PHARMA S.p.A.	9 637	9 637	9 637	9 637	9 637	48 185
IT000000000205283	205283	Itelyum Regeneration Srl Stabilimento di Ceccano	Itelyum Regeneration SRL	14 627	14 627	14 627	14 627	14 627	73 135
IT000000000206681	206681	Gold Art Ceramica Spa	Gold Art Ceramica Spa	46 309	46 309	46 309	46 309	46 309	231 545
IT000000000206930	206930	Impianto di Crescentino	Versalis S.p.A.	1 124	1 095	1 066	1 038	1 009	5 332
IT000000000209748	209748	Acciaierie Venete Spa - stabilimento di Odolo	Acciaierie Venete Spa	10 460	10 460	10 460	10 460	10 460	52 300
IT000000000000620	620	Centro Olio Val D Agri	Eni S.p.A.	176 228	171 700	167 172	162 644	158 116	835 860
IT000000000000678	678	BORMIOLI LUIGI SPA	BORMIOLI LUIGI SPA	24 560	24 560	24 560	24 560	24 560	122 800
IT000000000000724	724	Rubiera Special Steel Spa	Rubiera Special Steel Spa	16 991	16 991	16 991	16 991	16 991	84 955

IT000000000000801	801	Vetreria Etrusca S.p.A.	Vetreria Etrusca S.p.A.	34 081	34 081	34 081	34 081	34 081	170 405
IT000000000000900	900	SICIT GROUP SPA - STABILIMENTO DI ARZIGNANO	SICIT GROUP SPA	8 145	8 145	8 145	8 145	8 145	40 725
IT000000000001066	1066	SICIT GROUP SPA - STABILIMENTO DI CHIAMPO	SICIT GROUP SPA	5 643	5 643	5 643	5 643	5 643	28 215
IT000000000202500	202500	Gruppo Romani - Stabilimento di Rubiera	Gruppo Romani SpA	26 838	26 838	26 838	26 838	26 838	134 190

TOTAL	12 890 781	12 885 408	12 880 034	12 874 663	12 869 288	64 400 174
-------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

ANNEX XI

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC

Stat Membru: Lithuania

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Reġistru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
LT000000000000002	2	Kalkių gamybos krosnys	AB Naujasis kalcitas	0	0	0	0	0	0
LT000000000211238	211238	Kieto kuro katilinė	Idex Paneriškių UAB	16 147	15 792	15 437	15 081	14 726	77 183
LT000000000000079	79	Biržų Rotušės katilinė	UAB "Litesko" filialas "Biržų šiluma"	295	0	0	0	0	295
TOTAL				16 442	15 792	15 437	15 081	14 726	77 478

ANNEX XII

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC

Stat Membru: Hungary

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Reġistru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
HU00000000211678	211678	SWISS KRONO Kft.	SWISS KRONO Kft.	24 571	24 030	23 490	22 949	22 409	117 449
HU00000000000161	161	Pápateszéri Téglagyár	Pápateszéri Téglaiipari Kft.	10 019	10 234	10 234	10 234	10 234	50 955
TOTAL				34 590	34 264	33 724	33 183	32 643	168 404

ANNEX XIII

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC

Stat Membru: Romania

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
RO000000000000055	55	SC Carmeuse Holding SRL - Punct de lucru Valea Mare Pravat	SC Carmeuse Holding SRL	137 369	137 369	137 369	137 369	137 369	686 845
RO000000000000056	56	SC Carmeuse Holding SRL - Punct de lucru Fieni	SC Carmeuse Holding SRL	125 094	125 094	125 094	125 094	125 094	625 470
TOTAL				262 463	262 463	262 463	262 463	262 463	1 312 315

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC

Stat Membru: Slovenia

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
SI000000000000068	68	Revoz d.d.	REVOZ d.d.	3 352	3 352	3 352	3 352	3 352	16 760
SI000000000000065	65	Pivovarna Laško d.d.	Pivovarna Laško Union d.o.o.	1 079	1 079	1 079	1 079	1 079	5 395
SI000000000000029	29	Paloma d.d.	Paloma d.d.	14 288	14 288	14 288	14 288	14 288	71 440
SI000000000000019	19	Wienerberger d.d.	Wienerberger d.o.o.	9 233	9 233	9 233	9 233	9 233	46 165
SI000000000000015	15	IGM Zagorje, d.o.o.	IGM Zagorje, d.o.o.	40 998	40 998	40 998	40 998	40 998	204 990
SI000000000000026	26	VIPAP VIDEM KRŠKO d.d.	VIPAP VIDEM KRŠKO d.d.	58 672	58 672	58 672	58 672	58 672	293 360
SI000000000000010	10	Salonit Anhovo, d.d.	Salonit Anhovo, d.d.	641 610	641 610	641 610	641 610	641 610	3 208 050
SI000000000000001	1	ENERGETIKA LJUBLJANA, d.o.o.	ENERGETIKA LJUBLJANA, d.o.o.	14 240	13 874	13 507	13 142	12 776	67 539
SI000000000000009	9	ŠTORE STEEL D.O.O.	ŠTORE STEEL D.O.O.	25 157	25 157	25 157	25 157	25 157	125 785
SI000000000000070	70	Silkem d.o.o.	Silkem d.o.o.	20 399	20 399	20 399	20 399	20 399	101 995
SI000000000000096	96	STEKLARNA HRASTNIK - SPECIAL d.o.o.	STEKLARNA HRASTNIK d.o.o.	21 738	21 738	21 738	21 738	21 738	108 690
SI000000000000044	44	Energetika Celje javno podjetje, d.o.o.	Energetika Celje, d.o.o.	438	438	438	438	438	2 190
SI000000000000007	7	Acroni, d.o.o.	SIJ ACRONI, D.O.O.	75 909	75 909	75 909	75 909	75 909	379 545
SI000000000000030	30	Goričane d.d.	Goričane d.d. Medvode	21 277	21 277	21 277	21 277	21 277	106 385
SI000000000000092	92	TKI Hrastnik, d.d.	TKI Hrastnik, d.d.	7 432	7 432	7 432	7 432	7 432	37 160

SI0000000000000076	76	Thermokon d.o.o.	Thermokon d.o.o.	2 668	2 668	2 668	2 668	2 668	13 340
SI0000000000201439	201439	Proizvodnja primarnega aluminija	TALUM d.d. Kidričevo	123 123	123 123	123 123	123 123	123 123	615 615

TOTAL	1 081 613	1 081 247	1 080 880	1 080 515	1 080 149	5 404 404
-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC
Stat Membru: Finland

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tigi allokata					Kwantità li trid tigi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
FI000000000000500	500	Hämeenlinnan tehdas	SSAB Europe Oy	61 789	58 628	58 628	58 628	58 628	296 301
FI000000000000009	9	Paraisten kalkkitechdas	Nordkalk Oy Ab	28 587	28 587	28 587	28 587	28 587	142 935
FI000000000000658	658	Puhdistamonkadun lämpökeskus	Seinäjoen Energia Oy	277	277	277	277	277	1 385
FI000000000000634	634	Oulunsuun lämpökeskus	Oulun Energia Oy	36	36	36	36	36	180
FI000000000000622	622	ER-Saha Oy:n lämpökeskus	ER-Saha Oy	2 052	2 052	2 052	2 052	2 052	10 260
FI000000000000607	607	Pateniemen lämpökeskus	Oulun Energia Oy	359	359	359	359	359	1 795
FI000000000000057	57	Naantalin voimalaitos	Turun Seudun Energiantuotanto Oy	73 715	71 820	69 927	68 032	66 138	349 632
FI000000000000569	569	Viikatietien päälämpökeskus	Haapajärven Lämpö Oy	2 561	2 561	2 561	2 561	2 561	12 805
FI000000000000545	545	Vasaraperän lämpökeskus	Oulun Energia Oy	268	268	268	268	268	1 340
FI000000000000054	54	Järvenpään Lämpölaitos	Vantaan Energia Keski-Uusimaa Oy	136	136	136	136	136	680
FI000000000000532	532	Naantalin jalostamo	Neste Oyj	146 114	146 114	146 114	146 114	146 114	730 570
FI000000000000508	508	Kantvikin voimalaitos	Suomen Sokeri Oy	12 142	12 142	12 142	12 142	12 142	60 710
FI000000000000491	491	Artukaisten lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	10	10	10	10	10	50
FI000000000000490	490	Nokian voimalaitos	Leppäkoski Group Oy, Nokianvirran Energia Oy	10 030	9 772	9 515	9 257	8 999	47 573
FI000000000000476	476	Laanilan teollisuusalue	Laanilan Voima Oy	63 321	63 321	63 321	63 321	63 321	316 605

FI000000000000473	473	Lämpövoimalaitos	Kainuun Voima Oy	18 264	17 794	17 326	16 856	16 387	86 627
FI000000000000471	471	Jämsänkosken paperitehdas ja voimalaitos	UPM-Kymmene Oyj	138 431	138 431	138 431	138 431	138 431	692 155
FI000000000000047	47	Kirkkonummen lämpökeskus	Fortum Power and Heat Oy	127	127	127	127	127	635
FI000000000000458	458	Lapinlahden lämpölaitos	Adven Oy	17 377	16 931	16 484	16 038	15 591	82 421
FI000000000000457	457	Haminan lämpölaitos lk 183	Adven Oy	592	592	592	592	592	2 960
FI000000000000041	41	Lepistönkadun lämpökeskus	Nevel Oy	184	184	184	184	184	920
FI000000000000406	406	Pietarsaaren tehtaات	UPM-Kymmene Oyj	158 258	158 258	158 258	158 258	158 258	791 290
FI000000000000403	403	UPM-Kymmene Oyj, Kymi	UPM Kymmene Oyj, Kymin tehtaات	212 071	212 071	212 071	212 071	212 071	1 060 355
FI000000000000402	402	UPM-Kymmene Oyj, Kaukaan tehtaات	UPM-Kymmene Oyj, Kaukaan tehtaات	119 676	119 676	119 676	119 676	119 676	598 380
FI000000000000400	400	Stora Enso Veitsiluoto Oy	Stora Enso Oyj	160 145	160 145	160 145	160 145	160 145	800 725
FI000000000000399	399	Stora Enso Oyj Varkauden tehtaات	Stora Enso Oyj	76 431	76 431	76 431	76 431	76 431	382 155
FI000000000000397	397	Kotkan tehtaات	Kotkamills Oy	171 352	172 088	172 088	172 088	172 088	859 704
FI000000000000396	396	Stora Enso Oyj, Imatran tehtaات	Stora Enso Oyj	222 754	222 754	222 754	222 754	222 754	1 113 770
FI000000000000387	387	Kuusankosken Leca-soratehdas	Leca Finland Oy	25 201	25 201	25 201	25 201	25 201	126 005
FI000000000000358	358	Vaskiluoto 2 - voimalaitos	Vaskiluodon Voima Oy	16 912	16 477	16 043	15 608	15 174	80 214

FI000000000000347	347	Kiskokadun lämpökeskus	KSS Lämpö Oy	8	8	8	8	8	40
FI000000000000332	332	Maarinkunnaan lämpökeskus	Vantaan Energia Oy	329	329	329	329	329	1 645
FI000000000000331	331	Koivukylän lämpökeskus	Vantaan Energia Oy	289	289	289	289	289	1 445
FI000000000000280	280	Sairaalan lämpökeskus	Seinäjoen Energia Oy	654	654	654	654	654	3 270
FI000000000000249	249	Haunisten lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	18	18	18	18	18	90
FI000000000000245	245	Kirjaltajantien lämpökeskus	Porvoon Energia Oy - Borgå Energi Ab	190	190	190	190	190	950
FI000000000000239	239	Aittaluodon voimalaitos	Pori Energia Oy	21 955	21 391	20 826	20 262	19 698	104 132
FI000000000000235	235	TYKS:n lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	751	751	751	751	751	3 755
FI000000000000231	231	Orikedon lämpökeskus	Turun Seudun Energiantuotanto Oy	6 360	6 360	6 360	6 360	6 360	31 800
FI000000000000230	230	Luolavuoren lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	1 615	1 615	1 615	1 615	1 615	8 075
FI000000000000229	229	Linnankadun lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	203	203	203	203	203	1 015
FI000000000000227	227	Koroisten lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	260	260	260	260	260	1 300
FI000000000000212	212	Limingantullin lämpökeskus	Oulun Energia Oy	56	56	56	56	56	280
FI000000000210413	210413	Keitele Timber Oy Alajärven Saha	Keitele Timber Oy Alajärven Saha	3 004	3 004	3 004	3 004	3 004	15 020
FI000000000000208	208	Ritoniemen lämpökeskus	Nurmeksens Lämpö Oy	2 591	2 591	2 591	2 591	2 591	12 955
FI000000000207707	207707	Lk307 Uusikaupunki	Adven Oy	10 575	10 575	10 575	10 575	10 575	52 875
FI000000000206842	206842	Klaukkalan kaukolämpökeskus	Nurmijärven Sähkö Oy	2 895	2 895	2 895	2 895	2 895	14 475

FI000000000206140	206140	Laitaatsillan biolämpökeskus	Suur-Savon Sähkö Oy	631	631	631	631	631	3 155
FI000000000206103	206103	Vantaan jätevoimala	Vantaan Energia Oy	711	692	674	656	638	3 371
FI000000000000226	226	Härkämäen lämpökeskus	Oy Turku Energia-Åbo Energi Ab	76	76	76	76	76	380
FI000000000000182	182	Sopenkorven lämpökeskus	Lahti Energia Oy	105	103	100	97	94	499
FI000000000000171	171	Mukkulan lämpökeskus	Lahti Energia Oy	285	285	285	285	285	1 425
FI000000000000170	170	Liipolan lämpökeskus	Lahti Energia Oy	209	209	209	209	209	1 045
FI000000000000168	168	Kymijärven voimalaitos	Lahti Energia Oy	24 982	24 340	23 698	23 056	22 415	118 491
FI000000000000158	158	Näverintien lämpölaitos	Kuusamon energia ja vesiosuuskunta	852	852	852	852	852	4 260
FI000000000000146	146	Kuhmon Lämpö Oy	Kuhmon Lämpö Oy	10 823	10 545	10 266	9 988	9 710	51 332
FI000000000000012	12	Röyttän kalkkitehdas	SMA Mineral Oy	134 440	134 440	134 440	134 440	134 440	672 200
FI000000000000113	113	Palokankaan lämpökeskus	Loiste Lämpö Oy	220	220	220	220	220	1 100
FI000000000000101	101	Savelan voimalaitos	Alva Rauhalampi Oy	491	491	491	491	491	2 455
FI000000000000010	10	Raahen kalkkitehdas	Nordkalk Oy Ab	101 403	101 403	101 403	101 403	101 403	507 015
FI000000000000463	463	Kirkniemen paperitehdas	Sappi Finland Operations Oy	123 576	123 576	123 576	123 576	123 576	617 880
FI000000000000416	416	Metsä Fibre Oy, Äänekosken biotuotetehdas	Metsä Fibre Oy	73 049	71 995	71 995	71 995	71 995	361 029

FI000000000000404	404	Rauman tehtaat	UPM-Kymmene Oyj	154 950	154 950	154 950	154 950	154 950	774 750
FI000000000206161	206161	Yara Suomi Oy Siilinjärvi	Yara Suomi Oy	146 113	146 113	146 113	146 113	146 113	730 565

			TOTAL	2 563 841	2 555 353	2 550 347	2 545 338	2 540 332	12 755 211
--	--	--	-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

ANNEX XVI

National allocation table for the period 2021-2025 pursuant to Article 10a of Directive 2003/87/EC

Stat Membru: Sweden

ID tal-installazzjoni	ID tal-Installazzjoni (Registru tal-Unjoni)	Isem l-installazzjoni	Isem l-Operatur	Kwantità li trid tiġi allokata					Kwantità li trid tiġi allokata skont l-installazzjoni
				2021	2022	2023	2024	2025	
SE000000000000433	433	BillerudKorsnäs Sweden AB Karlsborgs Bruk	BillerudKorsnäs Sweden AB Karlsborgs Bruk	73 802	59 976	59 976	59 976	59 976	313 706
TOTAL				73 802	59 976	59 976	59 976	59 976	313 706

Sommarju tad-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH)

(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 160/10)

Deciżjoni li tagħti awtorizzazzjoni

Referenza tad-Deciżjoni ⁽¹⁾	Data tad-Deciżjoni	Isem is-sustanza	Detentur tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data ta' skadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet għad-Deciżjoni
C(2022) 2163	8 ta' April 2022	4-(1,1,3,3-tetra metilbutil)fenol, etossilat (4-tert-OPnEO) Nru KE: -, Nru CAS:-	DiaSorin S.p.A., via Crescentino Snc, 13040 Saluggia (VC), Italja	REACH/22/20/0	Użu industrijali, bħala tensjoattiv nonjoniku, użat fil-purifikazzjoni tal-antigene fit-testijiet djanjostiċi in vitro għal mard infettiv, markaturi tal-awtoimmunità, osteometabolizmu, epatite u retrovirus, onkoloġija u endokrinoloġija	1-4 ta' Jannar 2033	F'konformità mal-Artikolu 60(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-benefiċċji soċjoekonomiċi huma akbar mir-riskju għas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent mill-użu tas-sustanza u ma hemm l-ebda sustanza jew teknoloġija alternattiva adattata

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni hija disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea: [Authorisation \(europa.eu\)](http://europa.eu).

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1

Sommarju tad-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH)

(ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 160/11)

Deciżjoni li tagħti awtorizzazzjoni

Referenza tad-Deciżjoni ⁽¹⁾	Data tad-Deciżjoni	Isem is-sustanza	Detentur tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data ta' skadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet għad-Deciżjoni
C(2022) 2174	tat-8 ta' April 2022	4-(1,1,3,3-tetra metilbutil)fenol, etossilat (4-tert-OPnEO) Nru KE: -, Nru CAS:-	BioMérieux SA, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy-l'Etoile, Franza	REACH/22/22/0	Użu industrijali ta' 4-tert OPnEO għall-proprietajiet deterġenti nonjoniċi tagħha, li jikkonsisti fil-mili ta' soluzzjonijiet li jkun fihom 4-tert-OPnEO go ampoll nonriċiklabbli speċifiċi li jkunu inklużi f'applikazzjonijiet kliniċi u industrijali ta' ttestjar in vitro bħala parti mill-prodotti BioFire u BioFire Next Gen FA	l-4 ta' Jannar 2025	F'konformità mal-Artikolu 60(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-benefiċċji soċjoekonomiċi huma akbar mir-riskju għas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent mill-użu tas-sustanza u ma hemm l-ebda sustanza jew teknoloġija alternattiva adattata.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni hija disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea: [Authorisation \(europa.eu\)](http://authorisation.europa.eu)

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

V

(Avviżi)

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni

(Il-Każ M.10707 – MACQUARIE / BCI / REDEN HOLDING AND REDEN HOLDING 2020)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 160/12)

1. Fl-4 ta' April 2022, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- Macquarie Group Limited (Macquarie, ir-Renju Unit),
- British Columbia Investment Management Corporation (BCI, il-Kanada),
- Reden Holding u Reden Holding 2020 (il-Kumpanija fil-Mira, Franza).

Macquarie u BCI jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi sħab tal-Kumpanija fil-Mira kollha kemm hi.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- Macquarie huwa bank ta' investiment globali u fornitur ta' servizzi finanzjarji li jkopri r-riżorsi u l-komoditajiet, l-enerġija ekoloġika, l-enerġija konvenzjonali, l-istituzzjonijiet finanzjarji, l-infrastruttura u l-proprjetà immobbli,
- BCI hija aġent tal-Gvern tal-British Columbia fil-Kanada, li jinvesti f'isem klijenti tas-settur pubbliku fil-British Columbia u jgħin biex jiffinanzja l-benefiċċji tal-irtirar ta' madwar 690 000 membru tal-pjan, kif ukoll fondi ta' assikurazzjoni u benefiċċji li jkopru 2,5 miljun haddiem fil-British Columbia,
- Il-Kumpanija fil-Mira tiżviluppa, tiffinanzja, tibni u tħaddem impjanti tal-enerġija fotovoltajka solari fl-Ewropa, b'mod partikolari, fi Franza, il-Greċja, l-Italja, il-Portugall u Spanja, u fl-Amerka Latina.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾, jinħtieġ li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 ("ir-Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi speċifikata dejjem:

M.10707 — MACQUARIE / BCI / REDEN HOLDING AND REDEN HOLDING 2020

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-fax jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles / Brussel
BELGIQUE / BELGIË

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott għal isem fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33

(2022/C 160/13)

Din il-komunikazzjoni hija ppubblikata f'konformità mal-Artikolu 17(5) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 ⁽¹⁾.

KOMUNIKAZZJONI TA' EMENDA STANDARD LI TIMMODIFIKA D-DOKUMENT UNIKU

“Εύβοια” (Evia)

PGI-GR-A1559-AM01

Data tal-komunikazzjoni: it-18 ta' Jannar 2022

DESKRIZZJONI TAL-EMENDA APPROVATA U R-RAĠUNIJET GĦALIHA

1. Titjib tal-karatteristiċi organolettiċi tal-inbejjed

Raġuni: L-emenda proposta ttejjeb u tespandi d-deskrizzjoni tal-karatteristiċi organolettiċi tal-inbejjed, sabiex tagħti lill-konsumaturi deskrizzjoni tal-prodott aktar preċiża.

Saru emendi fit-taqsimiet intitolati “Deskrizzjoni tal-inbejjed” u “Rabta maż-zona ġeografika”, billi żdiedet informazzjoni taht l-intestatura “Dettalji tal-prodott”.

2. Żieda tal-varjetajiet tal-gheneb Viognier u Moschato abjad, fi kwalunkwe proporzjon, mal-kompożizzjoni varjetali tal-inbid abjad (xott, nofsu misjur, helu mezzan, helu)

Raġuni: Dawn il-varjetajiet huma adattati tajjeb ħafna għaž-zona, u l-vinifikazzjoni ta' dawn il-varjetajiet trendi nbejjed ta' kwalità għolja.

It-tħawwil sperimentali, fil-passat u aktar reċentement, bl-użu tal-varjetajiet Viognier u Moschato abjad, u l-vinifikazzjoni f'kooperazzjoni mal-Università Agrikola ta' Ateni, irriżultaw fi nbejjed u karatteristiċi eċċellenti li jistgħu jiġu attribwiti lill-karatteristiċi speċifiċi tal-vinji fiż-zona taġhna. Dawn il-varjetajiet adattaw tajjeb għall-kundizzjonijiet tat-tkabbir lokali. Il-karatteristiċi tal-inbejjed bojod magħmulin mill-varjetajiet tal-gheneb Viognier, Vidiano u Moschato abjad jaqblu ma' daww tal-inbejjed bojod deskritti fil-fajl tekniku għall-Indikazzjoni Ġeografika Evia u jistgħu jkunu saħansitra aktar notevoli.

Il-varjetà Moschato abjad tipproduċi kulur aħdar safrani ċar bi sfumaturi dehbi. Ir-riħa hija kumplessa, b'aromi ta' frott u gheneb frisk, lumi, laring u żahar ta' frott ieħor taċ-ċitru, petali tal-ward u għasel. Il-palat huwa mimli u tal-frott, b'aċidità tal-lumi u finitura twila.

(¹) ĠU L 9, 11.1.2019, p. 2.

Il-varjetà Viognier tipproduċi kulur aħdar safrani ċar bi sfumaturi haħdranin sa dehbiena. Ir-riħa hija espressiva, b'intensità aromatika għolja ta' frott taċ-ċitru, frott bl-għadma u frott tropikali, inkwadri biż-żahar tal-lumi u tal-laring. Il-palat huwa rikk, mimli u tal-frott, b'aċidità bbilanċjata u finitura twila, kumplessa, u b'palat sħiħ.

Dawn il-varjetajiet jgħinu wkoll biex jiġu prodotti nbejjed bojod (xotti, nofshom misjurin, helwin mezzan u helwien), li jissodisfaw ix-xejriet attwali fost il-konsumaturi u li huma ta' interess kummerċjali partikolari. Jistgħu jiġu vinifikati jew waħedhom jew flimkien ma' varjetajiet bojod oħra rakkomandati li jtkabbru fiż-żona (Savatiano, Assyrtiko, Roditis).

3. **Żieda tal-varjetà tal-gheneb Viognier fil-kompożizzjoni varjetali tal-inbid aħmar (xott, nofsu misjur, helu mezzan, helu), u kjarifika dwar il-proporzjon**

L-inbid aħmar tal-IĠP Evia (xott, nofsu misjur, helu mezzan, helu) huwa magħmul minn għeneb tal-varjetajiet tal-gheneb Mandilaria (Kountoura Mavri), Vradyano, Agiorgitiko, Liatiko, Karampraimis, Ritino, Cabernet Sauvignon, Syrah, Grenache rouge, u Merlot, fi kwalunkwe proporzjon. Il-varjetà Viognier tista' tintuża fi proporzjon ta' sa 10 % flimkien mal-varjetajiet l-oħra.

Raġuni: Żdied il-kliem "fi kwalunkwe proporzjon" biex tiġi ċċarata l-kompożizzjoni varjetali tal-prodott. Iż-żieda tal-varjetà Viognier tipproduċi inbejjed b'livelli aktar baxxi ta' aċidità, u b'hekk ittejjeb il-kwalità tal-inbejjed tal-IĠP Evia. Meta l-varjetà bajda Viognier titkabbar u tiġi vvinfikata flimkien mal-varjetajiet homor awtorizzati għall-inbid aħmar, tikseb karatteristiċi ta' frott iswed imqadded misjur iżżejjed b'aċidità pronunzjata, palat sħiħ u żejtni, struttura robusta u tannini bellusin rotob, minhabba l-fatt li l-varjetà Viognier tkun misjura zżejjed fil-jum tal-hsad.

4. **Żieda tal-kliem "fi kwalunkwe proporzjon" mal-kompożizzjoni varjetali tal-inbid rožè (xott, nofsu misjur, helu mezzan u helu)**

Raġuni: Żdied il-kliem "fi kwalunkwe proporzjon" biex tiġi ċċarata l-kompożizzjoni varjetali tal-prodott.

5. **Żieda tal-varjetà Vradyano mad-Dokument Uniku**

Il-varjetà Vradyano żdiedet mad-Dokument Uniku għall-inbejjed kollha. Kienet thalliet barra bi zball, għalkemm kienet imniżżla fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott.

6. **Tneħħija tar-rekwizit li l-vinji għandhom ikunu f'altitudni ta' aktar minn 10 metri**

Speċifikament:

"Iż-żona demarkata għall-produzzjoni tal-inbejjed tal-IĠP Evia hija z-żona li tinsab għewwa l-konfini amministrattivi tal-Unità Reġjonali (eks Prefettura) ta' Evia."

Raġuni: It-terroir fuq il-gżira ta' Evia huwa parzjalment insulari u parzjalment influwenzat mill-pajsaġġ muntanjuż tagħha. Id-dwieli tradizzjonalment jestendu mill-baħar sal-qiegh tat-tliet muntanji l-kbar – il-Muntanja Dirfi, il-Muntanja Telethrio u l-Muntanji Ochi. Il-vinji qrib il-baħar jipproduċu nbid bl-istess karatteristiċi tal-kwalità bħal dawk li jinsabu f'altitudni ta' aktar minn 10 metri jew anke dawk interni, peress li z-żiffa mill-baħar tghaddi minnhom meta tonfoħ 'il għewwa u terġa' tghaddi meta terġa' lura, wara li tiġi ddevjata mill-barriera naturali tal-muntanji. L-inbejjed prodotti minn għeneb imkabbar f'vinji li jinsabu fil-konfini amministrattivi tal-Unità Reġjonali ta' Evia għandhom ikunu intitolati li jużaw l-IĠP Evia.

It-taqsimha intitolata "Zona demarkata" giet emendata.

7. **Aġġornament tal-fajl tekniku tad-IĠP Evia**

Għall-aġġornament tal-fajls tekniċi, saru l-bidliet li ġejjin fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u d-Dokument Uniku:

- titjib tad-deskrizzjoni fit-taqsimha intitolata "Rabta maż-żona ġeografika";
- iż-żieda u s-sostituzzjoni ta' dispożizzjonijiet nazzjonali dwar ir-rekwiziti u l-kontrolli applikabbli għall-inbejjed tad-DOP u l-IĠP; u
- bidla fid-dettalji tal-korpi ta' kontroll kompetenti.

Saru emendi fit-taqsimiet intitolati “Rabta maż-zona ġeografika”, “Rekwiziti applikabbli” u “Kontrolli – dettalji tal-korpi ta’ kontroll u l-organizzazzjonijiet”.

DOKUMENT UNIKU

1. **Isem/ismijiet għar-reġstrazzjoni**

Εύβοια (Evia)

2. **Tip ta’ indikazzjoni ġeografika**

IĠP – Indikazzjoni Ġeografika Protetta

3. **Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli**

1. Inbid

4. **Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed**

—

1. *Inbid abjad xott*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur aħdar ċar lewn il-lumi.

Riħa: il-firxa aromatika tinkludi aromi intensivi ta’ lanġas, tuffieħ aħdar, bettieħ, ananas, mango, berquq u hawh b’polpa bajda.

Togħma: freskezza ta’ lumi fil-ħalq, inkwadrata minn toġhma ta’ frott li tibqa’. Meta jkunu preżenti l-varjetajiet tal-ġheneb Sauvignon Blanc, Viognier jew Malagouzia, ikun hemm ukoll riħa qawwija, b’aromi ta’ trong, lajm, mango, passion fruit u lemongrass, u ħjiel ta’ veġetazzjoni u haxix li għadu kif inqata’. Togħma rikka u ta’ frott fil-ħalq, b’aċidità pronunzjata u finitura kumplessa.

— Qawwa alkoħolika totali minima: 11,5 % vol.

— Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,0 % vol.

— Kontenut ta’ zokkor totali (g/l): massimu ta’ 9,0

— Aċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

— Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE.

— Fejn il-kontenut taz-zokkor jaqbeż 1-4 g/l, japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Karatteristiċi analitiċi

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (fmilliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta’ diossidu tal-kubrit (fmilligrammi għal kull litru)	200

2. *Inid abjad nofsu misjur*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur dehbi ċar bi sfumaturi ħadranija.

Riħa: il-firxa aromatika tinkludi aromi qawwija ta' ward, liċċi, bżar, naghniegh, ġiġer, karamella u ħwawar.

Toghma: rikka u żejtnija fil-ħalq, b'intensità ta' aromi ta' fjuri u ħwawar. L-aċidità bbilancjata toħloq kuntrast pjaċevoli mat-toghma żejtnija, u ddum tintieghem.

- Qawwa alkoholika naturali minima: 11,0 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 4,5 - massimu ta' 17,5
- Aċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoholika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Fejn il-kontenut taz-zokkor jaqbeż it-12-il g/l, japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 250 milligramma għal kull litru għall-inbejjed bojod b'kontenut ta' zokkor, espress bhala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi

Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoholika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	250

3. *Inid abjad ħelu mezzan*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur isfar fl-aħdar, li jista' jiżviluppa f'kulur dehbi ta' intensità medja bit-tqaddim.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'riħa kumplessa b'noti ta' bettieh, ananas, hawh, berquq u żahar tal-frott taċ-ċitru.

Toghma: toghma ta' frott fil-ħalq, bl-istess karattru aromatiku bħar-rih. Palat medju.

- Qawwa alkoholika naturali minima: 11,0 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 12,5 - massimu ta' 45
- Aċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoholika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 250 milligramma għal kull litru għall-inbejjed bojod b'kontenut ta' zokkor, espress bhala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoholika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Acidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala acidu tartariku
Acidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	250

4. *Inbid abjad helu*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur dehbi għajjat.

Riħa: il-firxa aromatika tinkludi aromi kumplessi kkoncentrati ta' ward, għasel, żahar tal-laring u hxejjex aromatiċi, bi ħjiel ta' butterscotch. L-aromi jżviluppaw bit-tqaddim, u jinkludu żbib, hwawar helwin, ċikkulata, karamella u gellewż.

Togħma: pjuttost helwa fil-ħalq, iżda appoġġata minn acidità tajba; aromi intensivi hafna ta' ward, għasel, hawħ, karamella u butir.

Konsistenza bellusija u togħma li ddum tintieghem strutturata tajjeb.

- Qawwa alkoholika naturali minima: 11,0 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 45
- Acidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala acidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoholika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 250 milligramma għal kull litru għall-inbejjed bojod b'kontenut ta' zokkor, espress bħala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoholika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Acidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala acidu tartariku
Acidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	250

5. *Inbid aħmar xott*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur intens lewn ir-rubin, li jista' jsir aħmar jew aħmar lewn il-brikks bit-tqaddim, u sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi bi fwieħa kumplessa u qawwija ta' għanbaqra, ċirasa, ċirasa qarsa, ċawsla, berquq, hwawar u bżar, u aromi bbilancjati tal-btieti.

Toghma: rikka u pikkanti fil-halq, b'tannini bellusin u aċidità tajba. Konsistenza bellusija u toghma li ddum tintiegħem.

- Qawwa alkoħolika totali minima: 12,0 % vol.
- Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,5 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): massimu ta' 9,0
- Aċidità totali massima: 7,0 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Fejn il-kontenut taz-zokkor jaqbeż 1-4 g/l, japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Karatteristiċi analitiċi

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	12,0
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	20
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	150

6. *Inbid aħmar nofsu misjur*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur skur lewn ir-rubin, li jista' jsir aħmar jew aħmar lewn il-brikks bit-tqaddim, u sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi ta' ċawsla, għanbaqra, ċirsasa u frawli.

Toghma: palat medju, kemxejn helu, b'ammont zgħir ta' tannini. Iddum fil-halq għal ammont ta' hin medju.

- Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,5 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 4,5 - massimu ta' 17,5
- Aċidità totali massima: 7,0 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Fejn il-kontenut taz-zokkor jaqbeż it-12-il g/l, japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 200 milligramma għal kull litru għall-inbejjed homor b'kontenut ta' zokkor, espress bhala t-total ta' glukozju u fruttozju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/334.

Karatteristiċi analitiċi

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	12,0
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bhala aċidu tartariku

Acidità volatili massima (f'milliekivalenti għal kull litru)	20
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	200

7. Inbid aħmar helu mezzan

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur skur lewn ir-rubin, li jista' jsir aħmar jew aħmar lewn il-brikks bit-tqaddim, u sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi ta' ċawsla, għanbaqra, ċirsasa u frawli.

Toghma: palat medju, hlewwa distintiva. Toghma helwa li ddum fil-halq għal ammont ta' hin medju.

- Qawwa alkoholika naturali minima: 11,5 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 12,5 - massimu ta' 45
- Acidità totali massima: 7,0 fi grammi għal kull litru espressi bħala acidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoholika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-leġislazzjoni rilevanti tal-UE.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 200 milligramma għal kull litru għall-inbejjed ħomor b'kontenut ta' zokkor, espress bħala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoholika proprja minima (f% tal-volum)	12
Acidità totali minima	3,5
Acidità volatili massima (f'milliekivalenti għal kull litru)	20
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	200

8. Inbid aħmar helu

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: kulur skur lewn ir-rubin, li jista' jsir aħmar jew aħmar lewn il-brikks bit-tqaddim, u sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi kumplessi ta' għanbaqra, ċawsla, ċirasa qarsa, ċikkulata skura u vanilla.

Toghma: helwa fil-halq, b'tannini rotob, acidità tajba u aromi ta' għanbaqra, għamm tat-tut iżraq u taċ-ċirasa, u vanilla. Toghma helwa li ddum tintiegħem.

- Qawwa alkoholika naturali minima: 11,5 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 45
- Acidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala acidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoholika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-leġislazzjoni rilevanti tal-UE.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 200 milligramma għal kull litru għall-inbejjed ħomor b'kontenut ta' zokkor, espress bħala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	12,0
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	20
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	200

9. *Inbid rozè xott*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: firxa estensiva ta' kuluri li jvarjaw minn lewn is-salamun ta' intensità medja sa lewn il-ward qawwi, bi sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi ta' frawli, rummien u ċirasa tat-tip "bigarreau".

Togħma: friska u ta' frott fil-ħalq, b'aromi ta' frawli u rummine; aċidità notevoli b'karattru pikkanti ta' bżar aħmar. Togħma li ddom tintiegħem.

- Qawwa alkoħolika totali minima: 11,5 % vol.
- Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,0 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): massimu ta' 9,0
- Aċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-leġislazzjoni rilevanti tal-UE.
- Fejn il-kontenut taz-zokkor jaqbeż 1-4 g/l, japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	200

10. *Inbid rozè nofsu misjur*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: firxa estensiva ta' kuluri li jvarjaw minn lewn is-salamun ta' intensità medja sa lewn il-ward qawwi, bi sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi ta' frawli u ċirasa.

Togħma: friska u ta' frott fil-ħalq, b'aromi ta' frawli u hlewwa ħafifa. Iddum fil-ħalq għal ammont ta' ħin medju.

- Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,0 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 4,5 - massimu ta' 17,5
- Aċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legiżlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Fejn il-kontenut taz-zokkor jaqbeż it-12-il g/l, japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 250 milligramma għal kull litru għall-inbejjed rožè b'kontenut ta' zokkor, espress bħala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	250

11. *Inbid rožè ħelu mezzan*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: firxa estensiva ta' kuluri li jvarjaw minn lewn is-salamun ta' intensità medja sa lewn il-ward qawwi, bi sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi ta' frawli u ċirasa.

Togħma: friska u ta' frott fil-ħalq, b'aromi ta' frawli u hlewwa tajba. Iddum fil-ħalq għal ammont ta' ħin medju.

- Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,0 % vol.
- Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 12,5 - massimu ta' 45
- Aċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
- Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legiżlazzjoni rilevanti tal-UE.
- Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 250 milligramma għal kull litru għall-inbejjed rožè b'kontenut ta' zokkor, espress bħala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Aċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

Āċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	250

12. *Inbid rožè helu*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Dehra: firxa estensiva ta' kuluri li jvarjaw minn lewn is-salamun ta' intensità medja sa lewn il-ward qawwi, bi sfumaturi vjola.

Riħa: il-firxa aromatika tikkonsisti f'aromi ta' frawli u ċirasa.

Toghma: toghma ta' frott u helwa fil-halq, b'aromi ta' frawli. Iddum fil-halq għal ammont ta' hin medju.

— Qawwa alkoħolika naturali minima: 11,0 % vol.

— Kontenut ta' zokkor totali (g/l): minimu ta' 45

— Āċidità totali massima: 7,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

— Fir-rigward tal-qawwa alkoħolika massima, japplikaw il-valuri previsti fil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.

— Il-kontenut massimu permess ta' diossidu tal-kubrit huwa ta' 250 milligramma għal kull litru għall-inbejjed rožè b'kontenut ta' zokkor, espress bħala t-total ta' glukożju u fruttożju, ta' mill-inqas 5 grammi għal kull litru (f'konformità mad-deroga prevista fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934.

Karatteristiċi analitiċi	
Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	11,5
Āċidità totali minima	3,5 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
Āċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	18
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	250

5. **Prattiki tal-produzzjoni tal-inbid**

5.1. *Prattiki enoloġiċi speċifiċi*

1. Produzzjoni tal-inbid aħmar

Restrizzjonijiet fuq il-produzzjoni tal-inbid

L-inbid aħmar tal-IĠP Evio huwa prodott permezz ta' metodi tradizzjonali tal-produzzjoni tal-inbid aħmar. Meta tiżdied il-varjetà Viognier fi proporzjon ta' sa 10 %, tiġi vinifikata flimkien mal-varjetajiet l-oħra permezz ta' metodi tradizzjonali tal-produzzjoni tal-inbid aħmar.

2. Produzzjoni tal-inbid rožè

Restrizzjonijiet fuq il-produzzjoni tal-inbid

L-inbid rožè tal-IĠP Evia jiġi prodott bl-użu ta' teknoloġija tal-produzzjoni tal-inbid rožè tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku; it-temperatura waqt il-fermentazzjoni alkoħolika ma għandhiex taqbeż l-20 °C.

3. Prattiki enoloġiċi speċifiċi użati biex isir l-inbid jew biex isiru l-inbejjed, u r-restrizzjonijiet rilevanti fuq il-produzzjoni tagħhom

Prattika enoloġika speċifika

Fil-produzzjoni ta' nbejjed nofshom misjura, helwin mezzani u helwin, huwa permess it-tahlil tal-inbid f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli (il-Parti D tal-Anness I għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/934).

4. Sistemi ta' tharriġ tad-dwieli

Metodu tal-kultivazzjoni

Id-dwieli huma mharrġa fi stil "cordon" jew "gobelet", u l-metodu ta' rmondar użat jiddependi fuq il-varjetà.

5. Produzzjoni tal-inbid abjad

Restrizzjonijiet fuq il-produzzjoni tal-inbid

L-inbid abjad tal-IĠP Evia jiġi prodott bl-użu ta' teknoloġija tal-produzzjoni tal-inbid abjad tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku; it-temperatura waqt il-fermentazzjoni alkoholika ma għandhiex taqbeż 1-20 °C.

5.2. Rendimenti massimi għal kull ettaru

1. Rendiment massimu f'ettoltri tal-prodott finali għal kull ettaru

96 ettoltru għal kull ettaru

2. Rendiment massimu f'kilogrammi ta' għeneb għal kull ettaru

12 000 kilogramma għeneb għal kull ettaru

6. Definizzjoni taż-żona demarkata

Iż-żona demarkata għall-produzzjoni tal-inbejjed tal-IĠP Evia hija ż-żona li tinsab ġewwa l-konfini amministrattivi tal-Unità Reġjonali (eks Prefettura) ta' Evia.

7. Varjetà jew varjetajiet tad-dwieli li minnhom jinkiseb l-inbid / jinkisbu l-inbejjed

Cabernet Sauvignon N

Grenache Blanc B

Grenache Rouge N

Merlot N

Sauvignon Blanc B

Syrah N

Viognier B

Agiorgitiko N

Aidani Aspro B

Vradyano N

Karampraimis N

Liatiko N

Malagouzia B

Mandilaria Aspri B

Monemvassia B – Monovassia, Monomvassitiko

Moschato Aspro B

Moschofilero N – Mavrofilero

Ritino N

Roditis Rs – Alepou

Savatiano B – Doumprena Aspri, Kountoura Aspri, Perachoritiko, Sakeiko

8. Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet

8.1. Rabtiet storiċi, kulturali, soċjali u ekonomiċi

A. Rabta storika

Kif muri fl-Iljjade, diġà kienet żviluppat il-vitikultura fir-reġjun fi żmien Omeru. L-isem il-qadim ta' Evia (Euboea) kien Abantis, li kien jiġi mill-isem tal-abitanti taż-żona. L-Abantes kienu l-ewwel tribù tal-Greċja preistorika li stabbilixxa ruħu f'Evia, partikolarment madwar Halkida (Chalcis) u Eretria, bejn l-2100 u l-1900 QK. Skont il-mitoloġija, ħadu isimhom min-nimfa Aba. Kienu poplu gwerrier u marzjali li, fost affarijiet ohra, kienu ħadu sehem fil-Gwerra ta' Troj taht ir-Re Elefenor. Il-poeta kbir Omeru f'diversi okkażjonijiet jagħmel referenza kemm għal Evia kollha kemm hi kif ukoll għal ċerti żoni bħalma hi Istaia bħala żoni "li jipproduċu l-gheneb".

L-estratt li ġej minn Theognis ta' Megara (784, 892) jirreferi għat-tradizzjoni antika tal-vitikultura f'Evia:

"ηλθον δ"syΕυβοιης απελοειν πεδιον... και Ληλαντου δ'αγαθον κειρεται οινοπεδου"

Traduzzjoni: "Wasalt Evia, żona mimlija dwieli, fil-post bellezza ta' Lilantio jiġu prodotti ammonti kbar ta' nbid."

Il-vinji fil-provinċja ta' Karystia wkoll għandhom tradizzjoni li ntilfet bl-imghoddi taż-żmien. B'mod partikolari fit-tieni nofs tas-seklu 20, kellhom rwol ewlieni fl-ekonomija tar-reġjun. Il-merkanti minn Karystia kienu jbigħu l-most tal-gheneb tar-reġjun fis-swieq ta' Volos u Tessaloniki. Kienu jitgħabbew eluf ta' btieti tal-injam mimlijin most fuq caiques kbar fil-port ta' Karystos.

Fis-6 seklu WK, il-ġeografu Stefanus ta' Bizanzju ddeskriva lil Kymi f'Evia bħala belt, filwaqt li matul il-perjodu tal-ħakma tal-Punent (1204-1470), kienet magħrufa wkoll bħala port (Porto Chimi).

Lejn l-aħħar tal-ħakma Ottomana, Kymi żviluppa ekonomikament prinċipalment bis-saħħa tal-produzzjoni u l-kummerċ fl-inbid. Il-belt sofriet qerda kbira matul il-Gwerra tal-Indipendenza tal-1821, li fiha kellha sehem attiv. Wara l-indipendenza, saret il-belt kapitali tal-provinċja ta' Karystia. Mis-snin 30 tas-seklu 18 sal-aħħar tas-seklu 19, l-ekonomija ta' Kymi kienet fl-aqwa tagħha, bis-saħħa tal-kummerċ ta' prodotti agrikoli prodotti lokalment (inbid, żejt, harir), kif ukoll tal-faħam. L-espportazzjonijiet tal-inbid lejn Franza, b'mod partikolari, għamlu lil Kymi għonja hafna.

B. Rabtiet kulturali, soċjali u ekonomiċi

Id-dwieli u l-inbid ilhom marbuta b'mod inseparabbli mal-hajja kulturali, soċjali u ekonomika tan-nies tal-lokal minn żmien il-qedem. Din ir-rabta għadha teżisti sal-lum, kif muri mill-avvenimenti u l-konferenzi organizzati biex jippromwovu l-inbid, kif ukoll mit-tradizzjonijiet kulturali lokali.

Speċifikament, Evia issa għandha tliet "rotot tal-inbid" differenti, li jkopru l-gżira kollha u jinkludu s-17-il kantina tal-inbid organizzati tagħha.

Barra minn hekk, il-kantini tal-inbid tal-gżira jieħdu sehem fl-avvenimenti Ewropej kollha ta' promozzjoni tal-inbid, bħall-avvenimenti "Open Doors" u l-Jum Ewropew tat-Turiżmu tal-Inbid.

L-inbid għandu wkoll rwol importanti fl-ekonomija tal-gżira, kemm bħala prodott dominanti fis-settur agrikolu u f'dak artigjanali, kif ukoll fit-turiżmu fil-forma tat-turiżmu tal-inbid.

8.2. L-ambjent ġeografiku u l-origini ġeografika

L-inbejjed tal-IĠP Evia huma prodotti fil-konfini amministrattivi tal-Unità Reġjonali ta' Evia (ara l-mappa).

Evia hija t-tieni l-akbar gżira tal-Greċja u s-sitt l-akbar gżira fil-Mediterran. Tinsab tul il-kosta tal-Grigal taċ-Ċentru tal-Greċja (*Stereia Ellada*), mill-Golf Maljan sax-xtajta ta' Attika, separata mill-kontinent mill-Golf ta' Evia. Il-kosti tat-Tramuntana u tal-Grigal tal-gżira jmissu mal-Baħar Eġew.

Evia hija maqsuma f'reġjuni żgħar iżolati b'mod naturali li huma separati minn xulxin mill-muntanji kbar u weqfin li jokkupaw il-biċċa l-kbira tal-gżira: Il-Muntanja Telethrio fit-Tramuntana, il-Muntanja Dirfi fil-parti ċentrali tal-gżira u l-Muntanja Ochi fin-Nofsinhar. Bejniethom hemm pjanuri fertili, bħal Psachna u Lilantio, widien żgħar u strixxi kostali b'għerien u daħliet (il-bajja ta' Karystos, Styra, eċċ.).

23°48'56.14" E. long.

38°33'42.68" N. lat.

Erja: 3 661,64 km²

Orografija

Iż-żona hija kbira, b'hamrija u terren diversi. Il-vinji kkultivati jibdeu f'altitudni ta' 10 m u l-ogħla huma jinsabu f'600 m fuq il-Muntanja Dirfi (1 745 m). Tradizzjonalment, id-dwieli generalment kienu jithawlu fl-aktar pjanuri fertili, iżda llum jtkabbru fuq inklinazzjonijiet weqfin għal skular tajjeb u esponiment ahjar għax-xemx. Il-biċċa l-kbira tal-vinji jinsabu fuq inklinazzjonijiet.

Hamrija

Ġeoloġikament, Evia hija kontinwazzjoni ta' Attika. L-art tikkonsisti l-aktar minn skisti, u hemm hafna formazzjonijiet ġeoloġiċi. Jidher li kien hemm ukoll attività vulkanika intensiva matul il-perjodu kwaternarju tal-era Ċenożojka, meta l-gżira inqatgħet minn mal-kontinent.

Il-hamrija tvarja bejn trab ramli, trab ramli ġulgħieni, trab ġulgħieni, trab tafli ramli u tafal. Il-hamrija tal-vinji għandha sawra medja (SL, SLC), b'pH newtrali u ammont żgħir ta' karbonat tal-kalcju.

Klima

Abbażi tad-*data* meteoroloġika, ir-reġjun għandu klima Mediterranja. It-temperatura medja annwali ġenerali hija ta' 18,4 °C, b'24,9 °C fix-xhur tas-sajf u 10,5 °C fix-xitwa. It-temperatura massima medja tintlaħaq f'Lulju u dik minima f'Jannar.

Ix-xita medja hija ta' madwar 600 mm, u d-distribuzzjoni tagħha hija tipika tal-klimi Mediterranji, jiġifieri ammont akbar ta' xita minn Ottubru sa April. Il-livell teoretiku ta' evapotraspirazzjoni huwa l-istess bħal-livell ta' xita fix-xhur tax-xitwa, iżda huwa oghla matul iċ-ċiklu veġetattiv. Ir-rih qawwi mill-Grigal jipprevali fir-reġjun, speċjalment fix-xitwa, filwaqt li fir-rebbiegħa u fis-sajf l-ammont ta' rih huwa minn hafif sa medju.

8.3. Dettalji tal-prodotti

Il-klima, it-tipi ta' hamrija, il-varjetajiet ta' għeneb imkabbra u l-metodi tal-biedja u tal-produzzjoni tal-inbid użati lkoll jikkontribwixxu għall-karatteristiċi ta' kwalità tal-inbejjed tal-IĠP Evia.

L-inbejjed bojod huma ta' lewn aħdar ċar, kultant bi sfumatura kemxejn safranija. Il-profil aromatiku jkopri aromi ta' frott taċ-ċitru, fjuri u frott misjur. Dan huwa dovut għall-karatteristiċi speċifiċi tal-varjetajiet użati u ż-żona fejn jtkabbru, peress li l-profil ivarja skont il-post u t-tip ta' hamrija. Għandhom ukoll profondità tajba fil-palat u finitura li ġejja kemm mill-varjetajiet użati kif ukoll mis-sajran tajjeb miksub fiż-żona.

L-inbejjed rożè jispikkaw għall-firxa estensiva ta' kuluri u l-isfumaturi qawwija jew intensivi tagħhom, derivati mill-varjetajiet użati u ż-żona fejn jtkabbru. Għandhom ukoll fwieħa qawwija, iddominata mill-fjuri u l-frott aħmar. Il-bilanċ tat-tipi kollha tal-inbid rożè (xott, nofsu misjur, helu mezzan u helu) huwa eċċellenti, prinċipalment minhabba l-aċidità tajba tagħhom.

L-inbejjed homor għandhom kulur aħmar qawwi u skur bi sfumaturi lela skur qabel jitqaddmu u homor lewn il-brikks wara li jitqaddmu għal numru ta' snin, kif ukoll palat aromatiku estensiv b'noti ta' ribes iswed, ċirasa, frott iswed u hjiel ta' bżar. Għandhom togħma mimlija b'ammont żgħir ta' tannini u togħma ta' frott qawwija persistenti u li tibqa'.

L-inbejjed tal-IĠP Evia rebħu premijiet f'kompetizzjonijiet internazzjonali (Le Challenge International du Vin, France; Decanter, London UK; AWC, Vienna; IWSC, London UK; TEXSOM International Wine Awards, USA; Sommeliers Choice Awards, UK; SMV international wine championship, Canada).

8.4. Interazzjoni kawżali

Il-karattru uniku tal-inbejjed tal-IĠP Evia jiġi mill-karatteristiċi speċifiċi taż-żona (il-hamrija, il-klima, l-effett tar-rih fis-sajf), flimkien mal-varjetajiet imkabbra u l-metodi ta' kultivazzjoni użati.

Iż-żona ġeografika demarkata għall-produzzjoni tal-inbejjed tal-IĠP Evia fiha varjetà wiesgħa ta' kundizzjonijiet tal-hamrija u klimatiċi li huma partikolarment tajbin għas-sajran ta' hafna varjetajiet ta' għeneb. Minhabba l-klima, il-varjetajiet li minnhom jinkiseb l-inbid abjad jippredominaw fil-pjanuri, filwaqt li l-varjetajiet tal-għeneb li minnhom jinkiseb inbid aħmar jippredominaw fuq l-inklinazzjonijiet tat-tliet muntanji (il-Muntanja Telethrio fit-Tramuntana, il-Muntanja Dirfi fil-parti ċentrali tal-gżira u l-Muntanja Ochi fin-Nofsinhar).

Il-kundizzjonijiet tar-rih huma karatteristika speċifika taż-żona, li tmiss mal-Golf ta' Evia fil-Punent u mal-Baħar Eġew fil-Lvant. L-arja umda mill-baħar toqot il-muntanji u titla' f'daqqa, u tirriżulta f'bidla fit-temperatura u twassal biex id-direzzjoni tagħha tinqaleb. Minhabba dan, hemm irjieh favorevoli u differenza tajba fit-temperatura bejn binhar u billejl (sa 10 gradi) fil-gżira kollha, u speċjalment matul ix-xhur meta jibdeu isiru l-gheneb.

Il-karatteristiċi ta' kwalità għolja tal-inbejded prodotti fil-gżira ta' Evia huma dovuti għat-tipi ta' hamrija partikolarment varjati tar-reġjun, li jvarjaw bejn trab ramli, trab ramli gulglieni, trab gulglieni, trab tafli ramli u tafal.

Bl-istess mod, minhabba l-kundizzjonijiet makroklimatiċi fiż-żona tal-orijini u l-interazzjonijiet mat-topografija u l-hamrija, il-varjetajiet tal-gheneb li minnhom jinkisbu nbejjed bojod u rożè taż-żona jipproduċu nbejjed b'attributi li huma tipiċi tal-post fejn jtkabbru. Il-varjetajiet tal-gheneb Sauvignon Blanc, Moschato u Malagouzia jsiru bejn l-10 u l-20 ta' Awwissu, il-varjetajiet Assyrτικο u Viognier fl-aħħar 10 jjiem ta' Awwissu, u l-varjetajiet Roditis u Savatiano fit-tieni nofs ta' Settembru. L-inbejded magħmulin mill-varjetà Sauvignon Blanc għandhom aromi ta' frott, partikolarment hawh, u sa ċertu grad inqas, karattru aħdar. Madankollu, iwarjaw hafna minn vinja għal vinja, u jagħtu lil min jagħmel l-inbid għażla saħansitra akbar. Pereżempju, hamrija itqal issaħħaħ il-karattru aħdar, filwaqt li hamrija ehfef issaħħaħ l-aromi tal-frott misjur. Il-varjetà Malagouzia normalment tipproduċi nbejjed bi fwieħa qawwiya ta' fjuri, u ttejjeb hafna l-firxa aromatika meta tingħaqad ma' varjetajiet oħra. Barra minn hekk, f'postijiet fejn l-gheneb isir aktar tard, il-varjetajiet Malagouzia, Aidani Aspro u Athiri jistgħu jipproduċu nbejjed bi fwieħa ta' frott taċ-ċitru, flimkien ma' toghma rikka persistenti. L-inbejded magħmula mill-varjetà Assyrτικο għandhom palat shih u struttura, aċidità għolja u aroma distintiva li tvarja bejn dik ta' fjuri u ta' frott taċ-ċitru. Meta l-varjetà Moschato abjad titkabbar f'trab ramli gulglieni, trab gulglieni jew trab tafli ramli, tipproduċi aromi kumplessi ta' frott u gheneb frisk, lumi, laring u zahar ta' frott iehor taċ-ċitru, petali tal-ward u għasel. Il-palat huwa mimli u tal-frott, b'aċidità tal-lumi u finitura twila.

Il-varjetà Viognier tipproduċi intensità aromatika għolja ta' frott taċ-ċitru, frott bl-ghadma u frott tropikali, inkwadri biż-żahar tal-lumi u tal-laring. Il-palat huwa rik, mimli u tal-frott, b'aċidità bbilanċjata u finitura persistenti, kumplessa, u b'palat shih.

Il-mikroklima speċifika ta' Evia u l-influwenza tagħha fuq l-inbejded prodotti huma wkoll evidenti hafna fl-inbejded homor. Eżempju tipiku huwa l-prestazzjoni tal-varjetà tal-gheneb Syrah, li għandha skopijiet multipli peress li din l-ghenba tista' tintuza biex tipproduċi nbejjed homor u rożè ta' kwalità għolja. Il-varjetà Syrah għalhekk tintuza fir-reġjun usa' ta' Evia biex tipproduċi nbejjed b'karattru aromatiku qawwi u koncentrazzjoni ta' aromi li tvarja skont il-post tal-vinja. Il-vinji bi trab gulglieni ramli jipproduċu inbejded b'aroma delikata, filwaqt li l-inbejded prodotti f'hamrija bi proporzjon għoli ta' tafal u inqas karbonat tal-kalċju għandhom karattru fenoliku qawwi. Meta l-varjetà li minnha jinkiseb l-inbid abjad Viognier titkabbar u tiġi vinifikata flimkien mal-varjetajiet taż-żona li minnhom jinkiseb inbid aħmar, u speċifikament mal-varjetà Syrah, il-varjetà Viognier issir aktar malajr mis-Syrah. Minhabba dan, l-gheneb Viognier ikun sar iżżejjed fil-jum tal-hsad. Din it-tahlita/koordinazzjoni tagħti lill-inbejded homor karatteristiċi ta' frott iswed misjur iżżejjed b'aċidità pronunzjata. Izda prinċipalment, l-inbejded għandhom palat shih u żejtni, struttura robusta u tannini bellusin rotob meta jiġu vvinifikati flimkien mal-varjetà Viognier.

Bl-istess mod, minhabba l-kundizzjonijiet makroklimatiċi fiż-żona tal-orijini u l-interazzjonijiet mat-topografija u l-hamrija, il-varjetajiet tal-gheneb fiż-żona li minnhom jinkisbu nbejjed homor jipproduċu nbejjed b'attributi li huma tipiċi tal-post fejn jtkabbru. Bil-varjetajiet Mandilaria (Kountoura Mavri), Vradyano, Karampraimis, Ritino, Cabernet Sauvignon, Grenache rouge u Merlot, il-karatteristiċi klimatiċi u morfologiċi speċifiċi ta' Evia huma sfruttati biex jinkiseb l-akbar benefiċċju u jiġu prodotti nbejjed kumplessi b'potenzjal fenoliku tajjeb, tannini rotob ibbilanċjati u toghma rikka.

L-inbejded rożè ta' Evia, prodotti l-aktar mill-varjetajiet Mandilaria (Kountoura Mavri), Vradyano, Karampraimis, Ritino, Cabernet Sauvignon, Grenache rouge, Merlot u Syrah, imhawlin f'vinji qrib il-baħar, jispikkaw minhabba l-kulur rożè skur tagħhom b'kumplessità aromatika qawwiya ta' frott aħmar u toghma rikka, peress li jsiru tajjeb hafna. B'kuntrast, meta dawn il-varjetajiet jithawlu fuq l-inklinazzjonijiet dgħajfa interni, isiru tard u jipproduċu nbejjed ta' kulur roża ċar bi freskezza aromatika u aċidità karatteristika.

9. Rekwiżiti oħra applikabbli (ippakkjar, tikkettar, rekwiżiti addizzjonali)

Derogi

Qafas legali:

Fil-legiżlazzjoni tal-UE

Tip ta' rekwiżit addizzjonali:

Deroga għall-produzzjoni fiż-żona ġeografika demarkata

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

L-Artikolu 5(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/33 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, indikazzjonijiet ġeografiċi u termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-restrizzjonijiet tal-użu, l-emendi għall-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott, it-thassir tal-protezzjoni, u t-tikkettar u l-preżentazzjoni.

Derogi

Qafas legali:

Fil-leġiżlazzjoni nazzjonali

Tip ta' rekwiżit addizzjonali:

Deroga għall-produzzjoni fiż-żona ġeografika demarkata

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

L-Artikolu 4(c) tad-Deċiżjoni Ministerjali Kongunta Nru 392169/20.10.1999 li tistabbilixxi regoli ġenerali dwar l-użu tat-terminu "Inbid Lokali" fid-deskrizzjoni tal-inbid tal-mejda (il-Gazzetta tal-Gvern, Serje II, Nru 1985/8.11.99), kif emendat bid-Deċiżjoni Ministerjali Kongunta Nru 321813/29.8.2007 (Gazzetta tal-Gvern, Serje II, Nru 1723/29.8.2007), jgħid:

"L-inbejjed tal-mejda li għalihom jista' jintuża t-terminu 'Inbid Lokali' ma' indikazzjoni ġeografika ta' provinċja, prefettura jew reġjun tal-vitikultura li huwa iżgħar minn prefettura għandhom jiġu prodotti f'kantini tal-inbid li joperaw f'dik il-prefettura jew fi prefetturi ġirien". Speċifikament, l-inbejjed tal-IGP Evia jistgħu jiġu prodotti f'kantini tal-inbid li jinsabu fl-Unità Reġjonali (eks prefettura) ta' Evia jew fl-Unità Reġjonali (eks prefettura) ta' Viotia li tmiss magħha.

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar tal-inbid

Qafas legali:

Fil-leġiżlazzjoni tal-UE

Tip ta' rekwiżit addizzjonali:

Dispożizzjonijiet supplimentari dwar it-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

A. Termini relatati ma' ċerti metodi ta' produzzjoni

L-Artikolu 53(1), (2) u (6) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/33 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, indikazzjonijiet ġeografiċi u termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-restrizzjonijiet tal-użu, l-emendi għall-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott, it-thassir tal-protezzjoni, u t-tikkettar u l-preżentazzjoni.

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar tal-inbid

Qafas legali:

Fil-leġiżlazzjoni nazzjonali

Tip ta' rekwiżit addizzjonali:

Dispożizzjonijiet supplimentari dwar it-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

A. Termini relatati ma' ċerti metodi ta' produzzjoni

L-Artikoli 3 u 4 tad-Deċiżjoni Ministerjali Nru 280557/9.6.2005 li tistabbilixxi ż-żmien għall-maturazzjoni, it-tqaddim u t-tqeghid fis-suq ta' nbejjed b'Denominazzjoni ta' Oriġini ta' Kwalità Superjuri u Nbejjed Lokali, u t-termini użati fuq it-tikkettar ta' nbejjed b'hal dawn relatati mal-metodu tal-produzzjoni jew il-metodi tal-preparazzjoni tagħhom (il-Gazzetta tal-Gvern, Serje II, Nru 818/15.6.2005) jistabbilixxu r-regoli dwar l-użu tat-termini li ġejjin:

- "NEOS OINOS" jew "NEAPOS OINOS" (INBID ĠDID)
- "ΩΡΙΜΑΝΣΗ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ" jew "ΩΡΙΜΑΣΕ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ" (IMMATURAT FIL-BITTIJA)
- "ΠΑΛΑΙΩΜΕΝΟΣ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ" jew "ΠΑΛΑΙΩΣΗ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ" (IMQADDEM FIL-BITTIJA)

- “ΟΙΝΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΚΑΙ ΩΡΙΜΑΣΕ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ” jew “ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΩΡΙΜΑΝΣΗ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ” (VINIFIKAT U MMATURAT FIL-BITTIJA)
- “ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ” jew “ΟΙΝΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙ” (VINIFIKAT FIL-BITTIJA)

B. Stampar tas-sena inizjali fuq it-tikkettar

Meta jintużaw it-termini “NEOS OINOS” jew “NEAPOS OINOS” (“INBID ĠDID”) fuq it-tikkettar tal-inbejjed, huwa obbligatorju li tiġi stampata s-sena inizjali, f’konformità mal-Artikolu 1(2) tad-Deċiżjoni Ministerjali Nru 280557/9.6.2005 li tistabbilixxi ż-żmien għall-maturazzjoni, it-tqaddim u t-tqeghid fis-suq ta’ nbejjed b’Denominazzjoni ta’ Oriġini ta’ Kwalità Superjuri u Nbejjed Lokali, u t-termini użati fuq it-tikkettar ta’ nbejjed b’hal dawn relatati mal-metodu tal-produzzjoni jew il-metodi tal-preparazzjoni tagħhom (il-Gazzetta tal-Gvern, Serje II, Nru 818/15.6.2005).

C. Termini tradizzjonali

- Termini tradizzjonali f’konformità mad-Deċiżjoni Ministerjali Nru 235309/7.2.2002 dwar l-approvazzjoni ta’ termini tradizzjonali użati għall-inbejjed (il-Gazzetta tal-Gvern, Serje II, Nru 179/19.2.2002) li huma marbuta mad-denominazzjoni ta’ oriġini jew mal-indikazzjoni geografika.

F’konformità ma’ din id-Deċiżjoni Ministerjali, it-termini tradizzjonali li jistgħu jintużaw fuq it-tikkettar tal-inbejjed bl-Indikazzjoni Geografika Protetta (IGP) Evia huma:

ΛΕΥΚΟΣ ΑΠΟ ΛΕΥΚΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ / Blanc de blancs (Abjad minn għeneb abjad), ΛΕΥΚΟΣ ΑΠΟ ΕΡΥΘΡΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ / Blanc de noir (Abjad minn għeneb aħmar), ΛΕΥΚΟΣ ΑΠΟ ΕΡΥΘΡΩΠΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ jew ΛΕΥΚΟΣ ΑΠΟ ΓΚΡΙΖΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ / Blanc de gris (Abjad minn għeneb rożè jew Abjad minn għeneb griż), ΚΟΚΚΙΝΕΛΙ / kokinelī (Kokineli), ΟΙΝΟΣ ΛΟΦΩΝ / Vin de collines (Inbid mill-għnub tal-gholjiet), ΟΙΝΟΣ ΠΛΑΤΙΩΝ / Vin de coteaux (Inbid mill-gholjiet).

D. Restrizzjonijiet dwar l-ismijiet tal-varjetajiet

Deċiżjoni Nru 311498/10.7.2009 (Gazzetta tal-Gvern, Serje II, Nru 1493/23.7.2009) tipprojbixxi l-istampar tal-isem tal-varjetà “Monemvassia” fuq it-tikketti u l-imballaġġ tal-inbejjed bojod.

Link għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott

http://www.minagric.gr/images/stories/docs/agrotis/POP-PGE/2021/prodiagrafes_via170122.pdf

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)